



No puede existir la mínima duda, en presencia de esta fotografía, de que en Costa Rica las virtudes cívicas que han hecho grande a nuestra nación en el concepto del mundo civilizado se robustecen y se arraigan más profundamente en el alma nacional.

El Presidente saliente, Prof. don José Joaquín Trejos Fernández y el Presidente entrante, don José Figueres, cada uno de ellos jefe de agrupaciones políticas antagónicas, en el instante supremo de la transmisión del mando piensan solo en el futuro de la Patria donde los dos nacieron y a la que han dado múltiples pruebas de amar hondamente y se abrazan en ejemplarizante lección de confraternidad, que habrá de agregarse, con orgullo, a las páginas que los dos estadistas tienen ya ganadas en la historia de Costa Rica.

## En entes autónomos Superávit de ¢212 millones

La ejecución presupuestaria de los entes descentralizados y de las empresas públicas independientes, en el año 1969, dio como resultado un superávit total de ¢ 212.1 millones, al alcanzar ingresos totales por ¢ 1.138.5 millones y gastos por ¢ 926.4 millones. Los ingresos corrientes superaron a los gastos corrientes en ¢ 235.9 millones.

Texto en Pág. DIECISIETE

El Presidente de la República, don José Figueres, dijo hoy en el Desayuno Presidencial de Confraternidad Cristiana ofrecido en su honor en el Colegio de Abogados, que hacía suyas las palabras de Pío XII cuando dijo que "Es todo un mundo el que está por rehacerse desde sus cimientos". Comentó que en Costa Rica los que no pertenecen a los cimientos de

la pirámide social nos ofrecen su apoyo. Nosotros ayudaremos a la clase empresarial, de buena fe, a cambio de solidaridad en la lucha social. El problema número uno es acabar con los estratos pobres. Quienes crean que es una retórica se van a llevar una sorpresa, expresó Figueres.

... x'o en Pág. DOS

## 200.000 en manifestación antibélica en Washington

Millares de disidentes se disponían a acumularse hoy en la capital de los Estados Unidos para expresar su oposición a la política del país en el sudeste de Asia, a pesar de que anoche el Presidente Richard M. Nixon aseguró que también él deseaba la paz en Indochina. Los cálculos de posibles asistentes a la manifestación de hoy se acercan a los 200.000. El acto ha sido organizado por una entidad denominada

"Nueva movilización para poner fin a la guerra en Vietnam". En términos generales, Washington pasó anoche en paz, aunque un grupo de radicales ocupó algunas oficinas en la jefatura del Cuerpo de Paz. La violencia marcó algunas manifestaciones contra la intervención de Estados Unidos en Camboya.

T x'o en Pág. DIECIOCHO

## \$ 55.25 es el último precio del café tico

El café grano duro de Costa Rica fue el que obtuvo la cotización más alta en el mercado de Nueva York durante la primera semana del mes de mayo en curso, de entre los cafés de El Salvador, México, Ecuador y Perú, cotizándose a \$ 55.25 el quintal; el MAMS de Colombia fue el que tuvo el precio más alto de \$ 58.00 el quintal.

Texto en Pág. DIECISIETE

## Inmediato traslado de Oficina de Presupuesto

Es posible que el nuevo Gobierno derogue uno de los últimos acuerdos del anterior Gobierno por el que se dispuso que el traslado al Ministerio de Hacienda de la Oficina que prepara los proyectos de presupuesto y que acordó la Asamblea Legislativa no se efectúe antes del 19 de junio; el Ministerio de Hacienda desea que ese traslado se haga a la mayor brevedad.

Texto en Pág. DOCE

## En Salubridad Presupuesto no satisface

Estamos en total desacuerdo con las declaraciones dadas por el Ministro de Salubridad Pública del Gobierno saliente, Dr. Arnoldo Fernández Soto, al decir que el presupuesto del Ministerio de Salubridad Pública es satisfactorio, dicen los doctores Lenin Sáenz Jiménez y Antonio R. Rodríguez Aragonés, quienes ejercerán los cargos de Director General de Asistencia y Director General de Salubridad, respectivamente, en el Gobierno, de don José Figueres.

T x'to en P g. QUINCE

## Pesca en el país no ha sido buena

El año de 1969 fue un año de especiales características para las actividades pesqueras. También lo fue para la sección de pesca y vida silvestre. No obstante que la producción total de pesca (es decir de la extracción) fue mayor que la del año 1968, la situación de un fuerte sector de la industria pesquera fue mala. Muchos barcos dejaron de pescar; algunos se fueron a pescar al extranjero. Las plantas estuvieron varadas por largos períodos, y una de ellas se vio en la necesidad de importar camarones de Panamá.

T x'o en Pág. ONCE

## Amenaza por el norte y por el sur: Ulate

Para buscar la naturaleza de los actos de hoy debemos buscar la iniciación de un gran movimiento nacional. Estamos amenazados por el norte y por el sur, dijo ayer a LA PRENSA LIBRE, en el Estadio Nacional, don Otilio Ulate, ex-presidente de la República.

Texto en Pág. DOCE

# Ayuda a clase empresarial

El Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, dijo hoy en el Desayuno Presidencial de Confraternidad Cristiana ofrecido en su honor en el Colegio de Abogados, que hacía suyas las palabras de Pío XII cuando dijo: "Es todo un mundo el que está por rehacerse desde sus cimientos. De selvático hay que hacerlo humano, y de humano divino, según el corazón de Dios".

El Presidente Figueres comentó que en Costa Rica ya nos han ofrecido, los que no pertenecen a los cimientos de la pirámide social, su apoyo. "Nosotros ayudaremos a la clase empresarial, de buena fe, a cambio de solidaridad en la lucha social", añadió el Presidente.

Refiriéndose a este mismo asunto el Presidente Figueres expresó que el problema número uno a resolver es acabar con los estratos pobres, diciendo de seguido: "Quienes crean que es una retórica lo anterior, se van a llevar una sorpresa".

El Desayuno Presidencial Cristiano se inició a las ocho de la mañana y cuando el Presidente Figueres hizo uso de la palabra se mostró un poco indispuerto y preocupado, por cuanto eran ya las 10.30 de la mañana y había programado para esa hora otro acto en la Casa Amarilla.

El Presidente Figueres Ferrer en otra parte de su intervención comentó que en su vida, 43 años han sido de empresario. Indicó que ha necesitado llamarse la atención a sí mismo.

Luego dijo:

Cuando diez niñitos desarrapados y con las manos sucias se acercan al Lincoln que me regalaron unos amigos, para saludar al Presidente, no debo impacientarme, por cuanto es por ellos que estamos trabajando, así como por las madres desamparadas, las viudas, los peones agrícolas, ese "gran tipo humano de América Latina".

"Así lo ordena el corazón de Dios", fueron las palabras finales del Presidente Figueres.

## NUEVA DEMOSTRACION DE ESPIRITU CIVICO

"Me parece que los actos de ayer fueron una nueva demostración del espíritu cívico y democrático, tradicional del pueblo de Costa Rica. Yo traté de dividir mi tiempo a fin de asistir a la mayor cantidad de actos y en todos noté el mismo espíritu de civismo y de optimismo demostrado por la gran multitud que asistió al Estadio Nacional; dice en declaraciones para LA PRENSA LIBRE el ahora Ministro de Gobernación, Policía, Justicia y Gracia licenciado Carlos Manuel Vicente Castro, en un aparte del Desayuno de Confraternidad Cristiana, hoy.

## TENGO FE EN DON PEPE

Tengo fe en que este Gobierno bajo la inspiración sabia y patriótica de don José Figueres sabrá corresponder a la confianza depositada por el pueblo de Costa Rica en nosotros, dijo.

## EL LUNES SE JURAMENTAN NUEVOS GOBERNADORES

Agregó el licenciado Vicente Castro que el próximo lunes se juramentarán los nuevos gobernadores de las siete provincias de Costa Rica. Tenemos con ellos una reunión, con juntamente con el Ministro de



EN COSTA RICA BANDERA NUESTRA QUE FUE A LA LUNA. El Secretario de Estado Adjunto de los E. U. para Asuntos Interamericanos, Sr. Charles Meyer, trajo a Costa Rica la bandera tica que fue a la Luna. Fue enviada por el Presidente Nixon indicando que era para el pueblo de Costa Rica. El Sr. Meyer la entregó ayer en el Estadio Nacional al Lic. Da-

Cultura, Deportes y Desarrollo Comunal, licenciado Alberto Cañas, con el Ministro de Trabajo, licenciado Danilo Jiménez Veiga y con el Director de Desarrollo Comunal con el objeto de comunicarles la tónica de trabajo que impondremos en el Ministerio, y para lo cual necesitamos la más estrecha colaboración de los ministerios citados y de la Dirección de Desarrollo de la Comunidad.

Aquí serán juramentados los siete nuevos gobernadores que son: por San José, la licenciada Matilde Marín de Soto; Antonio Pacheco por Alajuela, Hernán Bejarano por Cartago, Demóstenes Bermúdez por Limón, Carlos Luis Rodríguez por Puntarenas y Alfonso Murillo por Guanacaste. No obtuvimos el nombre del nuevo Gobernador de Heredia, quien también será juramentado el lunes.

## VISITARAN TODOS AL PRESIDENTE FIGUERES

Luego en conjunto visitaremos al Presidente Figueres Ferrer con el fin de cambiar impresiones sobre el nombramiento de autoridades que habrá de hacerse en los próximos días, dijo el nuevo Ministro de Gobernación.

## DESAYUNO DE CONFRATERNIDAD CRISTIANA HOY A LAS OCHO

A las ocho de la mañana dio inicio el Sexto Desayuno Presidencial de Confraternidad Cristiana en honor del Presidente de la República, don José Figueres Ferrer y demás dirigentes de la nación. El acto se llevó a cabo en el Colegio de Abogados de Costa Rica. Es tuvieron presentes, las delegaciones que todavía permanecen en el país enviadas a los actos del Traspaso de Poderes.

Entre otros, en la mesa principal, está el Presidente Figueres, el Segundo Vicepresidente de la República, licenciado Jorge Rossi Chavarría, el Primer Vicepresidente, doctor Manuel Aguilar Bonilla, el expresidente de Guatemala, Miguel Ydígoras Fuentes, el Expresidente de El Salvador, señor Lemus y el doctor Ramón Villeda Morales, Expresidente de Honduras.

## ¿CUANDO SE CELEBRÓ EL PRIMER DESAYUNO DE CONFRATERNIDAD CRISTIANA?

El Desayuno Presidencial de Confraternidad Cristiana se celebró por primera vez en Costa Rica en 1962. El mismo fue organizado por dirigentes cristianos de este país.

Hoy se celebró a igual que hace ocho años el desayuno presidencial de confraternidad cristiana, con la participación del Sr. Presidente de la República don José Figueres, Ministros de Estado y las delegaciones que llegaron a Costa Rica a participar en el cambio de poderes. También se hicieron presentes en el Colegio de Abogados en donde se celebró el evento el Reverendo Francisco Herrera y acompañantes.

Este evento religioso es similar en propósitos a aquellos que se realizan en muchas otras na-

ciones. Como un acontecimiento anual el desayuno presidencial de Confraternidad Cristiana a la vez significa la oportunidad de meditar en conjunto los dirigentes del país en la grandeza de Dios. Da ocasión para que Costa Rica establezca de un modo informal lazos espirituales con otras naciones que creen que Dios verdaderamente gobierna los asuntos humanos.

mente gobierna los asuntos humanos. Se le informó a LA PRENSA LIBRE, por parte de los organizadores del evento, que los participantes en el programa en el Comité Organizador son principalmente laicos que voluntariamente se reúnen en estas ocasiones.

## Encuesta centroamericana iniciase en Costa Rica

Llegaron al país el Dr. John E. Searles y Dr. Manuel A. Arce del Centro de Libros de la ROCAP, para finalizar los detalles de la encuesta.

En nuestro país la Prof. Olga Barónni, tendrá a cargo la ejecución de la encuesta.

Los señores Searles y Arce, conjuntamente con la Prof. Barónni elaborarán los cuestionarios y las boletas con que se realizará la encuesta, que será un solo modelo en todo Centroamérica, facilitando en esta forma su tabulación.

ción, que para mayor rapidez que hará en máquinas IBM.

Para elaborar la encuesta se tomarán los siguientes aspectos: Distribución, Orientación, uso e impacto del libro tanto entre los niños como entre los maestros.

Los datos que suministra esta encuesta serán de gran provecho para la creación y funcionamiento del futuro Centro de Libros de Textos que se espera fundar el próximo año y cuya sede posiblemente sea nuestro país.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

**EN UN ABRIR Y CERRAR DE OJOS!**

**¡PRESTAMOS DINERO!**

desde ₡ 250.00 en adelante, hasta la cantidad que necesita.

Todo el mundo necesita dinero, Financiera Todo a todo el mundo le presta al instante, visítenos hoy mismo, sin compromiso.

**200 VARAS OESTE DE FARMACIA FISCHEL.**




# CARI S. A.

UNA EMPRESA CIENTO POR CIENTO NACIONAL

APARTADO

6238

TELEFONOS

22-74-53 — 21-90-60

Señores

Consumidores:

La Empresa Cari S. A. CIENTO POR CIENTO NACIONAL, consciente de la importancia que su actividad tiene para el desenvolvimiento económico y social de Costa Rica; ofrece a los ganaderos, industriales, transportistas, agricultores, empresarios y consumidores en general, los productos siguientes: GASOLINA, DIESEL y CANFIN que elabora RECOPE en Costa Rica.

Los precios, se entienden por entregas a granel con un mínimo de 500 galones por producto.

Estamos seguros de que nuestra actitud será en beneficio directo del consumidor al estar colaborando para reducir los costos de operación en actividades tan importantes para el país como el transporte, la ganadería, la agricultura, la industria y todas aquellas empresas que consumen los productos que estamos ofreciendo.

Esperamos que ustedes colaboren con nuestro esfuerzo, favoreciéndonos con sus pedidos, nos es grato aprovechar esta oportunidad para agradecerles la atención que se sirvan prestarle a la presente.

En espera de sus apreciables órdenes, nos suscribimos de Uds. attos. Ss. Ss.,

CARI S. A.

**GASOLINA c 2.70 POR GALON**

**DIESEL c 0.90 POR GALON**

**CANFIN c 1.45 POR GALON**

Estos precios rigen para los siguientes lugares: El Empalme, San Ignacio de Acosta, Villa Colón, Aeropuerto El Coco, Barba de Heredia, Las Nubes de Coronado, Juan Viñas y lugares intermedios.

Para distancias mayores se cargará únicamente la diferencia en el costo del flete.

OFICINAS: 175 varas al Norte de la entrada principal del Hospital San Juan de Dios.



# ACOGE

MERCADO DE CAPITALES Y DESARROLLO

De un artículo reciente, cuyo autor es el Dr. David T. Kleinman, entresacamos los siguientes párrafos:

"El historiador economista del futuro podrá muy bien decidir que no hubo en nuestro tiempo factores más esenciales para un desarrollo económico rápido y equilibrado que (1) unas instituciones políticas estables, (2) un sistema educativo y eficaz y amplio, y (3) un mercado de capitales eficiente y funcional.

Aunque pocos negarán la importancia que los dos primeros tienen para lograr un rápido ritmo de progreso económico, un número sorprendentemente grande de especialistas del desarrollo parece menos consciente del estratégico papel que un mercado de capitales eficiente desempeña en el proceso del desarrollo económico.

En términos latinos, el mercado de capitales de cualquier país abarca el complejo entero de instituciones financieras, instrumentos de capital y canales que se relacionan con el flujo de capital desde quienes lo ahorran hasta los productores y consumidores.

Pocas dudas debería haber de que la estructura de este mercado y la independencia de sus elementos influyen significativamente en la eficiencia del proceso económico.

La planificación del mercado de capitales debería ser, por eso, importancia primordial en la planificación del desarrollo económico.

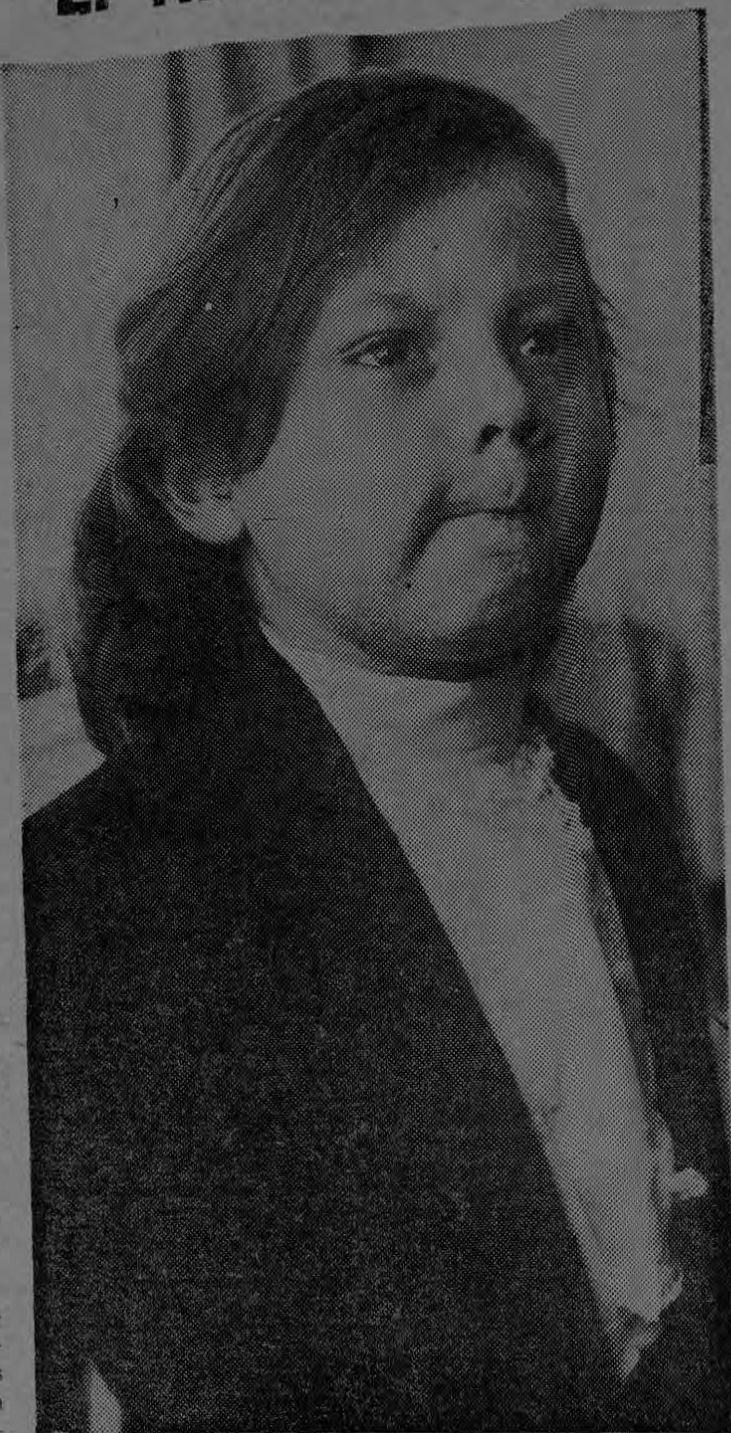
En la práctica, sin embargo, rara vez adquiere, principalmente porque la interacción de los elementos de un mercado de capitales es extraordinariamente compleja y para comprenderla se necesita un alto grado de competencia y de instrucción financiera técnica especializada.

Puede defenderse muy bien un modelo de desarrollo económico en que surja en forma clara y convincente el papel fundamental que desempeña el mercado de capitales.

Sería imposible imaginar grado alguno de continuidad en el desarrollo económico de los Estados Unidos sin su muy eficiente y complejo mercado de capitales.

Y, sin embargo, a menudo se presume que países que se encuentran en las primeras fases del desarrollo económico pueden alcanzar un alto grado de desarrollo e industrialización sin prestar la debida atención a sus inadecuados mercados de capitales".

# Encuéntrese en Costa Rica "El Niño Prodigio de América"



"EL NIÑO PRODIGIO DE AMERICA". — Así fue declarado Alfonsito Weshner Portugal en mayo de 1969 por un Jurado Internacional, después de haber éste contestado 5.000 preguntas sobre diversas y difíciles materias. Ahora Alfonsito se encuentra en Costa Rica y espera presentarse en el Teatro Nacional, donde como lo ha hecho ya en América, Europa y Asia, demostrará al selecto público su prodigiosa capacidad intelectual. En la gráfica de Córdoba, vemos al "Niño Prodigio" en una de sus poses clásicas de reflexión, antes de contestar a las preguntas, que en rueda de prensa se le formularon por cientos y a todas contestó satisfactoriamente.

Tiene ahora 3 años y 7 meses de edad, habla correctamente el español y el alemán y sus estudios del inglés están bastante avanzados. Su dominio de la Filosofía, Historia, Literatura y Geografía Universal es notorio, amén de sus conocimientos de la Música. Este pequeño genio se llama Alfonso Weshner Portugal, conocido ya en el mundo entero como "El Niño Prodigio de América", título que le dio un Jurado Internacional.

Alfonsito, como se le llama también, es un niño que con sólo mirarlo se siente uno profundamente impresionado. Sus ojos al mirar parecen ir más allá del simple horizonte y su voz, pese a no haber perdido su tonalidad infantil, es una voz que repercute muy hondo en quien la escucha. Hay algo en él que resulta difícil de poder describir y que trae a nuestra mente el pasaje bíblico del Niño Dios sentado en la Sinagoga contestando a los Doctores de la Ley.

Este niño nació en Lima, Perú y es hijo de padre austriaco y madre latina. Su ma-

dre es una destacada pintora y su padre un connotado compositor y concertista. Junto a sus padres, Alfonsito ha viajado ya por medio mundo, tanto en América como en Europa y Asia. En todos esos países este niño se ha presentado en los mejores teatros para demostrar su capacidad intelectual considerada "prodigiosa".

Ahora se encuentra en Costa Rica. Llegó a nuestra capital el pasado domingo por la tarde y está hospedado en el Gran Hotel Costa Rica, en espera de que la administración del Teatro Nacional pueda cederle nuestro máximo templo de la música para una magna presentación, en la cual actuaría también su padre en su especialidad: música clásica y selecta compuesta e interpretada por él.

Se dice de Alfonsito que a los dos años y siete meses presentó en la Universidad Católica de Lima, donde en presencia de mil quinientas personas: catedráticos, posgraduados y estudiantes de años superiores, contestó correctamen-

te 1.800 preguntas sobre Filosofía, Literatura, Historia y Geografía Universal, que esas 1.500 personas le formularon.

El descubrimiento de la inteligencia prodigiosa de este niño lo realizó su padre, Alfonso Weshner de Bohemia, al azar cuando Alfonsito apenas contaba con dos años de edad. El suceso ocurrió con motivo de una discusión que su padre sostenía con otros intelectuales en Perú y al citar una conversación habida entre él y Pablo Neruda, famoso escritor y poeta, Alfonsito lo corrigió, citando de inmediato y en forma textual todo lo que en esa oportunidad dijera Neruda a su padre.

Asombrado su padre al igual que los otros intelectuales presentes, don Alfonso Weshner quien también es un intelectual destacado optó por enseñar a su hijo todo lo que él sabe acerca de las ciencias. A partir de ese momento empezó para este afortunado padre una carrera desenfrenada en procura de material para su hijo. Los conocimientos del padre fueron prontamente absorbidos por el hijo y este sigue pidiendo cada vez más instrucción.

Durante estos últimos diecisiete meses, asegura su padre, como un mínimo de media hora por día, tiene que dedicarlo a una sesión especial con su hijo, en la cual le lee sobre todo lo existente en materia científica contemporánea. Alfonsito, así bajo este proceso "sui generis" va acumulando cada vez más conocimientos.

Como dato curioso destacaremos que el "Niño Prodigio de América" no sabe todavía leer ni escribir, y todos sus conocimientos los ha adquirido a través de sus padres y profesores especiales en forma verbal. Don Alfonso asegura que las presentaciones de su hijo finalizarán en 1972, fecha para la cual ya Alfonsito, con seis años de edad hará su ingreso a la "Escuela de Niños Prodigios" recién fundada en Inglaterra donde podrá obtener un doctorado a los 12 años de edad.

La Física Nuclear parece ser la inclinación más marcada de Alfonsito según su padre, y a tal materia dedicará el niño sus próximos años de estudio en Londres. Por ahora, Alfonsito desea presentarse en Costa Rica y dispuesto está a contestar hasta 5.000 preguntas sobre cualesquiera de sus especialidades: Filosofía, Historia, Literatura, Geografía y Ciencias.

Finalmente dijo el señor Weshner que ellos han venido a Costa Rica por invitación especial de nuestro Cónsul en Caracas, último lugar donde actuaron y que este les aseguró que el Teatro Nacional perfectamente les daría acogida, pero ahora, afirma don Alfonso, parece que hay problemas y nosotros no estamos dispuestos a actuar en ninguna otra parte que no sea el Nacional.

"Que no haya más guerras ni hambre para los niños del mundo entero es mi mensaje", dijo Alfonsito cuando se despidió de la prensa radio y televisión que lo entrevistó ayer al mediodía en el Gran Hotel Costa Rica, para conocer sus proyectos presentes y futuros así como para formular las varias preguntas que el "niño prodigio" contestó con facilidad y gran dominio emocional.

Por: Lic. Manuel F. Ortega

"Parece que el primero de mayo, es día del trabajador de la ciudad, del obrero de la industria, del comercio; con discriminación de otro, tan trabajador y costarricense como el primero: el campesino. El que trabaja en la tierra, y que produce lo que nos comemos, sin grandes sueldos y sin grandes aspavientos.

El no va a reuniones, no tiene sindicatos, salvo los de la bananera, no tiene leyes tan avanzadas como el trabajador de la ciudad que lo protegen. El código de trabajo lo desprecia, lo discrimina y es un tanto más duro, cuando le otorga sus vacaciones o habla de riesgos profesionales.

El seguro social tampoco llega a él. Ese es un beneficio para los de la ciudad.

Pero vayamos más allá, entendamos las leyes sociales para todos los costarricenses que trabajan con patrono y sin patrono. Pensemos que cuando un campesino que tiene a su cargo seis, siete o una docena de hijos, que trabajan la tierra, que pagan el impuesto de la tierra, que pagan la renta, para que el Estado pueda pagar su parte en el compromiso tripartito del Seguro Social, tiene que empeñar la finca, hacer un préstamo bancario y pignorar sus ganados, para curar un enfermo.

A ellos los campesinos, los hemos olvidado, como si no fueran trabajadores, y como si no fueran costarricenses.

Así nacen las clases privilegiadas, en Costa Rica, tenemos un trabajador privilegiado el de la ciudad.

El, el que produce, el que verdaderamente trabaja con la materia prima de nuestra Nación, el que menos consume, el que menos gasta, el que sabe cuánto vale el dinero, a eso lo despreciamos.

Es hora de que pensemos en los campesinos, que las leyes sociales cubran no solo a los trabajadores, sino a otro trabajador, al que no tiene patrono, al que sabe que nunca lo alcanzarán los beneficios de las leyes sociales. Al que sabe que nunca tendrá pensión y que muere, sus hijos deberán ser recogidos por el pariente, caerán en el desamparo, en todos sus peligros.

La Ley Social de Costa Rica no es justa, ha olvidado la solidaridad que debemos todos los costarricenses observar.

No es justo, que mientras unos tienen derecho a pensión, a atención médica, otros llenen las calles pidiendo limosna o tengan que despendarse de todo para ser atendidos por médicos que tienen que cobrar y ser atendidos de beneficencia.

La beneficencia, tiene que desaparecer en un Estado moderno, no es concebible, es un remedio extremo que debemos en último caso aplicar.

Todo ser humano debe vivir dignamente. No se puede permitir que las leyes hagan discriminaciones. O bien todos, todos regular. Pero no mejor que otros por Imperio de la Ley. No se puede permitir que todos paguen impuestos, unos deben pagar por otros que producen más, los que tienen mayores entradas.

Se debe hacer una revisión y espero que algún diputado empiece a estudiar esta situación injusta. La Ley debe ser general y establecer sus beneficios en forma general. Todos somos costarricenses.

Ya es hora de que saquemos a nuestro campesino del Himno Nacional y lo ubiquemos en las leyes con igualdad".

# REFRIGERACION

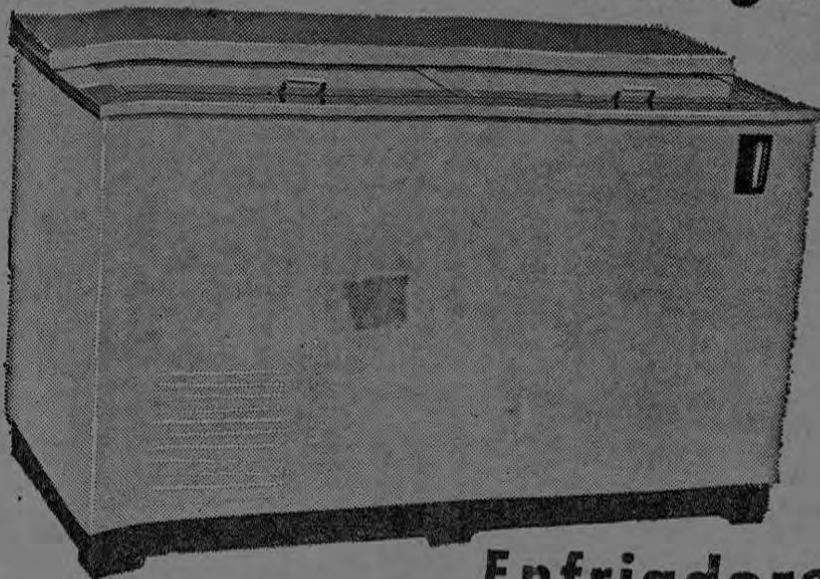
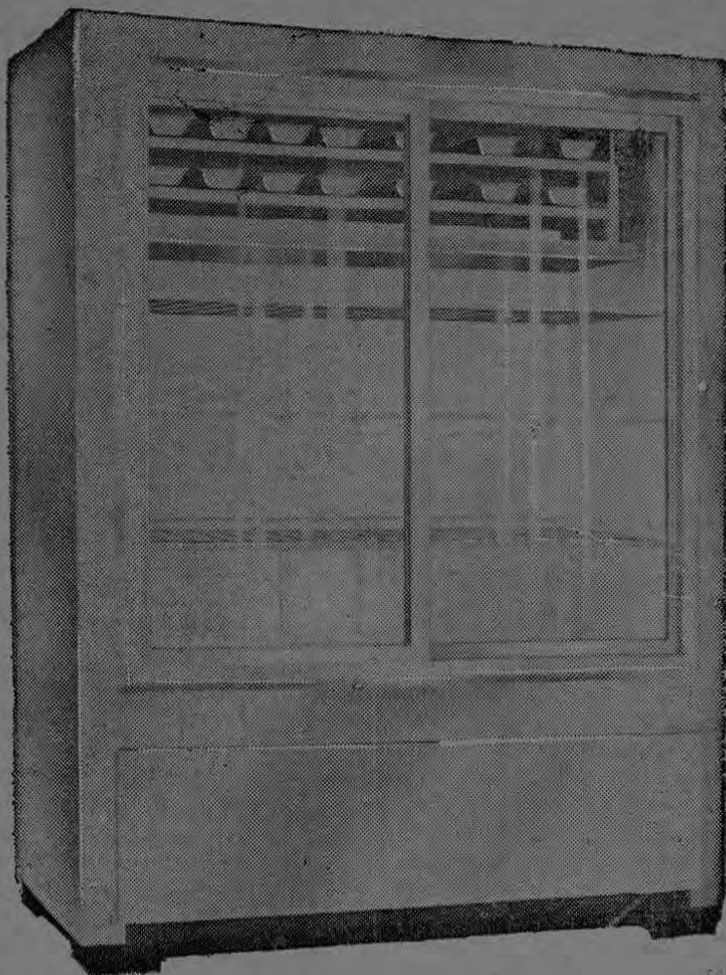
# TYLER

Para instituciones y toda clase de negocio

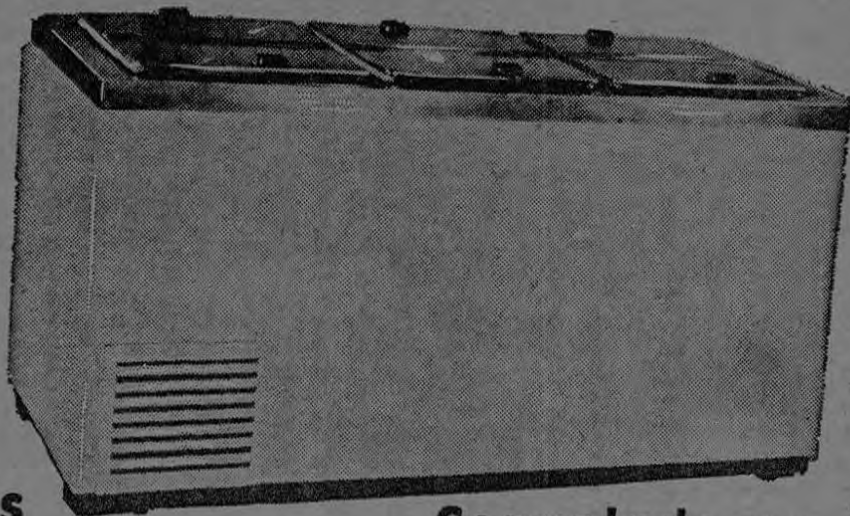


Equipos TYLER  
construidos en  
acero inoxidable  
por dentro y por  
fuera.

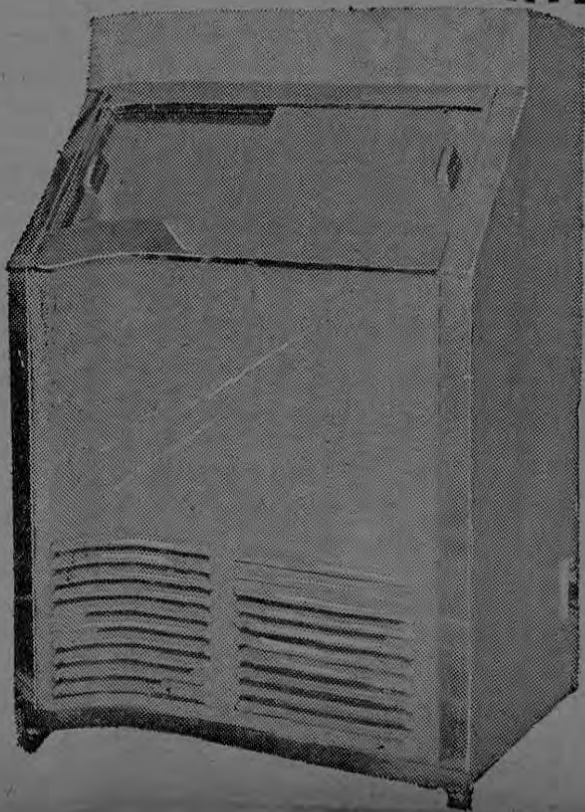
**Cámaras de  
Refrigeración**



**Enfriadores**



**Congeladores**



Máquinas TYLER automáticas  
en varios tamaños para hacer  
hielo cristalino.

**DOBLE CALIDAD.**

**CALIDAD EN EL EQUIPO  
Y CALIDAD EN SERVICIO MECANICO.**

**5** AÑOS DE GARANTIA EN LOS COMPRESORES.



**KEITH & RAMIREZ S. A.**

AVENIDA CENTRAL  
TELEFONO: 21-11-11 Ap.10044 SAN JOSE, COSTA RICA

bakut

**Galera**

Por Jorge Arguadas

Nos apena profundamente el retiro de Alberto Cañas Escalante de la diaria tarea del periodismo. Por lo menos, nos queda el consuelo de que será por un corto período, mientras anda con la leva de Ministro. Porque después volverá a lo que es la esencia y el sentido de su vida: difundir la verdad, escribiendo magistralmente para que los pueblos entiendan. No otra cosa ha sido la existencia fecunda de este maestro y amigo entrañable cuyo mensaje intelectual ha calado tan hondo en las nuevas generaciones de la patria. Y los hombres como él, —íntegros en su honestidad de pensamiento e intachables en su conducta personal—, deben de mantener ese contacto permanente con el pueblo que les otorga su fe y tiene confianza en su prédica orientadora.

A Cañas Escalante no lo deslumbra los oropeles de la función pública. Va a un Ministerio, al lado de ese gran líder nacional que es José Figueres, con el propósito de dar sentadas las bases y la acción ejecutiva de un organismo que tendrá proyecciones amplias y generosas en el desarrollo de la cultura costarricense. Desde allí, su labor cobrará dimensiones vigorosas y nos será dable comprobar en realidades lo que han sido sus ideas y planteamientos desde la tribuna del periódico. Saludamos a Beto Cañas Escalante, no con palabras de despedida sino con el estímulo del aplauso que le augura éxitos plenos en sus nuevas labores.

El último préstamo firmado por el Gobierno saliente del profesor Trejos lo fue el que obtuviera con el Banco Centroamericano de Integración Económica, por la suma de diez millones de colones y que se destinará a la canalización de las lagunas del Tortuguero. Estas obras pondrán en plan de producción una de las regiones de nuestra zona atlántica de más fecunda capacidad agrícola. Creemos que la importancia del proyecto no ha sido debidamente divulgada para un conocimiento amplio del país de lo que significará para nuestra economía, especialmente de la provincia de Limón. En todo caso, es una excelente noticia esta de que ya disponemos de los fondos requeridos para dar comienzo a los trabajos de un proyecto sumamente necesario para nuestro desarrollo.

Nosotros creíamos que la sabiduría oriental era casi infalible al error. Pero no es así. Hace unos años un comerciante chino puso un negocio de restaurant para vender Cho-Suey. Y le fue muy bien. Entonces lo pusieron otros cinco chinos. Y les fue bien. Ahora hay quinientos chinos con restaurantes y tenemos la impresión que les va a ir mal.

# LA PRENSA LIBRE

el diario de la tarde

Temas del Momento

## Caótica situación en materia de control de los alimentos

Leyendo la memoria del Ministerio de Salubridad Pública correspondiente a 1969 que presentó el Dr. Arnoldo Fernández Soto se llega a la conclusión de que es necesario realizar una tarea de mucha importancia en el campo de la salud porque como bien lo dice el estimable profesional que hasta ayer ocupó la Cartera de Salubridad Pública "el mejoramiento de las condiciones de salud en el país no sólo es deseable en sí mismo, sino que constituye un requisito esencial para el crecimiento económico que debe formar parte vital de los programas de desarrollo e implica una elevación de los niveles de vida, que favorece fundamentalmente a los grupos de bajos ingresos en nuestras comunidades".

Son muy variados los problemas que deberán ser objeto de consideración en el futuro, con el propósito de tratar de resolverlos del modo más conveniente para que el mayor número de costarricenses se beneficie con la acción del Estado en el campo de la salud.

Uno de los problemas que ha llamado nuestra atención, de todos aquellos a que en la memoria se refiere el ex Ministro de Salubridad Dr. Fernández Soto, es el relacionado con el control de alimentos.

Las cifras que se dan a conocer revelan la existencia de una situación caótica en materia de control de los alimentos que consumen los costarricenses.

Se estima que hay en el país dos mil fábricas que producen artículos alimenticios. Un 76 por ciento de esas fábricas trabajan sin ningún control de los alimentos que producen.

Se calcula que existen 900 carnicerías, de las cuales un 67 por ciento realiza el comercio de carne sin control sanitario.

Se estima que existen 70 mataderos de los cuales el 96 por ciento —casi la totalidad— destazan el ganado para el consumo humano sin control sanitario.

Los lectores estarán de acuerdo con nosotros en que las pésimas condiciones en que se encuentran las fábricas de alimentos y los mataderos donde destazan el ganado y las carnicerías que expenden la carne, tienen que desaparecer porque de otra manera los consumidores están expuestos a sufrir intoxicaciones o adquirir enfermedades infecciosas transmitidas por alimentos sobre cuya producción no se ejerce una acción controladora eficaz que garantice la buena calidad del producto.

Las autoridades de Salubridad Pública deben de prestarle al problema de la producción de alimentos, visto a la luz de cifras tan reveladoras como las que hemos transcrito, inmediata atención.

En cuanto al destace de ganado, nos parece que el Ministerio de Salubridad debe ponerse en contacto con las Municipalidades del país para inducir las a construir mataderos que tengan adecuadas condiciones sanitarias. En cuanto al control de la producción de alimentos debe de aumentarse el personal del respectivo Departamento para que se pueda mantener una vigilancia más frecuente sobre las fábricas.

En el campo del control de alimentos deben actuar las nuevas autoridades de Salubridad Pública con dedicación y, sobre todo, con energía.

### Glosas de los colaboradores

## Figueres: hombre de visión

Por Enrique Limosner

Ayer inició sus funciones de presidente democrático de Costa Rica, don José Figueres Ferrer. Por un número considerable de votos a su favor depositados en las urnas representadas democráticamente por la voluntad popular, ha sido escogido un hombre de importancia histórica mundial, por cuyas directrices que él representa en la vida costarricense, puede el pueblo enorgullecerse de haber elegido el "mejor de los candidatos". Solamente en las campañas democráticas se puede llegar a conseguir un hombre de trabajo que es un "genio", y dejará de atender sus negocios particulares, para cuidar de la vida económica de los demás.

Pero, es el caso que los sentimientos espirituales de don Pepe tienen un alcance tal, que Costa Rica y los países que conocen a nuestros líderes, coinciden con el entusiasmo del costarricense en la esperanza bien cimentada, que gobernará para todos con talento y pretendiendo con sus gestos pasar a la historia como un hombre superior, como realmente lo es.

En la campaña electoral, se esforzó en demostrar que sus programas son viables, y que necesitan un esfuerzo muy grande para ser realizados. Sabemos positivamente que durante una temporada muy larga, solamente ha dormido tres horas al día, y a juzgar por la forma en que se ha conducido antes de tomar posesión, nos ha dado a entender que está dispuesto a sacrificarse como lo había hecho en la pasada campaña electoral.

A don Pepe hay que dejarlo trabajar tranquilo, y gracias a la seguridad que todos tene-

mos, podemos aspirar que va a cumplir con creces lo que él ofreció, necesitando la confianza y el tiempo para justificar el cumplimiento de sus intenciones y su credo; para probar que es hombre de talento y de honor, y que siendo un hombre todo espiritualidad la quiere compartir con su pueblo. El representa ser apóstol de una democracia, que la hace extensiva a todos sus conciudadanos y, que constituirá honra y honor de este pueblo que cree en él y lo demostró con el resultado de las elecciones.

Tiene grandes proyectos, muchos de ellos insospechados, que fueron concebidos en sus largas horas de desvelo, antes de convertirse en un PRESIDENTE útil y atento a las necesidades de su país que él adora. Es hombre de afectos, lo conocemos muy bien, y hasta llegamos a creer es capaz en su corazón de darlo todo, para llegar a conseguir el respeto de los que no creen en él y tengan que rectificar por la forma en que se ha conducido, para que la historia lo reconozca como gobernante que ha sabido encarnar la responsabilidad que su pueblo ha puesto en él.

Llega al gobierno sin carga en el cuerpo, pero sí en su alma, porque a causa de los tiempos difíciles que el mundo entero está sopor-tando, muchos ciudadanos de otros países tienen en don Pepe, como cariñosamente le llamamos, un hombre de consulta, y él no rehuye esta posición.

Diariamente damos gracias a Dios que nuestra Costa Rica querida ha encontrado la madurez del hombre que necesitaba.

El alma de don Pepe es de todos los ciudadanos.

## Ojos sobre el Mundo

### AMPLITUD Y CARACTERES DE LA FALTA DE MAESTROS Y PROFESORES

PARIS.—De setenta países que contestaron a la encuesta de la UNESCO y de la OIT sobre la condición del personal docente, cincuenta y nueve se ñalan sufrir una cierta escasez de maestros y profesores en la enseñanza primaria y secundaria. La inquietud suscitada en el mundo entero por este problema fue una de las razones principales que obligaron a dichas instituciones internacionales a elaborar una Recomendación en la que explícitamente se afirma que el principal objetivo es el de poner fin a esa falla.

Solo once países han manifestado contar con magisterio de enseñanza primaria debidamente calificado y en cantidad suficiente: Argentina, Bélgica, Bielorrusia, Bulgaria, Dinamarca, Hungría, Japón, Kuwait, Isla Mauricio, Mónaco y Ucrania. Para el nivel secundario la situación ofrece caracteres más dramáticos, sin distinción de países y es acuciante en las asignaturas de matemáticas, lenguas vivas, ciencias naturales, cultura física, artes plásticas y la música. Pero hay ciertos países en que esa falta de personal es general, para todas las asignaturas. Se encuentran en este caso COSTA RICA, Ecuador, Guatemala, Paraguay y Venezuela.

El grupo de expertos de la UNESCO y de la OIT admite la necesidad de tomar medidas de emergencia, pero que deberán tener carácter de excepción y no atentar a las normas profesionales admitidas. De nada sirve reducir o disminuir las normas de selección del magisterio, si con ello aseguramos a los alumnos una enseñanza disminuida.

Las causas de esa falta de maestros y profesores exigen en todos los países un estudio cuidadoso. Se deben sin duda a la expansión demográfica, a la prolongación de la edad escolar y en Europa, en gran parte, a la circunstancia de que los grupos de edad en que se reclutan los maestros son numéricamente más débiles que las generaciones actuales de alumnos. Pero el Comité insiste en que una de las causas principales es de orden económico. La remuneración de los profesores de grado medio resulta costosa y los presupuestos de educación se hallan gravados por múltiples atenciones. Países como Suecia, Finlandia e Italia se resienten de la carga que pesa sobre las obligaciones del Estado.

En otros casos como Estados Unidos, Francia, Irak, Laos, Líbano y Suiza el reclutamiento de profesores se halla contrariado porque otras carreras mucho más lucrativas y con calificaciones equivalentes, se ofrecen a quienes deberían ingresar en los institutos de formación del magisterio. El caso es especialmente sensible para las esferas de la física y de la matemática.

También existe en el magisterio primario el deseo de huir de las zonas rurales.

Rechaza el Comité, entre otras medidas adoptadas en algunos países, las relativas a la disminución de la preparación pedagógica de los profesores y el aumento constante del número de alumnos de cada clase, que exige de los maestros un horario de trabajo excesivo.

# Notables resultados obtenidos por la agricultura nacional

El Ing. Alvaro Rojas Espinoza, Jefe de la Oficina de Planeamiento y Coordinación del Ministerio de Agricultura y Ganadería, en una síntesis sobre labores del MAG, dijo que dentro de la esfera de sus deberes y atribuciones del Departamento a su cargo, orientó su acción hacia la modernización de la agricultura como objetivo esencial para alcanzar altos niveles de productividad y llevar un mayor bienestar al campo costarricense.

## TAREA DE PLANEAMIENTO ES INDISPENSABLE:

El Ing. Rojas Espinoza comentó también "Se ha de insistir en que la labor asignada a la Oficina es difícil porque todavía no hay conciencia plena de que la tarea de planeamiento es indispensable en toda gestión administrativa y porque la actividad de programar es relativamente nueva en el país, la cual exige un cuidadoso proceso de varias etapas que no se pueden soslayar, a riesgo de sufrir un fracaso, de ahí el cuidado de ir cumpliendo tal función en forma gradual, de conformidad con las posibilidades del elemento técnico a su disposición y de los medios económicos con que se cuenta.

## ESFUERZO COLECTIVO PARA SUPERAR CONDICIONES ADVERSAS:

Se ha de reiterar además que la Oficina se preocupó por darle especial atención a todas las iniciativas tendientes a capacitar al Ministerio de Agricultura y Ganadería, cada día más, como el organismo responsable de conducir la política agrícola nacional; como institución idónea para combinar un aporte sustancial al

gran esfuerzo colectivo tendiente a variar las condiciones adversas en que viven grandes sectores campesinos con bajísimo ingreso per cápita, cuya fuerza laboral no es aprovechada plenamente, con una alimentación deficiente, que padecen de graves problemas de vivienda rural y que muestran grandes necesidades de orden educativo y sanitario y, como organismo, que a más de promover el racional y completo uso de los recursos agrícolas, para acrecentar la producción, le imprima a su labor una dimensión social que comprometa en forma solidaria a todos los componentes del sector agropecuario interesados en su desarrollo y en su prosperidad.

## PARTICIPACION DE TODOS DE NUESTRA RIQUEZA NACIONAL

No se debe olvidar que la aspiración permanente de nuestro país es la de lograr que todos sus habitantes participen de la riqueza nacional. No siguiendo el camino para ello de repartir lo existente, que apenas servirá para aliviar en ciertas zonas la miseria, sino en función de un aumento de la productividad, que incrementa la renta nacional y que incide, como es lo deseable, no solamente en el bienestar de todos, especialmente en el de los sectores más necesitados y débiles de nuestra población.

## IMPRESIONANTES INDICES DE CRECIMIENTO EN LA AGRICULTURA NACIONAL:

Resulta oportuno y obligado resaltar, agregó el Ing. Rojas Espinoza, los notables resultados obtenidos por la agricultura nacional durante los años 1966, 1967, 1968 y 1969, que muestran índices de cre-

cimiento impresionantes de 3.5 por ciento, 9.3 por ciento, 8.7 por ciento y 11.7 por ciento, respectivamente. Estos datos, proporcionados por el Banco Central, revelan la firme voluntad de los agricultores nacionales por mejorar sus niveles de vida, por contribuir al desarrollo de los tres sectores de nuestra economía y de ganarle la batalla a nuestra extraordinaria explosión demográfica".

## AUMENTO A UN RITMO INSOSTENIDO:

El Jefe de la Oficina de Planeamiento y Coordinación del MAG, luego agregó: "No hay duda que el estado de nuestra agricultura es satisfactorio, ya que ha aumentado a un ritmo insostenido y creciente, gracias al incremento de la producción bananera: mejores precios del café y del cacao, aumento de la producción de azúcar y a la diversificación de los productos agrícolas exportables.

Esta situación impone obligadamente al Ministerio de Agricultura la ineludible tarea de contribuir a mantener ese ritmo de crecimiento, a fin de obtener los bienes requeridos para el desarrollo económico del país y para llenar las necesidades nutricionales de nuestra población. En este campo habrá que redoblar los azares a fin de alcanzar un mayor abastecimiento en los renglones de los granos básicos, huevos, leche, frutas, etc. y que debe conceptarse como uno de los mejores pasos para garantizar el bienestar nacional.

La labor que la Oficina de Planeamiento llevó a cabo fue a través de las siguientes unidades: Secretaría de Asesoría Técnica —de Estudios Económicos— de Programación y Unidad de Contrato MAG-BID.

# Uso de semillas nuevas para aumentar la producción

La posibilidad de aumentar en índices extraordinarios la producción de alimentos en las naciones pobres —mediante el uso de semillas nuevas—, es dada a conocer en un informe publicado por la Comisión Económica de la ONU, revelando que la aparición de ciertas variedades de plantas alimenticias de alto rendimiento y rá-

pida maduración "está afectando profundamente el proceso de crecimiento de la agricultura en los países en vías de desarrollo". Esta "revolución verde" —afirma—, ha dado mayores bríos a las esperanzas de transformar la agricultura tradicional en un sector moderno de la economía.

# ANDE no debe debilitar al Banco Obrero

Por Gabriel Solerá

Desde hace años, cuando comencé la lucha —inclusive en pugna con la ANFE, donde estaba en ese entonces don Guido Fernández (quien puede atestiguar lo que aquí digo)— porque se estableciera un Banco Obrero, para liquidar a los usureros que hacen estragos entre los asalariados y para otros fines importantes de bien social, he creído que Costa Rica puede beneficiarse mucho con este establecimiento nacional: El Banco Obrero.

He defendido varios proyectos en mi vida y gracias a Dios los he visto prosperar aun después de enconosas luchas y hasta de hacer el ridículo desfilando por las calles con pancartas y hablando por radio y frente a agrupaciones populares. Esos proyectos han sido: Marcha de los dieces para ayudar a los poliomielíticos. Creación del Hospital Nacional de Niños, que al principio algunos pensaban hacerlo para San José. Trezavo mes de aguinaldo que ahora todos lo disfrutan. El Banco Obrero, que es una realidad aunque muy distante de ser una institución totalmente organizada

para el bien del asalariado. Mucho más hay que mejorar. También últimamente estoy prohibiendo un proyecto de hoteles de recreo para obreros y campesinos, en las principales costas del país y en el interior en sitios frescos.

Pues bien: y yendo al punto que trata el título de estos apuntes: creo que la ANDE no debe de ninguna manera y por ningún concepto retirar a los maestros del Banco Obrero. Por el contrario: todo tiene que tender a consolidar esta conquista social. Ya veremos cuando el Banco tenga millones, cuántas cosas bellas hará por el país. Después de todo, el maestro, como bien lo dice don Gonzalo Méndez Carvajal, sobresaliente funcionario del Banco: ningún maestro se perjudica con estar en el Banco, por el contrario: muchas cosas excelentes el Banco podrá hacer por ellos.

La ANDE, en muchas cuestiones ha tenido señalados aciertos y sus Directivos han sido pugnaces para lograr conquistas para los asociados, pero en el caso del Banco Obrero, están saliéndose por la tangente.

# EL SINDICATO COSTARRICENSE DE EXPENDEDORES DE GASOLINA MANIFIESTA AL PAIS

Que por la escasez de gasolina y aceite diesel, porque se atraviesa, en forma alguna se puede culpar a nuestros afiliados.

Que ha sido siempre preocupación constante de este Sindicato y de sus afiliados, el que tanto las Compañías Distribuidoras como la Recope, tengan suficientes reservas, para evitar la falta de los combustibles.

Que no se dice verdad cuando se afirma, como lo hizo el Gerente de la Recope, que los Expendedores han llenado sus tanques, y tanques extra, negándose a vender los combustibles al público.

Que por la escasez de los combustibles, no sólo han tenido que cerrar varias Estaciones de Servicio, sino que se han visto además seriamente afectados, los empresarios de transporte y algunos industriales, quienes han tenido que paralizar sus vehículos e industrias.

Que ya es hora de que tanto el Poder Ejecutivo, como el Poder Legislativo, tomen cartas en este asunto, a fin de ponerle coto a esta constante falta de combustibles, que trae consigo enormes perjuicios económicos, y una ya constante incertidumbre en todo el país.

San José, 7 de mayo de 1970.

# Cabos sueltos

POR KANAPAY

Hoy comienza don Pepe a jinetear la yegüilla. Briosos y chúcaros es la fregada, pero dicen que don Pepe se gasta una espuelita, que no hay una que pegue relincho y medio. Va bien acompañado en la tarea de la doma. Mario Quirós, ya experto en estas lides. El cachorrillo Jiménez Veiga, de gran pasta y del que se espera mucho. Un gallo viejo que juega muy bien el ala y usa corbatín. Uno que pone "coto" a las majaderías. El señor del zacate que siempre "va al verde". El que "batalla" con las reses" y otros más de gran utilidad! Con un equipo así, y con un Congreso lleno de "verdes esperanzas; ¡quién dijo miedo habiendo hospital!

Palabrita que don Pepe tiene la papa. Tiene la papa en la mano para hacer el mejor gobierno de la historia de Costa Rica. Que Dios le ilumine el camino.

¡Vaya que los ticos somos fregados! Todos sabemos que don Pepe es enemigo, y con sobrada razón del alcohol, que sume en la miseria y en la tragedia a muchísimas personas, pero cuentan que como amigo de los agricultores y ganaderos y siendo el ganadero y agricultor nato, tiene en su finca, allá en La Lucha, por costumbre, montar en un maravilloso "caballo blanco".

Dicen que el único Ministro del nuevo gabinete que no le van a salir canas, es a don Danilo Jiménez Veiga, pues como no tiene un solo pelo negro, es imposible que le salgan más. No obstante, tiene los cabellos contabilísticamente enumerados, y dicen que cuando pierda, por las preocupaciones de su nuevo Ministerio más de 25.000, definitivamente renuncia, pues ser cano está bien y es elegante, pero eso de cano y calvo, no lo aguanta.

Cuentan que cuando el Ministro Facio le pegó el abrazo de despedida al Lic. Lara Bustamante, el botón del saco del Lic. Facio se metió en el ojal del Lic. Lara. No hubo remedio, ambos se quitaron las prendas. Lo malo fue que al recuperarlas el Ministro Facio se puso la del ex Lara, y viceversa. Al verse uno con el saco del otro el ex Ministro le dice a Facio:

—Hombre. Sabés Chalo; te queda muy bien la chaqueta.

## Negociadores del Estado y diputados: ¡hombres de poca fe!

La suerte está echada. El contrato Estado-Alcoa ya es ley de la república. Ya fue aprobado por la Asamblea Legislativa y sancionado por el Sr. Presidente con una prisa asombrosa y desconcertante.

Mucho se ha dicho sobre este asunto en los últimos meses. Todos los ciudadanos de Costa Rica han formado su opinión: unos a la ligera y despreocupadamente; otros reflexiva y concienzudamente. Yo me encuentro entre los últimos. Yo declaro que siempre estuve, y estoy contra este contrato: por sentido común; por honrría de bien; porque soy patriota y me viene de raza.

Mucho se ha dicho de las enormes ventajas económicas que este "negocio" tiene para Costa Rica. Me he esforzado día y noche, leyendo y cavilando y no he vislumbrado ningún provecho para mi país. No me puedo convencer de que los costarricenses dentro de 10, 20 y 50 años, no seamos capaces de explotar, con nuestros medios y esfuerzos esa riqueza que Dios nos legó, en provecho nuestro y del resto de la humanidad, sin dar una buena tajada a la familia Mellon, que no es indigente. No me puedo convencer de que al tiempo que proyectamos, trabajamos y ahorramos para lograr esos medios, no podamos explotar esas tierras, esas cuarenta mil hectáreas en una inmensa y productiva plantación forestal que signifique, para nuestros hijos y nietos, madera, trabajo, riqueza y orgullo por el esfuerzo y previsión de sus padres. No me puedo convencer de que no sea posible —si tanta prisa tienen los gobernantes por explotar la bauxita—, lograr una contratación digna y provechosa con alguna empresa norteamericana, canadiense, inglesa, alemana, francesa o filipina. No sólo estoy convencido de que este asunto, a los negociadores del Estado y los diputados que votaron afirmativamente, los dominó un clima de derrotismo, conformismo, pesimismo, escepticismo y senilidad. ¡Hombres de poca fe!

No me puedo convencer de que era necesario obligar a Costa Rica a renunciar sus derechos y fueros jurídicos en pro de una garantía financiera. ¿Tan desprestigiados están nuestros tribunales en el Estado de Pennsylvania, que el decano de la escuela de leyes preside, acepta y ratifica una negociación en que se prescinde de ellos por razones casuísticas y galimatías jurídicas de derecho internacional? La United Fruit Co. of Costa Rica también es subsidiaria de la compañía madre con sede en Boston; pero sus litigios con el Estado y personas costarricenses siempre han sido ventilados en nuestros tribunales y que yo sepa, nunca ha habido motivo de queja por la actuación de éstos. Las especiosas razones del diputado Gutiérrez Gutiérrez son muy sutiles; poco convincentes; hacen refr, hacen llorar.

No me puedo convencer de que sea justo, oportuno, patriótico ni humano, invocar el Art. 13 del código laboral para que una compañía extranjera tenga el privilegio de no pagar salarios mínimos a sus trabajadores. No en momentos en que a las empresas nacionales se les prohíbe —pese al Art. 13— pagar jornales inferiores al mínimo establecido, a sus aprendices. Hay leyes que llegan a ser absoletas, inaplicables e injustas, pero que no son derogadas por sí se presentan casos y oportunidades como las actuales. "Summa ius, summa iniuria".

No se me puede convencer de que a Costa Rica le corresponda costear las obras de infraestructura que van a ser aprovechadas y usadas por una sola empresa, y atender además a su conservación y mantenimiento. Esto, como diría un hombre de pueblo, nuestro pueblo, es un timo; un "paquetazo".

No se me puede convencer de nada de esto ni de muchas otras cosas que dejo en el tintero y en mi decepcionado corazón de costarricense.

Algunos de los legisladores que votaron afirmativamente este contrato lleno de claudicaciones, invocaron a Dios y la Patria. Que Dios y la patria los juzguen! Yo no puedo; debo callar, orar y esperar.

Carlos Víctor Odio Guardia

San José, 26 de abril de 1970

# "Cosillas"

Por "FISGON"

Señores, hubo momentos muy... pero muy en vivos ayer en el Estadio Nacional...

La ovación que recibió don P.P. cuando llegó al Estadio... también la recibió don J.J....

Pero creemos que nada más emocionante por su propia fadole, que la despedida para don J.J....

Con mariachis que tocaron el Cielito Lindo y las golondrinas... con delirantes aplausos y cariñosos abrazos...

Los ojos de don J.J. se humedecieron... mientras que en los de don Diego... se vieron lágrimas... lágrimas que vieron los hombres de verdad...

Miles de ciudadanos dijeron adiós con verdadera emoción al profesor... "Fisgon" también se emocionó y se despidió con un abrazo efusivo a don J.J....

El profesor con la voz entre cortada dijo "compañero de labores"... así llamó don J.J. a los periodistas en más de una ocasión...

Siempre dijo que le ayudamos en todos los medios e infor mativos, en su tarea de gobierno al difundir sus ideas, sus proyectos, etc....

Habo muchas "cosillas" que iríamos ofreciendo poco a poco... por hoy les contaremos que don Daniel y don J.J. conversaron animadamente...

Por cierto que cuando don Daniel entró al césped con los señores diputados... al pasar por el altar... se cayeron dos floreros...

Y en las graderías habia algunas banderas de liberación... pero algunos portaban banderas de Costa Rica...

Y el problema para el pobre de José María Figueres Ol sen... al portador del Pabellón Nacional...

Hacia mucho viento y tuvo que pararse en firme para que no lo botara... hasta que le pusieron pie al Pabellón... José María es hijo de don P.P....

Y don J.J. no amaneció ayer en la Casa Presidencial, sino en su casa particular en San Ramón de Tres Ríos...

Y don P.P. llegó al Estadio en un auto estilo James Bond... solo botones que al presionarlos abren puertas, suben asientos, etc....

Se lo regalaron entre doce personas... entre ellas el Ministro de Agricultura don Nando Batalla...

Farce que el viejo "mercedes" que fue de don Chico y de don J.J. el que fue a Limón por carretera... pasará a la historia...

Solo un expresidente llegó, don Otilio... y salieron dos... don Otilio y don José Joaquín...

# TERTULIA TICA

COSTA RICA, EJEMPLO PARA AMERICA

Dos ciudadanos comentan sobre los actos cívicos de ayer y... UNO Me satisfizo sobre todo lo que dijo el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos, Dr. Galo Plaza, cuando fue entrevistado a la salida del Estadio.

OTRO ¿Qué fue lo que dijo?

UNO Pues le preguntaron que cuál es su criterio en cuanto a los actos cívicos del traspaso de poderes que presencié.

OTRO ¿Y qué dijo?

UNO Dijo que estaba muy emocionado al ver cómo se lleva a cabo en Costa Rica un acto como ese, sin la vigilancia ni de un guardia civil.

OTRO Es que no hubo guardias, ¿verdad?

UNO No, la vigilancia estuvo a cargo de boy scouts y estudiantes.

OTRO De veras que eso es hermoso.

UNO Pues claro, por eso es que el señor Galo Plaza, se sintió emocionado, porque en otros lugares, había que llevar a todo un ejército...

OTRO Claro, tantos embajadores, ministros y altas personalidades allí. Bueno... y qué más dijo le señor Plaza?

UNO Pues dijo que esto es un oasis, que aquí se vive la democracia en su esencia y que Costa Rica es un verdadero ejemplo para América.

OTRO Qué hermoso que se expresen así del país.

UNO El señor Sub-Secretario de Estado de los Estados Unidos, Charles Meyer, también dijo que este país es un ejemplo de democracia.

OTRO Pues eso tiene que enorgullecernos cada día más a los costarricenses.

UNO Claro que sí. Así se vive en Costa Rica, así es nuestro país.

"TERTULIANO"

## Hoy en la historia

Hoy es sábado 9 de mayo, día número 129 de 1970. Faltan 236 días para fin de año. En este día del año:

1502 — Zarpa de Cadiz en lo que habría de ser su último viaje al nuevo mundo, Cristóbal Colón. Tras llegar a América Central, se produjo un motín entre sus tripulantes y debió permanecer un año en la Isla de Jamaica.

1551 — Establecimiento de la Universidad de San Marcos, Lima.

1701 — Los españoles, capturaron a los ingleses el asentamiento de Pensacola, actual Estado de Florida, Estados Unidos.

1846 — Se registra la batalla de Matamoros entre fuerzas estadounidenses y mexicanas. Pese a contar con sólo 2500 hombres, el General Zachary Taylor derrotó a 6000 tropas mexicanas.

1920 — Fuerzas mexicanas al mando de Alvaro Obregón entran en Ciudad de México.

1926 — Richard E. Byrd, Comandante de la marina estadounidense y Flory Bennet son los primeros hombres en sobrevolar el Polo Norte.

1936 — Victorio Emanuel de Italia es proclamado Emperador de Abisinia. El Mariscal Pietro Badoglio, Director de la campaña italiana en Africa es nombrado Virrey.

1943 — Se incendia la Biblioteca Nacional en Lima, Perú.

1945 — Se rinde al séptimo ejército estadounidense el Mariscal Hermann Goering, Jefe de la "Fuffwaffe" alemana, al terminar la Segunda Guerra Mundial.

Hace diez años — La administración de Alimentos y Medicinas de los Estados Unidos anunció la aprobación de la píldora oral contraceptiva

Hace cinco años — Se estrelló en la Luna un vehículo espacial soviético no tripulado. Se había intentado que descendiera suavemente con instrumentos en la superficie lunar pero la misión fracasó.

Hace un año — Se borraron del santoral unos 200 santos como parte de las reformas prescritas por el Concilio Vaticano Segundo.

El pensamiento de hoy: "Puede alguien, acaso, recordar tiempos pasados que no fueran duros y en que escaseaba el dinero?" (Ralph Waldo Emerson, poeta y ensayista estadounidense, 1803-1882).

## ADELANTE LUCHA CONTRA LA GASTROENTERITIS

Informó a LA PRENSA LIBRE el Dr. Eladio Chaverri, Director del Departamento de Control de Alimentos del Ministerio de Salubridad que continúa la lucha contra la gastroenteritis en todo el país.

Hace quince días, manifesté, estuvimos en San Carlos, dando conferencias a los maestros de todo el cantón. Ahora sigue Puntarenas y Guanacaste. Aprovechando que todos los maestros de ambas provincias se reunirán para tratar asuntos propios de su profesión, funcionarios de CARE, Minis-

terio de Educación Pública y Ministerio de Salubridad Pública, se trasladarán a Puntarenas con el fin de dictar allí conferencias, en un céntrico local de la ciudad.

Estas conferencias serán dictadas del 12 al 23 del presente mes y esperamos que sean aprovechadas al máximo por los educadores que tomen parte en ellas, concluyó expresando a LA PRENSA LIBRE el Dr. Eladio Chaverri, Director del Departamento de Control de Alimentos del Ministerio de Salubridad Pública.

## Comentario a don Carlos Monge

En un matutino del 2 de este mayo, el señor Rector de la Universidad de Costa Rica defiende a la Universidad por cuanto ella no incuba subversiones.

Se trata de tirar una línea absoluta, impasable, entre los universitarios y los "otros sin Dios ni ley que se dieron a la tarea de tirar piedras, quebrar vidrios, quemar automóviles, insultar, etc.". Desgraciadamente no es posible aceptar esa frontera profiláctica entre los bieninspirados universitarios y los sin ley ni Dios que utilizan a los universitarios en cultivos de rebelión. Una profesora estudiante universitaria preguntaba a un universitario si él había lanzado piedras y si había firmado la expulsión del Presidente Trejos del claustro universitario, y el joven contestó que sí. Una fotografía periodística del 24 indicaba a un estudiante subiendo en la Asamblea Legislativa a desconectar el alumbrado del edificio.... la maginot no fue ni tan determinante ni tan unívoca.

Nos hacemos la siguiente pregunta: ¿qué hubiera sucedido si los estudiantes hubieran conquistado el recinto de la Asamblea?.... Y ello no sucedió porque la Guardia Civil cerró el paso. Eso hubiera sido la euforia del momento. Y, después?... Otra pregunta que nos hemos repetido: ¿Y si, desgraciadamente hubiera habido una víctima si no muerta al menos estropeada?.... ¿Qué habrían dicho los padres de familia, y la opinión pública?.... ¿Quién va a decirnos que eso no pudo haber sucedido? Se hubieran producido entonces el manifiesto de los señores catedráticos y el Comentario de don Carlos Monge? ¿Quién responde de que no se produciría una catástrofe?....

El joven presidente de la Asociación de Universitarios acaba de decir que los jóvenes universitarios están manejados por una minoría, y que dentro de esa minoría agregamos todos, está un núcleo adoctrinado de comunistas. A decir de joven presidente, en la Universidad, ni hay libertad ni se actúa por mayoría, si se estudian, entre los muchachos, las cosas, por criterio racional.

Hay frases de molde que pueden decir cosas diversas, y contradictorias en diversas condiciones. Como éstas: "Aquí en la Universidad no se tiene temor a las ideas, ni a los hombres que las predicán o encarnan; aquí los apellidos no asustan. Importa, sí, la entidad y hondura del pensador, no importa su ideología".

No se nos vaya a decir que abogamos por la clase dictada, ni por la condena unilateral. Pero, si decimos que al joven se le debe guiar; se le debe decir en dónde está el error, y cuál es la verdad, ayudándole por un justo análisis conjunto entre maestros y profesores. El joven no puede por sí solo descubrir el error. La verdad tiene caracteres trascendentes, muchas veces y en muchas cosas, superiores a la condición humana. Multitud de cuestiones tocan la pronta sensibilidad del joven que amenazan con el predominio emocional, a costa de la verdad... La Verdad... La verdad no es un adjetivo; es un sustantivo; es decir, tiene existencia propia, trascendente, superior al hombre y no depende en consecuencia del subjetivo humano. El hombre tiene una sagrada obligación: alcanzar la verdad. Y, ante la verdad, no hay libertad de opción. El hombre no hace la verdad. Vale repetirlo: la verdad es anterior al hombre, tanto en el tiempo como en su naturaleza. La verdad "no es una libélula vaga", sino un SER al que el hombre debe de rendirse y al que debe reverenciar y al que debe obedecer. Antes que la libertad está, en la estructura psicológica, la mente? Y el objeto de la mente es la verdad. El error de Descartes está, precisamente, en que antepone el verbo al sujeto, la acción al ser, siendo así que el verbo depende de su sujeto. Porque hay verdades que son evidentes y no demostrables, a las cuales el hombre debe reverencia y sumisión.....

La edad es una condición hasta sico-orgánica. No podemos pedir al adolescente un discernimiento infalible. El error es sutil, y muchas veces es difícil localizarlo. No se deben confundir los datos materiales que se registran en el laboratorio, con las elucubraciones intelectuales. En fin es fácil hacer discursos altisonantes libertarios que llevan el veneno envuelto en oriflamas y entre sonoros cascabeles.

R. Ma. Guillén, Prbo.

## Costa Rica en ejemplo para América

El Dr. Galo Plaza, Secretario General de la Organización de Estados Americanos, se mostró sumamente emocionado ayer cuando hizo abandono del Estado Nacional, una vez que trascurrieron las ceremonias de la transmisión de poderes. El señor Plaza se confundió entre los miles de ciudadanos que formaron marco del gran acto cívico que se llevó a cabo y al ser interrogado sobre sus impresiones generales ante la ceremonia

que acababa de presenciar, dijo: "esto se maravilloso".

En la continuación el Secretario General de la O.E.A. se refirió a nuestra democracia y dijo que aquí se vive y se practica en su esencia y que nuestro país es un verdadero ejemplo para América. Se mostró sorprendido por el hecho de que en un acto tan trascendental, no se haya visto ni un guardia civil y que la vigilancia haya sido encomendada a colegiales de ambos

sexos.

El señor Plaza manifestó que se sintió sumamente complacido por la invitación de que fue objeto por parte del señor Figueres Ferrer para asistir a los actos de transmisión del poder.

El Secretario General de la O.E.A., partió hoy rumbo hacia la América del Sur en donde visitará algunos países para llegar luego a Ecuador, su país natal.

## La Subcomisión de los Actos Culturales del Traspaso de Poderes

### recuerda al pública

que los actos culturales que se presentarán hoy, mañana y el lunes en San José son gratuitos y las entradas se pueden retirar en las boleterías respectivas.

## PROGRAMA

### SABADO 9 DE MAYO

3 p.m. Poesía Coral por el Grupo del Conservatorio Castella, bajo la dirección del Profesor Arnoldo Herrera. PARQUE CENTRAL.

4 p.m. Ballet Concierto Universitario de Panamá (clásico). Programa especial para estudiantes. CONSERVATORIO CASTELLA, Sabana Norte.

### DOMINGO 10 DE MAYO

9 a.m. Presentación de la Banda Nacional, bajo la dirección del Profesor German Alvarado. "Pedro y el Lobo" - "Tuby the Tuba". Narradora Haydee de Lev. PARQUE CENTRAL.

10 a.m. Poesía en voz alta con Poetas Nacionales: Isaac Felipe Azofeifa, Julieta Dobles y Alfonso Chase. PARQUE CENTRAL.

11 a.m. Concierto de la Orquesta de Cámara del Conservatorio de la Universidad de Costa Rica. MUSEO NACIONAL.

3 p.m. Orquesta Sinfónica de El Salvador, dirigida por el Maestro Esteban Servellón con el solista Oscar Hernández. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA, Bº González Lahmann.

4 p.m. Danza Moderna de Mireya Barboza "Los Días Azules". Unidad de Prestaciones Sociales, Caja Costarricense de Seguro Social. BARRIO VASCONIA.

7 p.m. Presentación del Ballet Folklórico de Panamá. GIMNASIO NACIONAL.

7.30 p.m. Liturgia de la Palabra. Audición Coral Religiosa por el Coro Ion Cubicec de El Salvador y la Sinfónica Nacional de El Salvador (luces de vela). Misa en Do de Beethoven. CATEDRAL METROPOLITANA.

9.30 p.m. Ballet Concierto Universitario de Panamá (clásico). TEATRO NACIONAL.

### LUNES 11 DE MAYO

8 p.m. Concierto a cargo de la Mezzo-Soprano Betty Allen acompañada por el Dr. Marvin Tartak. Opera, Liedes y Spiritual. TEATRO NACIONAL.

## SOCIEDAD DE SEGUROS DE VIDA DEL MAGISTERIO NACIONAL

### LICITACION

Se oyen ofertas para la compra de un equipo de grabación y dictado, para LA JUNTA DIRECTIVA, según especificaciones que se darán a solicitud de los interesados.

La presentación de las ofertas, deberá hacerse en las oficinas de la Sociedad, hasta las once horas del sábado dieciséis (16) del mes en curso.

La Junta Directiva se reserva el derecho de escoger la oferta que tuviere por más conveniente o de rechazarlas todas.

San José, 9 de mayo de mil novecientos setenta.

## Con agencia de viajes fantasma se estafó mucha gente

La Dirección de Investigaciones ha recibido en las últimas horas una serie de denuncias por estafas cometidas por un individuo que se hacía pasar como gerente de una agencia de viajes, la cual en ningún momento existió. Las cuantías de las estafas ascienden a muchos miles de colones

nes y el autor de estos delitos se encuentra en libertad, pues cuando agentes de la DIC le detuvieron, el mismo se escapó de los Tribunales de Justicia.

Entre los perjudicados que han formulado nuevas denuncias por este tipo de estafas

están: María Luisa Brenes Brenes quien perdió ..... ₡ 1.440.00, Mario Arces Corrales ₡ 1.177.00, José L. Sanabria Echeverría con ..... ₡ 1.440.00. Se espera que agentes de la DIC pongan un poco más de interés en la captura del delincuente.

## Sorprendido cuando tenía listo el botín

La oficialía de guardia de Radiopatrullas informó que en avenida 8 calle 6 y 8 de esta ciudad, fue detenido un individuo que se identificó como F. Williams. El sujeto aparentemente logró escalar un muro y de esa forma llegar hasta la parte trasera de la residencia de la señora Cristina de Alan y tajar la puerta.

quienes no estaban, llegarían en los momentos que alistaba un botín de varios miles de colones y así le sorprendieron. Varias personas detuvieron al ladrón y luego pidieron el auxilio de unos patrulleros.

El sargento Carlomagno Sanabria al mando de la unidad 211 se apersonó al lugar y trasladó a la DIC al indiciado, para que dichas autoridades le pongan ante el Alcalde de turno.

Williams, nunca se imaginó que los moradores de la casa,

## Le robaron ₡18.000 en joyas

Juan J. Esquivel Iglesias quien es vecino de San Ramón de Tres Ríos se ha visto perjudicado por los antisociales.

Información de la DIC indica que individuos no identifi-

cados penetraron a casa del señor Esquivel y robaron gran cantidad de joyas. Se ha estimado el monto de la sustracción en ₡ 18.600.00

En el día de ayer el señor

Esquivel Iglesias se apersonó a la Investigación y formuló la denuncia del caso para que de inmediato se comiencen las pesquisas y se den con los autores del delito.

## Ante el Juzgado de Menores por atropellar a una joven

Fue puesto ante el Juzgado Tutelar de Menores, un joven de 14 años quien causó un atropello con su bicicleta a una muchacha, también de 14 años, de nombre Ana María Solano Castillo.

Según informaron las autoridades de Tránsito, Ana María caminaba por avenida 6 calle 7 de esta ciudad, cuando pasó el joven en comenta-

rio como un bóldo con su bicicleta y alcanzó a la transeúnte, ocasionándole lesiones y conmoción cerebral de mucho cuidado.

Ana María Solano fue llevada al San Juan de Dios y allí se le atendió por parte de los médicos de emergencias, quienes posteriormente ordenaron su internamiento.

## Israel dispuesta a hacer concesiones sorprendentes

TEL AVIV. (AP). — El Ministro de Relaciones Exteriores de Israel, Abba Eban, ha declarado que a cambio de una "paz verdadera Israel estaría dispuesta a hacer concesiones que podrían sorprender al mundo".

Al hablar en un mitin obrero en Jerusalén anoche, Eban dijo que había necesidad de "una política equilibrada que se preocupe con la necesidad de los requisitos de la seguridad y al mismo tiempo con la consecución de la paz".

Las concesiones, dijo el Ministro, "no serían a expensas de la seguridad de Israel". No

explicó más.

El Ministro también denunció la intervención de la Unión Soviética en Egipto. "No haremos de ninguna de nuestras líneas a causa de esta intervención", dijo Eban. Pidió una política que ni sea extremista ni derrotista.

Las palabras de Eban inmediatamente provocaron una protesta del Partido Minoritario Nacional Religioso, que le envió una objeción "en términos fuertes" donde la demandó que aclarara enseguida sus comentarios acerca de las concesiones, según informó la radio del Estado.

## Se le sepultó sin conocerse a su asesino

El 24 de abril en horas de la noche, una joven de unos 24 años fue asesinada por persona desconocida. El criminal sin mayores escrúpulos llevó el cadáver de la víctima por los alrededores del puente Los Anonos y allí le dejó abandonado.

Desde el momento en que se descubrió el delito, las autoridades de la DIC tomaron interés en el asunto, pero no se llegó a nada, pues la identidad de la occisa no se logró obtener.

Informes que se nos suministraron en la Morgue del Organismo Médico Forense, dan cuenta que ya el cadáver de la muchacha fue sepultado en el "Cementerio Calvo", sin conocerse su nombre, origen y familiares.

## Cuantioso robo en Almacén La Fineza

Manuej Calderón Segura denunció en la Dirección de Investigaciones que individuos desconocidos violaron la puerta principal del Almacén La Fineza de esta ciudad y lograron llegar hasta el interior del negocio.

Los pillos robaron la suma de mil seiscientos colones, así como otros objetos de valor.

Hasta el momento no se ha logrado saber con exactitud el monto de la sustracción y se espera que la DIC, dé con los responsables del delito.

## Estrellonazo le dejó lesionado

A emergencias del Hospital San Juan de Dios ingresó inconsciente Víctor Hugo Argüello Quesada, quien presentaba además de conmoción cerebral, golpes múltiples y heridas.

Los doctores de la sección hospitalaria antes indicada una vez que atendieron al paciente ordenaron el internamiento de éste.

La policía de tránsito dijo que Argüello guiaba la motocicleta 8096 y frente a la estatua de don León Cortés se estrelló contra el pavimento en forma aparatosa.

## Motociclista lesionado

El Sargento Julio Meléndez al mundo de la Radiopatrulla 248 reportó que al Hospital S. Juan de Dios ingresó procedente de San Antonio de Desamparados, un joven de nombre Carlos Humberto Castro Núñez de 18 años, quien presentaba fuertes golpes y heridas.

Hechas las averiguaciones pertinentes se supo que Castro conducía una motocicleta sin placas en carretera a San Antonio de Desamparados y se estrelló contra el pavimento.

El médico de emergencias, atendió el caso en comentario y dispuso dejar en observación al paciente.

## Hospitalizado por accidente de tránsito

El Inspector de Tránsito Walter Sáenz informó que en carretera a La Uruca, el automóvil que guiaba José Gilberto Castro Monge chocó con la motocicleta sin placas de Gilbert Bonilla Campos.

Como siempre ocurre en este tipo de accidentes, el joven Bonilla sufrió las peores consecuencias y resultó con con-

moción cerebral, heridas y lesiones de mucho cuidado.

Gilberto, fue llevado con urgencia al Hospital México y luego de recibir los auxilios en emergencias quedó internado. Del suceso conocieron las autoridades competentes para los trámites judiciales respectivos.

## Valiosa yunta de bueyes robaron de finca en Paraíso

El señor Juan Cancio Quesada Quirós ha pedido la colaboración de agentes de la Investigación para que localicen una yunta de bueyes valorada en tres mil colones.

Indicó el quejoso que individuo desconocido llegó a su finca ubicada en Paraíso de

Cartago y de allí sacó los dos semovientes cuyo paradero no se conoce.

El detective Sergio Bastos, experto en este tipo de investigaciones ha tomado nota del asunto y comenzará de inmediato las respectivas pesquisas.

## Casa de electricista del ICE fue visitada por hampones

Ciro Rovira Morales se ha visto perjudicado por los antisociales.

Informes de autoridades de la Investigación dan cuenta que individuos no identificados rompieron una de las puertas de la casa del señor Rovira, sita en el Barrio Sagrada

Familia y de allí sacaron varios objetos, cuya cuantía fue estimada en ₡ 1.500.00.

El perjudicado es electricista del Instituto Costarricense de Electricidad y ha firmado la denuncia del caso, para la colaboración de los detectives de la DIC.

## Robaron en Hospital Max Terán Vals de Quepos

Una serie de irregularidades se han descubierto en el Hospital Max Terán Vals de Quepos.

Según informaron autoridades de la Investigación el señor Asdrúbal Miranda Hernández, se apersonó a la DIC y comunicó que en los últimos días se notaron una serie de

sustracciones de objetos, cuya cuantía alcanza a los mil trescientos colones.

Como hasta el momento no se tienen sospechas de quién o quiénes son los presuntos indiciados se pidió la ayuda de los detectives para descubrir a los culpables y llevarlos ante los tribunales.

# IMPRESA Y FOTOGRAFADO BORRASE

"Sus impresores de confianza"

EDIFICIO LA PRENSA LIBRE - CALLE 4 - AVENIDA 4

Teléfono 21-00-11

## Le confecciona toda clase de IMPRESOS

- PERIODICOS
- CHEQUES, AFICHES
- REVISTAS
- CLISES EN TRAMA Y LINEA
- PAPELERIA
- TODO TRABAJO TIPOGRAFICO

También contamos con un moderno Departamento de Arte que le ayudara en bocetos e ideas para una mejor presentación de sus trabajos. Llámenos y con rapidez le atenderemos



# Producción pesquera no ha sido muy óptima en los últimos años

De un reporte que se entregó a LA PRENSA LIBRE en el Ministerio de Agricultura y Ganadería, consideramos de interés los detalles sobre lo que significó la producción pesquera al concluir el año de 1969.

—1969 ha sido un año de especiales características para las actividades pesqueras. También lo fue para la sección de Pesca y Vida Silvestre. No obstante que la producción total de pesca (es decir la extracción) fue mayor que la del año 1968, la situación de un fuerte sector de la industria pesquera fue mala.

## LA SITUACION PESQUERA:

Año con año, la producción pesquera viene aumentando sostenidamente; 1969 no fue la excepción: de 8.5 millones de libras pescadas en 1968, se pasó a 11 millones en 1969. El aumento de 1968 a 1969 es similar al que se produjo de 1967 a 1968. En estas cifras no se incluyen el atún que merece comentario por separado, porque no constituye pesca nacional propiamente, es decir, extracción hecha por embarcaciones nacionales. Los desembarques de atún hechos en Costa Rica provinieron en 1969 de la pesca efectuada por barcos extranjeros.

Los desembarques totales de la pesca para el año 69 alcanzan la cifra de 6.600 toneladas cortas.

No obstante, este hecho promisorio, un sector muy significativo de la pesca y de la industria de procesamiento, sufrió un duro golpe que se hizo sentir negativamente en casi todas las actividades de rivadas.

## ACTIVIDAD CAMARONERA:

Por razones oceanográficas muy probablemente, la producción de camarones disminuyó 933.000 libras en relación con el año anterior.

Nunca antes se había producido una disminución tan grande y tan violenta. Las consecuencias de tal situación fueron tanto más perjudicial, por cuanto la actividad camaronera, en la pesca y en el procesamiento, es una de las que reparte más ganancias obtenidas; o bien lo contrario, dejan de ganar un número elevado de gentes en los barcos y en las plantas y los propietarios de ambos (barcos y plantas reportan pérdidas cuantiosas). Si además se toma en cuenta que la propiedad de los barcos está muy repartida y que hay cuatro plantas de procesamiento de camarones, se podrá tener una idea mejor de la magnitud de los perjuicios ocasionados por la disminución de la producción camaronera.

Muchos barcos dejaron de pescar; algunos se fueron a pescar al extranjero. Las plantas estuvieron "varadas" por largos períodos y una de ellas se vio en la necesidad de importar camarones de Panamá para mantener un ritmo de operaciones que compensara las malas consecuencias de la inactividad.

## PRODUCCION DEL PESCADO:

La producción del pescado de "mesa" o pescado de escama, también llamado pescado blanco, se mantuvo al mismo nivel que durante 1968. Esta es una figura interesante. Por

que a pesar de que un considerable número de embarcaciones camaroneras redujeron sus días de pesca, dejando con ello la captura de pescado de escama, es muy posible que las restantes multiplicaron su esfuerzo para capturar pescado que, dada la escasez de camarones, podía aliviarles la situación económica.

No hay duda de que los pescadores artesanales, aumentaron también sus actividades, aunque las condiciones del pescado no se los permita mucho.

## MERCADEO PESQUERO:

Esta condición de mercado es uno de los aspectos más importantes de todo el panorama pesquero. Hoy por hoy es el factor limitante por excelencia, del desarrollo pesquero en el país. Aunque existen logros muy positivos con la industria del enlatado y muy buenas perspectivas para la producción del pescado seco y salado, entre tanto no se adecúan las instalaciones y el equipo para distribución y mercadeo, se organice el desem-

barque y la comercialización, (incluidos la regulación de precios) arrastraremos una dificultad enorme que detendrá el desarrollo de la industria.

## VENTAJAS DE LA INDUSTRIA

En cuanto productora de alimentos, la actividad pesquera cuenta con ventajas que no tienen otras industrias. Los productos pesqueros pueden llegar al mercado a precios más bajos o otros productos proteícos para alimentación humana. Esta ventaja no se ha aprovechado y no hay aún política definida del país para desarrollo pesquero que capitalice esa situación ventajosa.

## LANGOSTAS Y TORTUGAS:

La producción langostera y de tortugas merece un comentario separado. Hablar de ello es igual que referirse a la industria pesquera limonense. En 1969 hubo una sustancial captura de tortugas (2.341 animales), producida por el arribo inusitado de un gran número de ellas. Pero esta situación no siempre se presen-

ta tan halagüeña. En 1968 la producción fue considerablemente menor (157 animales solamente).

Esto indica la inestabilidad del recurso y muy probablemente su acentuada disminución según las conclusiones a que han llegado los biólogos de la Caribbean Conservation que vienen estudiando este recurso. Con todo, por si una sola caza de tortuga mantiene a un nivel bastante reducido a un grupo de pescadores artesanales y a las plantas procesadoras en actividad durante aproximadamente 3 meses. Queda por ver si las medidas de conservación de las tortugas son aceptadas, y, en este

caso, la pesca de tortugas deberá suspenderse por algunos años.

## LANGOSTAS:

En cuanto a langostas, el panorama no parece ser muy promisorio para el Atlántico, si no logra desarrollarse por captura regular en aguas internacionales.

Las exploraciones del barco Canopus, del Proyecto Regional de Desarrollo Pesquero, demostraron que las langostas que arriban anualmente a Limón, no provienen de la plataforma continental costarricense. En 1968 hubo una captura de 236.000 libras de cola aproximadamente.

## Activan plan regional de desarrollo en el Atlántico

Un vocero de la Cámara de Bananeros del Atlántico dijo a un redactor de LA PRENSA LIBRE, que luego de los estudios preliminares llevados a cabo hace algunas semanas sobre el Plan Regional de Desarrollo para la Zona Atlántica, el que comprende cuatro zonas, divididas con los lugares: Guápiles, Cariari, Río Jiménez, Siquirres, Limón Centro, Valle de La Estrella y Río Banano, con posibilidad de anclar Siquirres dentro de muy poco, un grupo de técnicos del INVU y de la Oficina de Planificación del Gobierno, habían salido para completar los estudios.

Preliminarmente, los funcionarios saldrán a recorrer zo-

nas de Guápiles, Cariari y Río Jiménez, complementando la información necesaria para estructurar el Plan de Desarrollo, que consistirá en entrevistas a las autoridades, maestros de escuelas, pobladores, etc., sobre las necesidades en general, especialmente de vivienda, costos de la vida, aspectos sociales y de trabajo.

El grupo de técnicos del INVU y de la OPLIPAN estarán hasta el viernes, recorriendo los lugares antes citados, aprovechando las facilidades de transportes y otras atenciones que les ha brindado la Cámara de Bananeros del Atlántico, en las zonas de investigación.

# SOCIEDAD DE SEGUROS DE VIDA DEL MAGISTERIO NACIONAL

Saluda con respeto a la Junta Directiva, organismos constitutivos y miembros de la Asociación de Educadores Pensionados, en la oportunidad en que se inaugura el edificio central de la Asociación.

Los viejos y venerables maestros de los costarricenses, con esfuerzo extraordinario y ejemplar, han levantado con sus propios recursos, una hermosa construcción que contribuye al embellecimiento de la ciudad y albergará, como una colmena, el quehacer fecundo, el empeño pródigo, en la persecución del bien común.

San José, 9 de mayo de 1970.

**Nuevo Gobernador:**

**"Guanacaste es una provinciarica en recursos: buena tierra-hombres de trabajo: luchemos por ella"**

En la ciudad de Liberia, 21 salvadas de honor, saludaron ayer a las 12 mediano, al nuevo Presidente de Costa Rica Sr. José Figueres Ferrer. Luego se procedió al traspaso de la Gobernación, la Comandancia y otras unidades dependencias públicas. Hubo festejos populares, alegrando todas las calles la Banda Nacional de Liberia.

**EN LA GOBERNACION**

El señor Galo Alvarado Salazar, Gobernador interino en representación del Prof. Rodolfo Salazar, procedió a la entrega de la más-alta autoridad de la provincia de Guanacaste, al nuevo gobernante, señor Luis Abellán Cisneros, quien en su discurso dijo que: "Conozco bien a don Luis, sabrá cumplir con tan delicada función, porque es un hombre capaz, centrado, de costumbres sanas y de proyecciones ambiciosas para bien de nuestra provincia".

El nuevo Gobernador, al tomar posesión de su alta investidura dijo:

Comparezco por primera vez ante mis conciudadanos, amparado con la investidura con que me ha distinguido esta nueva Administración de don José Figueres Ferrer, que hoy se ha iniciado.

Lo hago complacidamente. Deseo de expresar que me siento lleno del mismo propósito que muestran las distinguidas personas que en los más altos niveles asumen la grave responsabilidad del Gobierno de la República.

Deseo de contribuir dentro de mis capacidades y con forme a la tarea que recibo, a la catal realización de los elevados propósitos de bien común, que todos sabemos, constituyen la meta del nuevo Gobierno.

ambien comparezco deseoso de expresar que para mí. Esta mi primera aventura por el apasionante campo de la Función Pública es primero y principalmente la larga y ansiada oportunidad de servir a todos mis conciudadanos; de servirles con largueza y fuerzas, con plenitud de voluntad, con preajencia total de intereses subalternos. Por eso es que para mí, esta Administración que hoy tan promisoriamente iniciamos, es la Administración de la Esperanza: Una esperanza ahora renovada de la sabiduría y patriotismo de quienes hoy asumen la suprema dirección de los asuntos públicos. Una esperanza profundamente arraigada en mi espíritu, en la ilimitada capacidad de trabajo e inmensa benevolencia y solidaridad de todos los guanacastecos, a cuyas órdenes quedo desde ahora, sin reservas. Y una esperanza firme y renovada en que el Supremo Hacedor guiará mi voluntad hacia lo mejor y más oportuno en cada caso, y llenará de vigor mi brazo para que pueda realizar mis propósitos de acción y servicio en favor de todos quienes en nuestro provincia, comparten el privilegio de ser guanacastecos. Yo tengo tanta esperanza en tantas cosas, fundamentalmente porque Guanacaste es tierra de contrastes; en el largo y ancho de su topografía, hay cabida para el largo bostezo del llano, repetido y caluroso; para el febril sube y baja de la alta y agreste cordillera; para la placidez que inspira el oleaje del océano; para la fatigosa angustia de la lluvia perenne en la montaña. Y si en todos estos

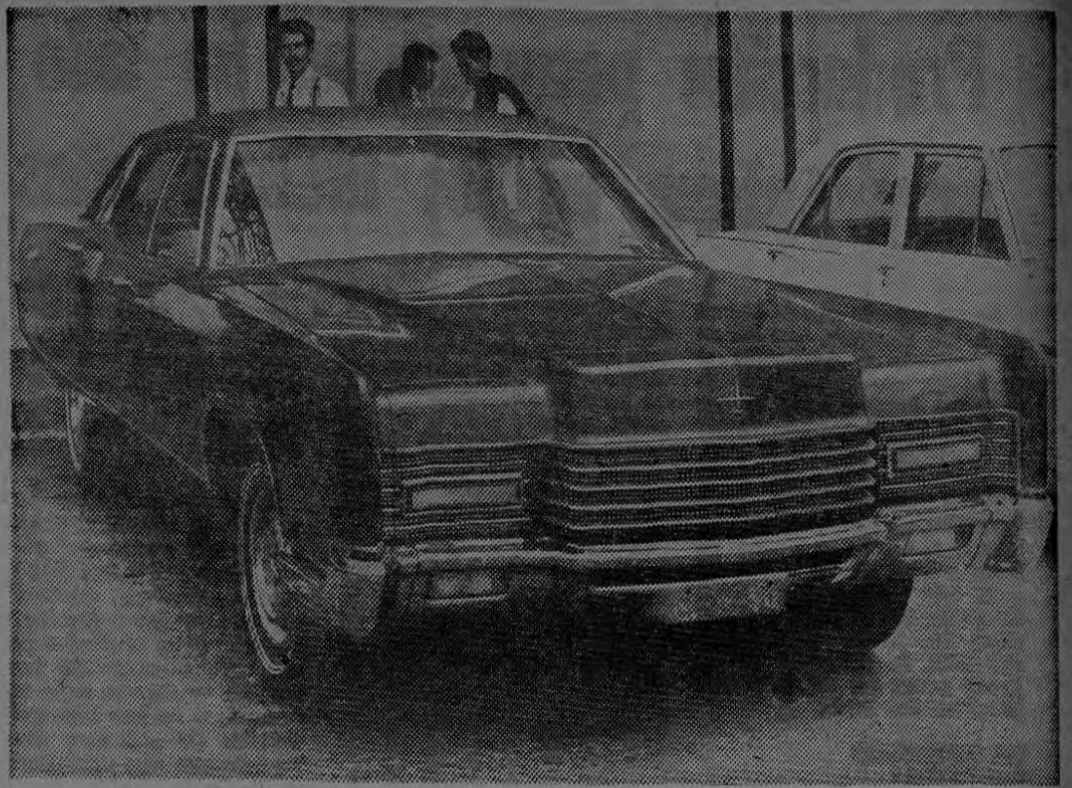
años anteriores los guanacastecos hemos vivido en lucha constante contra el rigor de la naturaleza, la insuficiencia de los medios de comunicación, la deficiencia de los precios de nuestros productos, yo tengo la esperanza de que en el inmediato futuro que hoy se abre promisorio para todos, se producirá el contraste de precios justos, abundante cosecha y naturaleza complaciente. Y también tengo la esperanza de no perder de vista que esos contrastes también se reflejan en nuestra Comunidad; prosperidad y comodidad para unos, bastantes afortunadamente, y pobreza y desamparo para otros, en número elevado desgraciadamente. Quiero mantenerme vigilante respecto a este hecho, para intentar en los confines de mi Jurisdicción, una lucha en favor de ese grupo numeroso de pobres y desamparados, que materialice el propósito del señor Presidente Figueres de luchar contra la Miseria Extrema.

Permítaseme decir ahora que yo me siento ideológica y moralmente identificado con el pensamiento del señor Presidente de la República; de él, comparto la inquietud de que debe ser tarea permanente de este Gobierno, reducir las diferencias existentes entre los afortunados y los desdichados, forjando dicha para los que no la tienen, sin quitarla a los que hoy la disfrutan. Comprendo al señor Presidente cuando piensa que no se justifica en modo alguno que en pleno albor de la Sociedad Tecnológica, existan en nuestra patria, inmensos sectores de su población que no disfruten ni siquiera de los simples elementos de tal sociedad, como son la energía eléctrica, los antibióticos y la amenización del diario trabajar por medio de los aparatos transistores.

Nuestra provincia es todavía, afortunadamente, un sector del país, fundamentalmente agrícola y ganadero; no tenemos por lo tanto los problemas de las grandes concentraciones de hombres en estrechos locales, ni el hacinamiento de los habitantes en barriadas estrechas. Estimo mantener por eso, luchar por mantenimiento de esa estructura, tratando de llevar comodidad y felicidad al hombre del campo, para que no sueñe con la engañosa protección de las ciudades. En esa lucha de hacer llegar mejores condiciones de vida a todos los confines de nuestra provincia, yo se que puedo contar con todos ustedes; bastará insistir un poco más en la necesidad de organizar las fuerzas y los recursos yacientes de la comunidad, coordinar el esfuerzo que ahora se hace de un modo disperso, y pulsar los mejores sentimientos de quienes tienen y pueden ceder un poco más de lo que actualmente dan.

Guanacaste es una provincia rica en recursos; buena tierra y hombres de trabajo. Este binomio debe producir en un futuro inmediato, el milagro de un Guanacaste optimista, pujante y próspero para todos. Ese es de preferencia mi compromiso. Creo que será el compromiso de todos.

Espero dar el ejemplo de respeto a la Ley; pero si alguna vez se me acusara de favor recer más a unos que a otros, espero que ese favor será en beneficio de los pobres, que son todavía, el grupo mayoritario de nuestra provincia.



Sólo tres en América Latina. Es el nuevo auto presidencial. Un Lincoln Continental, obsequio de varios amigos íntimos al Presidente

Figueres. Todavía sin placas; es único en Centroamérica. (Foto Córdoba).

**Amenazados por el norte y por el sur: Otilio Ulate**

"Para buscar la naturaleza de los actos de hoy, convertidos ya en algo de tradición, debemos buscar la iniciación de un gran movimiento nacional."

"Estamos amenazados por el norte y por el sur", dijo ayer a LA PRENSA LIBRE, en el Estadio Nacional, el Expresidente de la República, don Otilio Ulate Blanco, único Expresidente

que asistió a los actos de traspaso de poderes.

Don Otilio, nuevo Embajador en España, bajo el Gobierno de don José Figueres, enfatizó: "Lo mejor es crear este movimiento de unidad nacional. Tenemos que proteger la democracia en Costa Rica". El Ex-presidente Ulate, llegó al Estadio Nacional,

acompañado de dos amigos íntimos, quienes lo acompañaron hasta que hizo su entrada a la alfombra roja que conducía hacia el provisional recinto parlamentario, en donde estuvo reunido el Gobierno saliente y entrante, todas las delegaciones que vinieron al traspaso de poderes y la nueva Asamblea Legislativa.

**Inmediato traslado de la Oficina de Presupuesto a Ministerio de Hacienda**

En uno de los últimos acuerdos del anterior Gobierno se dispuso que el traslado de la Oficina de Planes Anuales, encargada de preparar los proyectos de presupuesto, y que durante varios años permaneció adscrita a la Oficina de Planificación, al Ministerio de Hacienda, según lo acordó la Asamblea Legislativa, se efectuará después del 19 de junio próximo.

Sobre el particular supimos que es posible que el nuevo Gobierno promulgue otro acuerdo derogando aquel, y ordenando el traslado inmediato de la Oficina de Planes Anuales al Ministerio de Hacienda. Se tomará esa decisión en vista de que el Ministerio de Hacienda deberá iniciar a la mayor brevedad el estudio del proyecto de presupuesto para 1971 que ha-

brá de remitirse a la Asamblea Legislativa, y se desea tener a todo el personal de la Oficina de Planes Anuales a la disposición de Ministerio, para coordinar el trabajo.

Es posible que la Oficina de Planes Anuales sea instalada en un local nuevo 50 varas a sur del edificio que ocupa el Ministerio de Hacienda.

**Primer seminario de planificación urbana y vivienda social el sábado 23 de mayo**

El Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo (INVU) organiza el Primer Seminario de Planificación Urbana y Vivienda de Interés Social, el que se desarrollará en la Unidad de Prestaciones Sociales de la Caja Costarricense del Seguro Social, doctor Carlos Durán, en el Barrio Vasconia, el sábado 23 de mayo de ocho de la mañana a seis de la tarde.

Grecia, San Ramón, Turrialba, Pérez Zeledón, San Carlos y Pocosol.

Estarán como observadores e invitados el Poder Ejecutivo; la Asamblea Legislativa, Corte Suprema de Justicia, Ministerio de Transportes, Ministerio de Salubridad, Ministerio de Educación; Dirección General de Desarrollo de la Comunidad, Dirección General de Bienestar Social, Dirección General de Deportes, SNAA, INVU, SNE, C.C.S.S., ICE, OFIPLAN, ICAP, OEA, CEPAL, CEDAL, Banco Popular y de Desarrollo Comunal, Universidad de Costa Rica, Colegio de Ingenieros y Arquitectos, represen-

tantes de la prensa, radio y televisión nacionales y otros invitados especiales.

La entidad organizadora es el INVU; el Director de debates el Ingeniero Eduardo Jenkins Dobles y el coordinador señor José Andrés Carrillo, del INVU.

Tomarán parte en la reunión como conferencistas, entre otros, el Lic. Francisco Cordero, Presidente de la Junta Directiva del INVU; el señor José Andrés Carrillo, Director de Urbanismo del INVU y también del INVU el señor Guido Bonilla B. Jefe del Departamento de Programación.

# Espectáculos de calidad artística llenarán las carteleras todo el año

El mes de mayo marcará la pauta de esta temporada de 1970 en el bellísimo Teatro Nacional. Espectáculos de altísima calidad artística darán el tono de la temporada, que se mantendrá al mismo nivel de calidad durante todo el año. La programación no puede ser más llamativa, y se cumplirá el viejo anhelo de dar al culto público la oportunidad de continuos espectáculos en la escena por excelencia de nuestro ambiente artístico. La falta de continuidad en los espectáculos ha sido señalada por críticos y entendidos, como causa de cierta frialdad del público a la hora de acudir a la taquilla del Teatro Nacional. Eso se ha terminado: este año habrá espectáculos todos los meses, más aún, casi todas las semanas, según se ha anunciado por representantes de empresas muy acreditadas.

## LOS SOLISTAS DE ZAGREB

El mes de mayo, después de los actos oficiales y culturales del Traspaso de Poderes, se presentará el día 14 la mundialmente famosa orquesta "Los Solistas de Zagreb", uno de los conjuntos de cámara más cotizados y exclusivos de Europa. Al solo anuncio de la actuación de "Los Solistas de Zagreb", ha comenzado la demanda de localidades por lo que se está dando especial atención de las múltiples solicitudes que con tiempo realizan los amantes del más exquisito arte. Los presenta Conciertos Daniel.

## MARIUSA ORNES

Durante los días 19, 21 y 22 (mantinee) se presentará ante los josefinos la extraordinaria recitadora, continuadora de Bertha Singerman, Mariusa Ornes, señalada como la mejor declamadora latinoamericana de la época actual. Sus programas son de una extraordinaria belleza, por lo que ha sido recomendada por el Ministerio de Educación de Puerto Rico y viene con el patrocinio de Artes y Letras y la presentación de la Sociedad de Promociones Teatrales.

## CORO DE POESIA UNIVERSITARIO

Los días 25, 27 y 29 (mantinee) actuará en el Teatro Nacional el Coro de Poesía de la Universidad de Puerto Rico, también bajo los auspicios del Ministerio de Educación puertorriqueño, Artes y Letras de Costa Rica y la Sociedad de Promociones Teatrales. Este Coro de Poesía interpretará dos preciosos programas de Federico García Lorca y Rubén Darío, con una exclusiva presentación. Los conjuntos enviados por Puerto Rico han sido todos del agrado de los espectadores; podemos decir que Mariusa Ornes y el Coro de Poesía de la Universidad de Puerto Rico sobrepasarán esa actuación lograda entre nosotros.

podemos adelantar es que su presentación será un verdadero acontecimiento, el cual patrocina la Sociedad de Promociones Teatrales.

## TEATRO, BALLET, CONCIERTOS

Si el Teatro Nacional en mayo anuncia grandes espectáculos en junio no decaerá el entusiasmo: Esteban Polls dirigirá una temporada de la S. de P. Teatrales con 5 obras de gran cartel, actuará la fabulosa bailarina española Pilar Rloja y actuarán además solistas de piano de gran cartel. Pero de esto informaremos más adelante.

## CHRISTINE WALESKA

Una presentación que resultará memorable será sin duda la de la eminente cellista polaca Christine Waleska, que une a su impresionante belleza los atributos de una genial intérprete de tan difícil instrumento. La joven cellista se presentará en dos conciertos: uno con la Orquesta Sinfónica Nacional, interpretando partituras de Saint Saens, Tartini y Tshikowky; la siguiente presentación será un recital de cello solo, donde interpretará lo más delicado del repertorio de los grandes maestros para ese instrumento. Los elogios de la crítica mundial, sobre la calidad interpretativa y la técnica depurada de la señorita Waleska, anuncian una interpretación excepcional. "Electrizante, brillantísima, nítida, victoriosa", tales son los calificativos que los críticos usan para comentar las actuaciones de esta artista sin par. Viene también bajo auspicio de "Daniel".

## ENY CAMARGO

Los días 28 y 30 de mayo actuará en el Nacional una de las mejores sopranos del momento, en el amplio escenario de la farándula continental. Se trata de la soprano brasileña Eny Camargo, cuyas actuaciones en los más difíciles papeles de la ópera tradicional la colocaron entre las primeras del mundo. Se está preparando un posible programa con orquesta y en concierto acompañada al piano. Lo que sí

## Junta Progresista de Barrio La Unión eligió Directiva

El Barrio La Unión, avenida 13-bis, calle 8, celebró su Asamblea General para elegir a la nueva Junta Directiva para el presente período. Las personas elegidas para ocupar los distintos cargos, fueron las siguientes:

- Presidente: Don Víctor M. Zúñiga
- Vice Presidente: Don Jesús Trejos Zúñiga
- Secretario: Prof. Marcelino García C.
- Pro Secretario: Don Hernán Ugalde Fonseca
- Tesorera: Virginia Trejos Zúñiga

- Fiscal General: Don Otoniel Mora Arce.
- Vocal Primero: Don Manuel Benes Arce
- Vocal Segundo: Doña Flora Cautillo de Salas
- Vocal Tercero: Don Andrés Valverde A.
- Vocal Cuarto: Srta. G. G. Calderón G.

Asimismo, tras haber efectuado su primera sesión, acordaron que durante cada mes, la Junta Directiva deberá reunirse dos veces, comenzando el próximo lunes 11 de mayo a las 7:30 de la noche, continuando luego cada quince días.

## LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

## El Ministerio de Educación Pública

y la delegación en Centroamérica del

## Instituto Nacional del Libro Español

se complacen en anunciar que

HOY, de 1.30 a 2.30 p.m. POR TELECENTRO CANAL 6 tendrá lugar la primera Eliminatoria de Cuartos de Final del III CONCURSO NACIONAL DE ESTUDIANTES DE EDUCACION MEDIA

entre los equipos representativos de los Colegios SAN LUIS GONZAGA, de Cartago y LICEO DE ESPARTA, de Puntarenas.



## El Instituto Nacional de Aprendizaje

avisa matrícula para el curso de

## REGLA de CALCULO

(Operaciones básicas)

### Objetivo:

Familiarizar a los participantes con el uso de la regla de cálculo para resolver o realizar en forma rápida los problemas o cálculos propios de su profesión.

### Dirigido a:

Supervisores, Jefes de Taller u operarios especializados al servicio de empresas o talleres.

### Lugar y cupo:

Centro de Formación Profesional del INA, en San Sebastián, 20 participantes.

### Duración y Horario:

32 horas, lunes, miércoles y viernes de 6:00 a 9:00 p.m., a partir del 8 de junio.

### Requisitos de ingreso:

- a) Ser Supervisor, Jefe de Taller u operario especializado al servicio de empresas o talleres.
- b) Tener como mínimo el 6º grado aprobado.
- c) Presentar certificación del patrono de que se encuentra trabajando a su servicio y 1 fotografía.

### Matrícula:

Sección de Selección de Orientación del INA, 400 varas al sur de la Maternidad Carit, San José, los días lunes 11 y martes 12 de mayo, de 7:30 a.m. a 6:00 p.m.

### CONTENIDO DEL CURSO:

- Construcción y principios básicos de la regla de cálculo.
- Comparación y lectura de las escalas.
- Cifras significativas y exactitud de la regla de cálculo.
- Multiplicación y división con enteros y decimales.
- Operaciones combinadas de multiplicación y división.
- Aplicación al círculo y la circunferencia.
- Potencias y raíces.
- Problemas de aplicación práctica.
- Materias complementarias.

## Ante el sacrificio del conde Karl von Spreti

Hace un mes, las hordas comunistas del F A R asesinaron a sangre fría al Conde Karl von Spreti, diplomático de Alemania Occidental acreditado ante el gobierno de Guatemala. Ante este repudiable crimen, una ola de indignación se ha levantado en todo el mundo civilizado por la barbarie de los que lo ejecutaron, y más repudiable aún, por cuanto los salvajes del F A R desoyeron los ruegos humanitarios de numerosas personas para que respetaran la vida del inocente rehén.

Ahondando en los sentimientos, que son los horizontes morales que permiten a la criatura humana elevarse, se ve que los bárbaros del F A R son salvajes primitivos delincuentes natos; que en un deseo de estimulación del crimen, han muerto al Conde von Spreti, como un holocausto ofrecido a los amos de Moscú, Pekín y La Habana.

Para los comunistas de Guatemala, este crimen ha sido el documento que ampara una vez más y refrenda a la crueldad vandálica, ya que desconocen los derechos humanos, eso sí; apoyan el crimen con lo cual pretenden dominar a los pueblos libres, pero dichosamente en América, viven aún palpitando libertad, los símbolos patrios, lazos de fraternidad que unen a los pueblos del Nuevo Hemisferio que hoy se enfrentan a las amenazas de la hoz y el martillo.

El nombre del Conde von Spretti brillará por siempre en nuestro cielo luminoso, porque su muerte viene como un juramento a fortalecer los credos democráticos que enmarcan el culto a la libertad.

Mayo 6 de 1970.

Camilo Sánchez

EL CURSO ES TOTALMENTE GRATUITO



Sexto Desayuno Presidencial de Confraternidad Cristiana. La foto fue tomada esta mañana en el Colegio de Abogados. En la mesa principal vemos entre otros al Presidente Figueres, Lic. Gonzalo Facio, Ministro de Relaciones Exteriores y doctor Manuel Aguilar

Bonilla, Primer Vicepresidente de la República. Haciendo uso de la palabra el padre José Daniel Carlo, de la Iglesia Episcopal. (Foto Córdoba).

# Cruz Roja recibirá efectiva ayuda del presente Gobierno

La tarde del 24 de abril del año en curso, cuando nuestra capital se conmovió con los infaustos sucesos ocurridos a raíz de la contratación del Estado con la ALCOA, se encontraba en nuestro país el señor Eddy Lehmann, representante de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja, cuya sede está en Ginebra. El señor Lehmann, al igual que la mayoría de los miembros de la Cruz Roja Costarricense experimentó los rigores del gas lacrimógeno en el noble cumplimiento de su deber.

Y es que la Cruz Roja de Costa Rica no cuenta con los equipos antigases suficientes para dar protección a todos sus miembros, cuando estos tienen que llevar a cabo sus servicios de primeros auxilios y transporte de heridos con motivo de motines y cualesquiera otro tipo de incidentes, comentó el doctor Edgar Cabezas Solano, Presidente de la Cruz Roja Costarricense, quien suministró la presente información a LA PRENSA LIBRE.

Después de esos infaustos sucesos, de los cuales conoció el actual Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde, quien también fue testigo de la inapreciable y pronta ayuda que la Cruz Roja prestó a la población, sin distinción partidaristas, que afectada por el motín hubo de recibir ayuda, se llevó a cabo una importante reunión entre él y personeros de esta benemérita institución.

En esa reunión estuvieron presentes, además del señor Ministro Valverde Vega y otros funcionarios de Seguridad Pública, el doctor Edgar Cabezas, Presidente de la Cruz Roja de Costa Rica y el señor Eddy Lehmann de la Liga de

Sociedades de la Cruz Roja.

Se analizaron varios aspectos de ambas instituciones y los estrechos nexos que las unen cuando de conflictos y emergencias nacionales se trata y los servicios que la Cruz Roja presta en esas oportunidades. Finalmente y consciente el Ministro Valverde Vega de la necesidad de fortalecer económicamente a la Cruz Roja, prometió en esta reunión propiciar ante el Poder Ejecutivo una más eficaz ayuda a la benemérita institución, cuya situación económica es muy precaria en la actualidad.

## AYER FUE EL "DÍA MUNDIAL DE LA CRUZ ROJA"

Ayer se celebró en toda la tierra el "Día Mundial de la Cruz Roja" con el propósito de que todos sus habitantes se imbuyan de los principios humanitarios que inspiran a la Cruz Roja Mundial, que sin distinción de razas, credos políticos o religiosos, se entrega por entero al servicio de la humanidad.

## UNA CARTA DE "APELACION" AL PRESIDENTE FIGUERES

"Apelamos, pues, al patente sentido humanitario de su Gobierno, con la súplica de que apoye a la Cruz Roja de su país a hacer efectivas las resoluciones adoptadas en la XXI Conferencia Internacional". Dice en emotiva carta el señor José Barroco Ch., Presidente de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja al señor Presidente de la República, don José Figueres Ferrer.

El texto completo de la nota en referencia cursado hace algunos días es el siguiente: Excelentísimo

Sr. D. José Figueres, Presidente San José, Costa Rica. Excelentísimo señor:

El 8 de mayo próximo se va a celebrar el "Día Mundial de la Cruz Roja", instituido con el noble propósito de invitar a todos los hombres y mujeres del mundo a que se imbuyan de los principios humanitarios de la Cruz Roja.

Las benéficas prácticas de nuestra Institución no conocen límites geográficos. Ha llevado sus generosos auxilios prácticamente a todo el mundo, en la medida en que los pueblos lo han necesitado, aun que también lógicamente, con la limitación material de los recursos.

Porque la conciencia humanitaria es universal, nuestra Federación no tiene nacionalidad ni se identifica con ideología alguna, sea política o religiosa. El ideal común que nos coliga en Cruz Roja es el amor sin distinción a la Humanidad entera, amor que se traduce en espíritu de servicio, en afán de proteger al hombre y conjurar las causas de su sufrimiento. Y allí donde la previsión no ha logrado evitar la calamidad, sea por desastres naturales o por actos de los hombres mismos, llevar una bandera de la Cruz Roja enarbolada por personas decididas a aliviar los sufrimientos.

tos. Afortunadamente, hemos hallado la colaboración de los gobiernos que, partícipes de nuestros ideales, también contribuyen generosamente a nuestras labores, ayudándonos a ayudar.

Esta buena disposición hacia la obra se concreta de la manera más efectiva cuando se dan facilidades a la plena realización de los acuerdos que toman nuestros cuerpos internacionales de gobierno — muy especialmente, la Conferencia Internacional —, y que alcanzan su mayor eficacia cuando los Estados los secundan y coadyuvan nuestras Sociedades Nacionales en su aplicación práctica.

Apelamos, pues, con motivo del próximo Día Mundial de la Cruz Roja, al patente sentido humanitario de su Gobierno, con la súplica de que apoye a la Cruz Roja de su país a hacer efectivas las resoluciones adoptadas en la XXI Conferencia Internacional.

La paz, tan dolorosamente menoscabada en los últimos años, ha sido y sigue siendo nuestra fundamental preocupación. S. E. conoce el significado de la paz y los beneficios que de ella se desprenden. Es tan seguro que contaremos con su ayuda y la de su Gobierno, para que en el último tercio de nuestro siglo los hombres aprendamos a resolver nuestras diferencias sin recurrir a la violencia.

Muy atentamente,  
José Barroco Ch.  
Liga de Sociedades de la Cruz Roja  
Liga de Sociedades de la Cruz Roja  
Presidente

## Radio Universitario

- Domingo 10 de mayo de 1970  
850 Kcs. 96.7 Mcs.  
Tel. 25 39-36
- 7:28 Identificación de la emisora
  - 7:30 Buenos días América Noticias y comentario, en retransmisión de la VOA
  - 8:01 Lectura del horario
  - 8:05 Solistas y orquestas Para complacer solicitudes
  - 8:45 Noticias (Revista de la semana)
  - 9:00 Concierto de la mañana Rossini: El Engaño Feliz — Obertura — Minkus: Paquita Paso de dos — Milhaud: El Bucy sobre el Techo Moreno Torroba: Concierto de Castilla, para guitarra y orquesta
  - 10:00 Voces de oro Para complacer Solicitudes
  - 11:00 Pequeñas obras maestras
  - 11:30 Actualidades
  - 12:00 Concierto del mediodía Ravel: Concierto en Re mayor para la mano izquierda, para piano y orquesta Suppe: Obertura — Poeta y Aldeano — J. Strauss, hijo: El Murciélago — suite orquestal —
  - 1:00 Al sur del sur
  - 1:30 Antología de intérpretes
  - 2:00 Teatro Lírico "Operetas y zarzuelas y comedias musicales"
  - Para complacer solicitudes
  - 3:00 Concierto de la tarde Vivaldi: Las Cuatro estaciones, Op. 8 Walton: Corona Imperia! — Marcha —
  - 4:00 Cátedra de Fundamentos de Filosofía
  - 5:00 Música y compositores Para complacer solicitudes
  - 6:00 Conferencia por el Lic. Alejandro Aguilar Machado Tema: "La Actuación Política de Costa Rica de la Campaña de 1913 hasta el ascenso al Poder de don Julio Acosta" (La Conferencia se grabó el 7 de abril de 1970 en el Museo Nacional)
  - 7:15 Notas para una música
  - 8:00 Revista musical
  - 8:15 Noticias y comentario Retransmisión de la BBC de Londres
  - 8:30 Sus canciones favoritas
  - 9:00 Concierto de la noche Weber: El Cazador Futivo — obertura — Vaughan Williams: Romanza para violín y orquesta "La Ascensión de la Alondra" Wolf-Ferrari: La Dama Boba — obertura — Vivaldi: Concierto en La menor para 4 clavicémbalos y cuerdas
  - 10:00 Clausura de labores

## ENTREVISTA y EMPRESA

Revista circulada en

### LA PRENSA LIBRE

el diario de la tarde

Incrementa sus negocios con nuestra interesante "ENTREVISTA".

**Emanuel Carvajal Pérez,**  
Director — Teléfono 21-00-11.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

# Presupuesto de Salubridad no es satisfactorio

## Comité Nacional pro Carretera a Guápiles será integrado

Estamos en total desacuerdo con las declaraciones dadas por el Ministro de Salubridad Pública del Gobierno saliente, doctor Arnoldo Fernández Soto al decir que el presupuesto del M.S.P. es satisfactorio, dicen los doctores Lenín Sáenz Jiménez y Antonio R. Rodríguez Aragonés, quienes ejercerán los cargos de Director General de Asistencia y Director General de Salubridad, respectivamente, en el Gobierno de don José Figueres.

Dicen en sus declaraciones enviadas a LA PRENSA LIBRE que el mismo doctor Fernández Soto parece contradecirse en lo referente a la suficiencia del presupuesto al afirmar que el de medicina preventiva "se mantiene estático, es decir, es poco el aumento que ha registrado en los últimos 20 o 30 años" y al expresar más adelante que "pre-

vio estudio a fondo de las necesidades que crean la explosión demográfica y el desarrollo comercial e industrial del país, el presupuesto podrá revisarse".

Las mismas realizaciones de su gestión ministerial señaladas como ejemplos positivos por el Dr. Fernández Soto pueden señalarse como evidencias de la necesidad de un incremento de los presupuestos, ya que dos de ellas lo requieren como requisito indispensable para su funcionamiento: La reorganización del Ministerio contempla la creación de siete plazas nuevas de alto nivel, como son las Jefaturas de División, con altos salarios no contemplados en los presupuestos actuales, y la nueva escuela de enfermería que significará una considerable erogación de recursos y una futura elevación de salarios de alre-

dedor de ₡ 1.250.000 anuales, cuando las actuales auxiliares de enfermería deban ser sustituidas por las egresadas de esa escuela, lo que representará un serio impacto económico en el Sistema Hospitalario Nacional. Deseamos aclarar, dicen los médicos citados al principio de estas declaraciones, que con estos comentarios no nos estamos oponiendo o apoyando a tales cambios, sino simplemente señalando que los mismos requieren un sustancial incremento presupuestal.

### NO ESTAMOS DE ACUERDO EN REVISIÓN DE PRESUPUESTOS CADA CINCO AÑOS:

Dicen los doctores Sáenz Fernández y Rodríguez Aragonés que no pueden estar de acuerdo en que los presupuestos del Ministerio sean revisados

cada cinco años. Es un país como el nuestro, en proceso de crecimiento comercial e industrial y con uno de los índices de crecimiento demográfico más altos del mundo, no nos podemos dar el lujo de esperar cinco años para evaluar los esfuerzos hechos, ya que ni la población ni la industria, ni el comercio crecen a saltos, de cinco en cinco años, sino que su crecimiento es constante y progresivo; en consecuencia, también debe ser permanente la supervisión y no deben ser superiores a un año los lapsos que transcurren entre una y otra evaluación de programas y presupuestos.

### NO QUEREMOS POLEMICA:

En ningún momento nos ha impulsado a dar estas declaraciones el afán de polémica con el Dr. Fernández Soto, pero como futuros funcionarios responsables de actividades de salud, sentimos la obligación de explicar la situación real a la opinión pública que podría confundirse con los conceptos expresados por el saliente Ministro de Salubridad, y suponer que cualquier solicitud de aumento de presupuestos que hagamos en el futuro, pudiera ser hija de la improvisación y del desconocimiento de la situación.

Personas interesadas en impulsar la construcción de la carretera a Guápiles, que habilitará una extensa zona, integrarán un comité nacional que se encargará de realizar las gestiones necesarias ante el nuevo Gobierno para que se inicie esa importante obra.

Se proyecta celebrar a fines del mes en curso en la Casa España una reunión, a la que se invitará al Segundo Vice-Presidente de la República Lic. don Jorge Rossi y al Ministro de Transportes del nuevo Gobierno Ing. don Mario Quiás, para un primer cambio de impresiones sobre la importancia de llevar a cabo la construcción de esa carretera, y de acuerdo con informes que hoy nos fueron suministrados, han mostrado mucho interés en la integración de ese comité varios empresarios, entre ellos don José Manuel Salazar Navarrete, don Esanislao Losilla García, don Alberto Abdellour, don Francisco Font, don Gabriel Solera, Sra. Agnes Cecilia Artavia Vargas, Sra. Beatriz Saborío Campos, el ex Ministro de Agricultura y Ganadería don Teodoro Quirós Castro y otras personas más.

# Por miopía de E. U. hay limitación de cuotas sobre productos textiles

Con gran esfuerzo se logró atraer al país inversiones cerca de cinco millones de dólares en la industria de la confección de ropa interior y vestidos, para ser enviados a los Estados Unidos.

Esa confección trajo el beneficio económico en cientos de hogares costarricenses por cuanto se le brindó trabajo a más de tres mil empleados en distintas fábricas.

Sucedía ahora que los Estados Unidos, han restringido las cuotas limitativas por la miopía de algunos sectores de la vida económica de Estados Unidos" dice en declaraciones para LA PRENSA LIBRE, don Charles Vincent, Director del Centro de Promociones para las Exportaciones y las Inversiones.

### COSTA RICA LOGRO ATRAER MILLONES DE DOLARES

Dijo más adelante don Charles H. Vincent, que "Con gran esfuerzo de nuestra parte hemos logrado en el curso de los dos años, atraer al país inversiones de cerca de cinco millones de dólares (treinta y dos millones de colones aproximadamente) en la industria de la confección de vestidos y ropa interior.

En el curso de solo dos años, a través de este esfuerzo, llegaron a crearse cerca de 1.500 empleos industriales".

"Empresas norteamericanas en productos textiles, en Costa Rica encontraron mano de obra altamente calificada y dispuesta al trabajo. En corto tiempo las empresas establecidas alcanzaron una productividad semejante a aquella que obtenían en sus propias plantas en los Estados Unidos.

Agregó el señor Vincent que "en Costa Rica solo tenía lugar la operación de ensamblaje, esperaríamos nuestra mano la obra sin provocar la emigración de nuestra fuerza laboral. Lamentablemente la miopía de algunos sectores de la vida económica de Estados Unidos, influyó en las decisiones del Gobierno.

Recientemente han impuesto a la exportación de estas manufacturas cuotas limitativas, las cuales han obligado a las empresas, casi todas ellas norteamericanas, a reducir la producción en Costa Rica y volver a lanzar al desempleo a numerosas trabajadoras pre-

viamente entrenadas".

### ESPERASE MAYOR COMPRENSION DE AUTORIDADES REGULATORIAS

Añadió el Sr. Charles Vincent, que "Para nosotros sin embargo, no está concluido este capítulo, aspiramos a continuar las negociaciones y alcanzar mayor comprensión de las autoridades regulatorias del comercio de los Estados Unidos.

Esperamos también influir en nuestras autoridades; en el sector privado en general, para que todos nos convirtamos en abogados de las exportaciones y de nuestro derecho de un intercambio más favorable.

"Se nos insta a la diversificación de nuestra producción, a la diversificación de las exportaciones, pero cuando comenzamos a hacerlo, encontramos trabas en el comercio, de parte de los países industrializados", concluyó diciendo en sus declaraciones a LA PRENSA LIBRE. El Sr. Charles H. Vincent, Director del Centro para la Promoción de las Exportaciones y de las Inversiones.

## LA CAMARA DE GANADEROS INDEPENDIENTES

### CONVOCA

a todos sus estimables asociados, a la Asamblea General Extraordinaria que se ha de celebrar el próximo domingo 17 de mayo a las diez horas en el Club de Exposiciones Agropecuarias S. A. (Club Bonanza).

### ORDEN DEL DIA:

- 1) Saludo del señor Presidente de la Cámara
- 2) Lectura del informe de labores.
- 3) Distribución de fondos excedentes.
- 4) Almuerzo.

Si a la hora indicada no hubiere el quórum legal, la Asamblea se efectuará una hora después con los Asociados presentes.

9 de mayo de 1970.

# RADIO FIDES



Onda Media: 1025 Kcs.

Frecuencia Modulada: 92.1 Mc.

Teléfono: 22-12-52

Apartado: 5079

Radio Fides hace saber a las Agencias de Publicidad del país y al público en general, su nuevo cambio de programación y tarifas a partir del 1º de mayo de 1970.

Cualquier consulta por el teléfono: 22-12-52 en nuestro Departamento de Publicidad.

Con la música que a usted más le gusta.

El público más exigente prefiere nuestra Emisora por su cambio. Llámenos y escuchará su Música Predilecta.

En dos frecuencias.

FIDES al ritmo de la época.

# ITCO entregará escrituras de propiedad el domingo 17 de mayo

Un numeroso grupo de agricultores de Guanacaste, incluido en el "Plan Hojancha y San Juanillo" recibirán el 17 de mayo sus escrituras de propiedad, las cuales se entregarán en el Parque de Nicoya, Guanacaste, a las 10 de la mañana.

Al acto se están invitando, el Presidente de la República, Ministro de Agricultura, Ministro de Gobernación, Ministro de Transportes, Ministro de Salubridad Pública, Gerente del Consejo Nacional de

Producción, Gerente del Instituto de Vivienda y Urbanismo, señores diputados Asamblea Legislativa, y otros Altos Funcionarios del Gobierno Central.

El Lic. Rafael Robles Jiménez, gerente del ITCO, viajará en compañía de los señores miembros de la Junta Directiva y otros funcionarios de la Institución.

El Departamento Legal, a cargo del Lic. Fernando Mora Salas, ha informado que serán 200 escrituras, las que se

entregarán ese día en Nicoya de Guanacaste.

El Lic. Robles Jiménez, dijo sobre el particular que se está trabajando en la posibilidad de aumentar la entrega de escrituras para este año de 1970, las cuales favorecerán a muchas familias campesinas que trabajan la tierra. Es intención de la Junta Directiva y Gerencia, servir al mayor número de costarricenses para que tengan su parcela y contribuyan al aumento de la producción Agrícola Nacional.

# Agricultores de Colonia La Libertad perdieron cosechas de frijoles

Como consecuencia de los últimos temporales y fuertes aguaceros que han azotado la zona de la Colonia La Libertad, en jurisdicción de Grecia, las cosechas de frijoles se han perdido totalmente.

El Agente de Policía de la Colonia Félix Amado Grillo envió una comunicación telegráfica al Ministro de Gobernación Licenciado Cristián Tattenbach Yglesias, dando cuenta que unos 50 agricultores perdieron todas

sus cosechas de frijoles y se encuentran en difícil situación.

Los perjudicados esperan la cooperación inmediata del Ministerio de Agricultura, así como la ayuda del Gobierno Central.

# Banco Central anota buenos resultados en la balanza de pagos de Costa Rica

La siguiente es una información sobre la balanza de pagos de Costa Rica durante 1969, según datos preliminares, que ha dado a conocer el Banco Central y dice así:

Las transacciones internacionales de Costa Rica continuaron mostrando durante 1969 resultados bastante satisfactorios, produciéndose una sustancial variación positiva de 17.5 millones de dólares en el saldo neto de activos internacionales de reserva del Sistema Bancario Nacional, que alcanzó al finalizar el año 37.7 millones. La mayor parte de ese incremento se observó en las cuentas con el Fondo Monetario Internacional, al efectuarse recompras por 11.8 millones que ubicaron la posición de reservas con ese Organismo en 2.0 millones (un 32% del Tramo Oro total); el resto, o sea 5.7 millones, fue el aumento en las tenencias de divisas por parte del Sistema Bancario Nacional. Ese proceso de recuperación es más notorio si se toma en cuenta que solo tres años antes las reservas internacionales netas de Costa Rica registraron un saldo pasivo de 12.8 millones de dólares.

No obstante, el presente cálculo muestra de nuevo la característica adversa de las transacciones corrientes, cuyo déficit aumentó en 11.0 millones respecto al de 1968, para cerrar el ejercicio con un desbalance de 53.9 millones de dólares.

Igual que en años anteriores, en 1969 el movimiento comercial en contra del país fue determinado por el apreciable crecimiento de las importaciones, rubro que alcanzó una vez más su nivel récord (224.9 millones de dólares valuadas FOB y 249.9 millones base CIF) acentuando su tasa de aumento a un 17% en comparación con 6% y 12% de 1967 y 1968, por su orden.

Las exportaciones continuaron mostrando una tasa de au-

mento bastante satisfactoria aunque inferior a la registrada en 1968. El valor FOB se incrementó en un 13.2% para colocarse en 192.5 millones de dólares. Ese ascenso es atribuible a alzas en todos los productos, entre los cuales sobresalen la continuación del auge bananero con una tasa del 30% en el desarrollo de sus exportaciones y aumentos importantes en azúcar (4.5%), ganado y carne (23.5%) y cacao (138.1%), en este último por la influencia combinada de mayor producción y mejores precios. El grupo de artículos que comprende los bienes de origen industrial y otros productos menores participó con un ascenso del 3% en 1968 se observó en este renglón un crecimiento del 30%, en tanto el café apenas igualó el valor exportado un año atrás.

El movimiento de capitales se recobró de la caída que señaló en 1968, marcando en el período en análisis un saldo de 71.4 millones de dólares, superior en 18.9 millones al de ese año y ligeramente más bajo que el de 75.3 en 1967. Los ingresos totalizaron en esta oportunidad, conforme a cálculos preliminares, 118.9 millones para denotar una mejora de 10.6; a su vez, la amortización de la deuda y otras salidas de capital produjeron una erogación de 47.5 millones de dólares, la cual, al marcar un baja de 8.3 millones, contribuyó también al resultado positivo del flujo financiero de la balanza de pagos.

Sin duda el rasgo más notorio de las cuentas de capital en 1969 fue el robustecimiento de la corriente originada por operaciones de largo plazo, lo cual se torna más interesante si se observa que después de 1965 este sector registró una marcada tendencia descendente en los resultados. Es así, como durante el ejercicio en referencia hubo un alza de 20.7 millones para totalizar 45.3 millones, producto de entradas por 76.6 millones y pa-

gos de 31.3.

El movimiento de capital a corto plazo registró ingresos por 38.5 millones y pagos por 16.2, obteniéndose un resultado favorable de 22.3 millones, superior en 11.8 al de 1968.

El renglón de Capital no De terminado, el cual se refiere a errores y omisiones en que se incurre en este tipo de estudios al utilizar datos de diferentes fuentes de información, registró en esta oportunidad una entrada neta de 3.8 millones, que se redujo en relación a la de 17.4 millones de 1968.

# Rómulo Tovar López

Terminó su caminar por este mundo de zozobras y amenazas, en tierra extraña, tras un calvario largo: vejez, dolencias e invalidez física. Y seguramente, también de nostalgia, por la patria lejana.

De humilde origen y de fisonomía recia, muy criolla. Realizó su cultura a golpe de mazo. Por sus estudios, sus lecturas bien aprovechadas, su asiduidad y su claro talento.

Se inició como periodista y escritor en LA PRENSA LIBRE de Alfredo Greñas, pasando más tarde a redactar La Tribuna, periódico político que fundara su hermano Mariano, en asociación de Eduardo. Este último dejó la pluma y los periódicos para ejercer su oficio: la sastrería. De las campañas civilistas de los Tovar habrá que hablar en otra ocasión.

Rómulo se consagró a la abogacía y el profesorado. Sin pensarlo, ni quererlo, hizo ensayos valiosos. Fue un precursor de ese género, en nuestro país. También cultivó la filosofía. So tuvo algunas polémicas que conmovieron en nuestra pobre aldea de las letras. Colaboró en Repertorio Americano de García Monge.

Una anécdota que se repite, sin que hayamos podido constatar su veracidad, dice que alguna vez mantuvo dos tesis opuestas, firmando en un periódico con su propio nombre y haciendo la réplica en otro, con seudónimo. En aquel momento nadie reparó en los polemistas, porque les interesaba más la forma en que se llevaba la discusión, con razonamientos claros, fluidez y buen gusto literario. No es muy fácil razonar en pro y en contra de un asunto y menos con el empeño de hacer creer que son dos los contendientes.

Por asociación de ideas, al pasar detrás del templo de La Soledad, nos parece verlo aparecer con sus libros bajo el brazo, luciendo la sonrisa irónica que solía esgrimir, cuando hacía un comentario.

Costa Rica ha perdido a uno de sus efectivos valores literarios y también a un buen catedrático.

Francisco María Núñez

## Sindicato de Profesionales en Ciencias Médicas de la Caja eligió nueva Directiva

En una Asamblea efectuada el 24 de abril, el Sindicato de Profesionales en Ciencias Médicas de la Caja Costarricense de Seguro Social, eligió su nueva Junta Directiva para el período 1970-71, de la que se da cuenta a LA PRENSA LIBRE con ruego de publicación, cuyo directorio es el siguiente:

—Presidente:  
Dr. Guillermo Rodríguez A.  
—Secretario: Dr. Rafael A. Mora Aguilar  
—Tesorero:

Dr. Alvaro Gómez de la Torre  
—Fiscal:  
Dr. Carlos L. Ruiz Solórzano  
—Primer Vocal:  
Dr. Rodolfo Céspedes F.  
—Segundo Vocal:  
Dr. José A. Villegas R.  
—Tercer Vocal:  
Dr. Hernán Cartín M.  
—Primer Suplente:  
Dr. Arturo Esquivel G.  
—Segundo Suplente:  
Dr. Abdenago Hernández R.  
—Tercer Suplente:  
Dr. Rafael González A.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard

## UNIVERSIDAD DE COSTA RICA FACULTAD DE EDUCACION

Abre concurso de antecedentes, conforme lo establece el Reglamento de Carrera Docente, para llenar las siguientes plazas:

### 1. MEDIO TIEMPO PARA:

- EM-300
- EM-301 Psicología de la educación (1 grupo, anual)
- EP-310 Higiene mental en la Educación (Semestral)
- ES-519 Técnicas de medición (Semestral)
- EM-322 Metodología general (Psicología, semestral)

### 2. MEDIO TIEMPO PARA:

- EP-405 Experiencia profesional (anual para la formación de Bachilleres en Educación Primaria).
- EP-406 Artes del idioma (anual)
- EP-302 Artes del idioma (semestral).

### 3. MEDIO TIEMPO PARA:

- Coordinador de la cátedra de fundamentos históricos y filosóficos de la educación.
- EM-200 Fundamentos históricos y filosóficos de la educación
- EM-201 (anual, dos grupos).

# €1.138 millones ingresaron en entes autónomos en 1969

La ejecución presupuestaria de los entes descentralizados y de las empresas públicas independientes, en el año 1969, dio como resultado un superávit total de € 212.1 millones, al alcanzar ingresos totales por € 1.138.5 millones y gastos por € 926.4 millones.

**SUPERADOS LOS GASTOS CORRIENTES**  
La anterior información fue suministrada por la Contraloría General de la República, la cual agrega que "es importante señalar que los ingresos corrientes superaron a los gastos corrientes en € 235.9 millones,

mientras que los ingresos de capital fueron inferiores a los gastos de capital en € 23.8 millones; esta situación nos indica que el ahorro obtenido en la cuenta corriente se trasladó a financiar parte de los egresos de capital y dejó, además, un saldo 'superávit'.

## \$ 55.25 fue el último precio de café de Costa Rica en los Estados Unidos

Ha reportado la Oficina Panamericana del Café que durante la primera semana del mes de mayo en curso el café Grano Duro de Costa Rica fue cotizado \$ 55.25 el quintal en el mercado de Nueva York.

El precio para el café de Costa Rica fue el más elevado para cafés de Centro América y México. El Central Standard de El Salvador y el Prima Lavado de México, los dos se cotizaron a \$ 54.88 el quintal. El nuestro ob-

tuvo también durante la primera semana de mayo un precio mejor que los cafés de Ecuador y de Perú.  
El MAMS colombiano fue el que obtuvo la cotización más alta de \$ 58.00 el quintal.

## Ministros se juramentaron

En sencilla ceremonia llevada a cabo ayer por la tarde en el despacho de la Casa Presidencial, el señor Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, juramentó a los Ministros de Estado.

Después de la ceremonia el señor Figueres charló brevemente con sus ministros y les hizo ver la gran responsabilidad que habían adquirido y que era necesario cumplir con todo

lo que se había ofrecido.  
A continuación se sirvió el primer café en el despacho presidencial del que disfrutaron con el Presidente, los señores Ministros y Viceministros que también se hicieron presentes.  
E. señor Figueres encontró el despacho presidencial en orden. No tuvo ningún contratiempo y de inmediato hizo uso del escritorio presidencial y de sus gaveteros para echar en ellos algunos efectos personales.

## La AP informó al mundo del traspaso del poder

**SAN JOSE, COSTA RICA, 9 (AP).** — Con asistencia de cuarenta y seis delegaciones diplomáticas especiales, encabezadas por cancilleres, Presidentes de senados y otros altos dignatarios, asumió ayer la Presidencia de Costa Rica José Figueres Ferrer, a quien entregó el mando el Presidente saliente José Joaquín Trejos.

En brillante ceremonia al mediodía ante la legislatura, Figueres prestó el juramento de estilo, lo que fue seguido por un solemne Te Deum. La ciudad mostraba ambiente festivo con banderas en la mayoría de los edificios y las calles atravesadas por grandes letreros con las palabras: paz, trabajo y libertad.

Por la mañana la Asamblea Legislativa recibió a las delegaciones extranjeras, altos dignatarios de los tres Poderes Estatales, alto clero costarricense y al nuevo Presidente.

Estudiantes de las escuelas y colegios, en vistosos uniformes, portando banderas, participaron activamente en la ceremonia del traspaso del poder.

También se llevaron a cabo numerosos actos culturales en el país, auspiciados por la esposa de Figueres, señora Karen Olsen. La orquesta sinfónica de El Salvador, la orquesta popular y ballet folklórico de Panamá, una banda de acero de Trinidad-Tobago, el ballet mexicano de Taumaulipas y otros conjuntos culturales intervinieron en los festejos.

Figueres, en su discurso inaugural, dedicó varios párrafos a las relaciones internacionales. "En el ambiente centroamericano", dijo, "seguimos creyendo en el Mercado Común y en la Integración Económica. Después de 10 años de experiencia conviene un análisis de lo actuado para formular nuevos arreglos que llenen mejor las necesidades comunes".

Lamentó Figueres la disputa fronteriza entre Honduras y El Salvador y dijo que "he tenido el honor de hablar en estos días con los dos presidentes de la República de El Salvador y de Honduras y ambos desean sinceramente la paz... mi gobierno hará todo lo posible por seguir meditando como es nuestro deber".

## Charles Meyer emocionado

El Sub-Secretario de Estado de los Estados Unidos para Asuntos Latinoamericanos, señor Charles Meyer, también se confundió ayer con los miles de ciudadanos que abandonaban el Estadio Nacional, después de la ceremonia de transmisión del poder. Cuando iba a abordar su auto, lo entrevistamos y se mostró sumamente emocionado. "Es

te es un gran país", dijo en perfecto español. Los actos democráticos que he presenciado han ratificado lo que tanto había oído decir de esta nación, agregó el señor Meyer.

A renglón seguido y siempre haciendo gala de un español correcto, el señor Meyer expresó su agradecimiento por las

múltiples atenciones de que ha sido objeto de nuestro país e indicó que se siente sumamente complacido de haber sido portador de la bandera de Costa Rica que viajó a la Luna y vuelta en el Apolo 11 y que el Gobierno de los Estados Unidos ha obsequiado al señor Presidente de la República, don José Figueres Ferrer.

## Emisión de bonos que no circulará para cubrir la deuda con el Seguro Social

De acuerdo con informe que se le dio a LA PRENSA LIBRE, se preparará un proyecto de ley que oportunamente se enviará a la Asamblea Legislativa para cubrir la deuda con la Caja Costarricense de Seguro Social, que asciende en estos momentos a más de 225 millones de colones.

Según nuestras noticias, la deuda se pagará por medio de una emisión de bonos que devengará intereses muy bajos,

razón por la cual no se podría poner en circulación porque los inversionistas no aceptarían ganarse el uno o el dos por ciento anual que son los tipos de interés que se están considerando fijarle a esa emisión.

La emisión total, pues, que daría en poder de la Caja Costarricense de Seguro Social y se redimiría a un plazo largo con una cuota anual que se fijará en los presupuestos futuros has-

ta su cancelación.  
El Ministerio de Hacienda, de acuerdo con nuestros informes, procederá en los próximos días a preparar el correspondiente proyecto de ley.

## Entregadas todas las Comandancias del país

De acuerdo con el informe que tenemos de fuentes de Seguridad Pública, ayer al medio día en forma simultánea se hizo entrega de todas las comandancias de plaza del país.

Los anteriores comandantes entregaron a los nuevos, mediante la presentación de una nota firmada por el señor Presidente de la República, don José Fi-

gueres Ferrer y por el Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde.

Según los informes no hubo ningún contratiempo y hoy ya están todas las unidades militares del país, en manos de los comandantes nombrados por el Ministro de Seguridad y ratificados por el señor Presidente de la República.

## Curso impartirá CESPO en Coronado

El Centro de Estudios Sociales de Población (CESPO) organismo de la Universidad de Costa Rica, en su programa de adiestramiento de dirigentes comunales va a impartir un curso dirigido especialmente a funcionarios de instituciones con programas de extensión de la comunidad.

El propósito es informar sobre diferentes problemas del país y sobre la mejor manera de

aprovechar los recursos de tales instituciones en beneficio de las comunidades.

Ayer por un error involuntario anunciamos que el curso se llevaría a cabo en San Isidro de El General. Hacemos la aclaración que el curso se desarrollará en San Isidro de Coronado del 10 al 23 del presente mes y tendrá lugar en el Motel las Posadas de esa ciudad.

**DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS**

*galería Amighetti*

**INVITAN CORDIALMENTE AL BRINDIS E INAUGURACION DE LA EXPOSICION DE DIBUJOS Y ACUARELAS**

REALIZADOS POR LOS PINTORES CENTROAMERICANOS

OMAR <b>D'LEON</b> Nicaragüense	ALBERTO <b>YCAZA</b> Nicaragüense	ALFREDO <b>GUZMAN S.</b> Guatemalteco
---------------------------------------	---	---

**HOY Sábado 9-6:30 p.m.** VERNISSAGE

GALERIA AMIGHETTI AV. 5 (CALLES 3-5).  
San José, Costa Rica.

Progreso industrial, es progreso nacional

# 200.000 manifestantes antibélicos en Washington

WASHINGTON, 9 (AP). Millares de disidentes se disponían a acumularse hoy en la capital de los Estados Unidos para expresar su oposición a la política del país en el sudeste de Asia a pesar de que anoche el Presidente Richard M. Nixon aseguró que también él desea la paz en Indochina.

Los cálculos de posibles asistentes a la manifestación de hoy se acercan a los 200.000. El acto ha sido organizado por una entidad denominada "nueva movilización para poner fin a la guerra en Vietnam".

En términos generales la ciudad pasó la noche en paz aun que un grupo de radicales ocupó algunas oficinas en la Jefatura del Cuerpo de Paz.

Los radicales bautizaron su cuartel de operaciones como "el santuario de Ho Chi Minh" y pusieron barricadas para pasar ahí la noche mientras sus simpatizantes acampaban afuera.

El gobierno trabajó todo el viernes y hasta la madrugada de hoy tratando de quitar filo a la manifestación, abriendo canales de comunicación entre los protestantes y los funcionarios gubernamentales. La mayor parte de las actividades de la manifestación "antibélica" estaba destinada a la elipse, que es un parque enorme y arbolado frente al jardín sur de la Casa Blanca.

El gobierno del Presidente Nixon ha dado algunos pasos conciliatorios en un esfuerzo para que la manifestación sea pacífica. El gobierno, sin embargo, también se prepara por si la violencia estalla de todos modos.

La Casa Blanca y sus alrededores fueron acordonados desde las 5 a.m. Est impidiéndose el paso.

El Departamento de Defensa

informó que unos 5.600 soldados del ejército rural e infantes de marina estaban acuartelados en cercanas instalaciones federales para ayudar a la Guardia Nacional (milicia o soldados civiles) y las autoridades policiales en caso de necesidad. Nixon, en su conferencia de anoche divulgada por radio y televisión manifestó al país que él desea lo mismo, que los disidentes quieren: la paz en el Sudeste de Asia.

Pero mientras el Presidente hablaba, elementos protestantes pasaban por delante del jardín norte de la Casa Blanca, algunos de ellos canturreando mientras otros llevaban velas encendidas. Muchas de las velas fueron puestas en la gruesa verja de hierro enfrente de la Casa Blanca a lo largo de la Avenida Pensilvania.

## VIOLENCIA EN MANIFESTACIONES

NUEVA YORK, 9 (AP). La violencia marcó algunas manifestaciones contra la intervención de los Estados Unidos en la guerra de Vietnam y en Camboya ayer y hoy temprano.

En Nueva York un grupo de unos 50 obreros de la construcción asaltaron ayer el palacio municipal obligando a las autoridades a izar hasta la punta del asta la bandera que el alcalde John V. Lindsay había ordenado poner a media asta por la muerte de cuatro estudiantes a principios de la semana en la Universidad de Kent.

Unas 70 personas resultaron lesionadas cuando los obreros, algunos con patas de cabra y garrotes, dispersaron violenta-



NUEVA YORK, 8 (AP). Un joven se cubre la cabeza, en el suelo, durante una brega ayer en las calles Wall y Broad, en el distrito financiero de Nueva York, entre obreros del ramo de construcción y manifestantes antibélicos. (AP, Wirephoto exclusiva de LA PRENSA LIBRE).

mente una manifestación pacifista en Wall Street.

En la Universidad de Nuevo México, en Albuquerque, once personas fueron hospitalizadas con bayonetazos después que la guardia nacional dispersó a unos 200 estudiantese disidentes. La confrontación ocurrió después que la policía arrestó a 140 manifestantes "sentados" que no ofrecieron resistencia.

Ocurrieron también violentas confrontaciones en Carbon dale, Illinois, entre la policía y

estudiantese de la Universidad meridional de Illinois; y en Buffalo, Nueva York, donde doce individuos fueron lesionados por una descarga de perdigones durante una manifestación.

Un estudiantese de la Universidad de Iowa, en Iowa City, fue reducido a la obediencia con una sustancia química cuando trató de arrebatar las escopetas que tenían en sus manos agentes policiales duran-

te una gresca con estudiantese.

Dos batallones de la Guardia Nacional fueron puestos en estado de alerta. Dos estudiantese fueron arrestados.

## Papel más activo de E. U. quiere ver Moshe Dayán

TEL AVIV, 9 (AP). — El Ministro de Defensa Moshe Dayan insinuó hoy que le gustaría ver a los Estados Unidos tomar un papel más "activo" en el bloqueo de la penetración soviética en los sitios perturbados en el mundo, las áreas perturbadas del mundo, inclusive en el Medio Oriente.

Dayan manifestó en una entrevista radial que no le agrada ver a los Estados Unidos convertirse en un "tigro de papel en los asuntos internacionales".

## Muertos y heridos en desórdenes

DACCA, Pakistán Oriental, 9 (AP)—Por lo menos seis personas resultaron muertas y muchas heridas en la estación ferroviaria de Kamarda cuando la policía abrió fuego contra un grupo de revoltosos, dicen informes de prensa recibidos aquí.

La información señala que los desórdenes comenzaron cuando una gran multitud que no podía acomodarse en un tren de pasajeros, ocupó por la fuerza otro tren que llegó a la estación. En la lucha que se desarrolló los dos trenes resultaron también dañados y cerca de 80 policías y soldados heridos, según el despacho de prensa.

## Otros tres barcos rusos ingresan al Caribe hoy

SAN JUAN, PUERTO RICO, 9 (AP). Tres barcos de la marina soviética que entraron ayer al Mar Caribe, han tomado un rumbo al oeste, según informó hoy el decimo distrito naval, en San Juan.

El cambio de curso ha provocado conjeturas de que la pequeña flotilla se dirigirá a Cuba.

Mientras tanto, se informó que esta mañana otros tres barcos han entrado en el Pasaje de la Mona, el cual separa a Puerto Rico de la República Dominicana.

A las dos de la madrugada de hoy, los tres barcos rusos

se encontraban 120 millas al suroeste de Santo Domingo. La flotilla está compuesta de dos submarinos y un barco madre.

La segunda sección de la flotilla soviética consta también de tres barcos.

Este grupo incluye un crucero equipado con proyectiles teleguiados, un destructor, también con sistema de proyectiles, y un tanquero.

Ambas secciones de la flotilla soviética son objeto de vigilancia aérea de la marina de Estados Unidos, y un destructor, el USS Dahlgren, sigue a la primera sección de la flotilla.

## 30 cañoneras norteamericanas en asalto por el Río Mekong

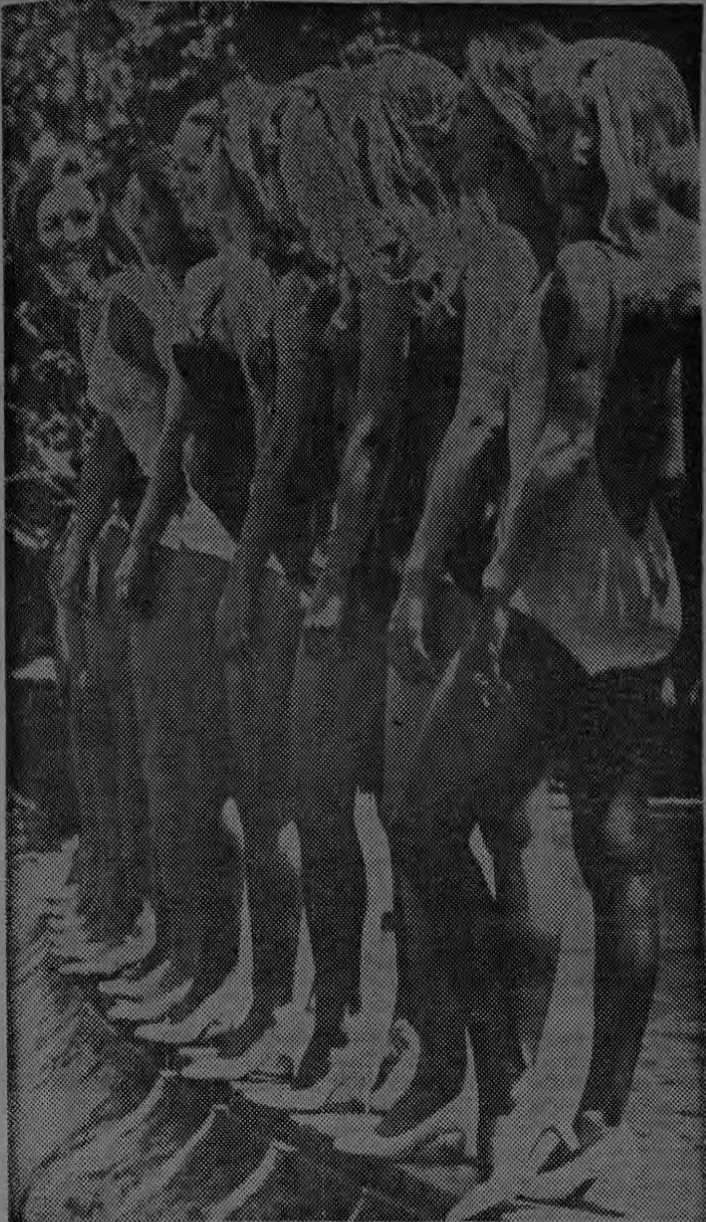
SAIGON, 9 (AP)—Una fuerza de treinta cañoneras norteamericanas y 70 barcasas survietnamitas lanzó un asalto hoy por el Río Mekong en la primera embestida por vía fluvial en Camboya, anunció el comando militar aliado.

Al mismo tiempo, más de 10.000 soldados norteamerica-

nos y survietnamitas emprendieron una nueva ofensiva en tres frentes dentro de Camboya contra bases comunistas. Centenares de tanques y vehículos blindados, protegidos por helicópteros artillados y cazabombarderos, participan en esta nueva ofensiva.



WASHINGTON, 9 (AP). El Presidente Richard Nixon con las manos en las caderas en la Casa Blanca anoche durante una conferencia de prensa. (Wirephoto AP, exclusiva de LA PRENSA LIBRE).



MIAMI BEACH, 9 (AP). Susan Ladner, Miss Mississippi, izquierda revisa la alineación de las aspirantes al título de belleza de Miss Estados Unidos que será otorgado en el concurso que se efectuará en Miami Beach del 10 al 16 de este mes. (Wirephoto AP, exclusiva de LA PRENSA LIBRE).

### No habrá paz en EE. UU. mientras haya violencia en Sudeste de Asia

BOSTON, 8 (AP). — El cardenal Richard Cushing declaró que "no podemos tener paz en las calles y en las universidades hasta que también haya paz en el sudeste de Asia".

En una declaración que, dijo, se vio obligado a hacer, el arzobispo católico de Boston manifestó anoche que sólo la terminación de la participación norteamericana en la guerra "podrá calmar la inquietud que ahora perturba el orden de toda nuestra sociedad".

### En un siglo población italiana aumentó cien por ciento

ROMA.— Los Italianos residentes en patria a comienzos de 1970 son aproximadamente 54 millones y 300.000. Representan un aumento de unas 400 mil unidades respecto al inicio de 1969. La cifra todavía no es oficial: el Instituto Nacional de Estadística aún no tiene listas las valoraciones de noviembre y diciembre, más aquéllas hasta octubre permiten un juicio bastante indicativo. Un dato preciso es que la población italiana aumentó, en un siglo del doble: a fines de 1870 era de 27 millones de habitantes, hoy rebasa los 54 millones.

En los primeros 8 meses de 1969 nacieron en la península 639.000 niños, casi cuantos en el correspondiente período de 1968, pero se presentan en notable disminución las defunciones, de 370 a 338 mil, así como las cancelaciones de emigrantes pasadas de 108.000 a 48.000; de ahí el incremento demográfico. Entre 1968 y 1969 —según las tablas del Instituto de Estadística— aumentó también el índice de nupcialidad, del 6,3 al 6,5 por

Añadió que "la reciente expansión de la guerra en Camboya, por muy bien intencionada, no puede ser aceptada por muchos norteamericanos, especialmente la juventud, si no como un incremento del conflicto que costará mucho en vida humana y sufrimiento".

Dijo el cardenal que "las bajas aumentan y valerosos hombres pierden la vida en una guerra que para muchos ha perdido su significado. Debemos terminar esta guerra que ha sido tan costosa en vida humana y terminarla sin más demora".

mill. Del 17,2 al 15,9 bajó, en cambio, la mortalidad.

Se han hecho también otras comparaciones entre el siglo pasado, es decir desde el inicio de la unidad italiana, y el momento actual. La relación entre cuadro institucional de entonces y cuadro institucional de hoy, se refleja, en un estudio aparecido en un periódico económico romano, en los presupuestos del Estado. El de 1870 (en aquel entonces también a año solar) arrojaba 950 millones y medio de liras de entrada y 1.097 millones y 700.000 de salida, comparables, al cambio actual, a 431.600 millones y 498.400 millones, respectivamente. El presupuesto presentado para 1970 indica 10 billones y 957.300 millones las entradas y 12 billones y 500.000 millones las salidas. El Estado italiano gasta, hoy, 28 veces más de lo que gastaba hace un siglo, mas cuántas exigencias han surgido mientras tanto especialmente con el progreso de la técnica. El cuantioso aumento demográfico también tiene parte en esta transformación.



WASHINGTON, 9 (AP). Jóvenes portando un taúd ficticio que lleva escrita en la tapa la palabra "matar" pasando anoche frente a la Casa

Blanca mientras el Presidente Nixon celebraba una conferencia de prensa. (Wirephoto AP, exclusiva de LA PRENSA LIBRE).

## Secuestrado coronel norteamericano

CIUDAD DE CABO, Sudáfrica, 9 (AP)—La policía montaba guardia hoy en la casa de la familia del agregado naval auxiliar de los Estados Unidos, Teniente Coronel Walter Limbach, que desapareció ayer en la tarde en medio de informes de

que fue secuestrado Limbach, de 39 años, ex piloto del cuerpo de infantería de marina, no regresó a su casa después de abandonar su oficina en el consulado el viernes.

Mientras la policía realizó una intensa búsqueda durante

toda la noche tratando de aclarar el misterio el cónsul norteamericano, Henry Burrows, confirmó que Limbach había desaparecido, pero no existían razones para creer que fue secuestrado pues no se había recibido ningún pedido de rescate.

## Arrasadas bases guerrilleras en el Líbano por los israelíes

TEL AVIV, 9 (AP). En represalia por la reciente intensificación de incursiones de comandos árabes, aviones israelíes bombardearon y arrasaron hoy presuntas bases guerrilleras dentro de el Líbano.

El comando militar informó que los aviones efectuaron un ataque de 90 minutos sobre las laderas occidentales del Monte Hermon cerca de la frontera israelí. Añadió que todos los aviones retornaron indemnes.

Testigos presenciales en el Líbano dijeron que la artillería israelí disparó además contra la montañosa zona fronteriza y que cañones libaneses respondieron el fuego.

"Había muchos aviones volando en círculo y haciendo descensos", dijo un testigo libanés. Debó ser uno de los más fuertes ataques aéreos contra el Líbano desde la guerra de 1967.

El ataque fue posterior a advertencias hechas por el vicepresidente ministro Yigal Allon y por el Ministro de Defensa Moshe Dayan, quienes acusaron al gobierno libanés de no controlar las guerrillas árabes que operan desde su territorio.

"He decidido no hacer más advertencias", dijo Allon, "en el futuro hablaremos con hechos".

Allon habló en la ciudad fronteriza de Metula, a corta distancia de el Líbano, luego de que comandos dieron muerte a dos israelíes e hirieron siete en un período de 48 horas.

La acción israelí de Hor, según fuentes de el Líbano, fue la segunda de su género de dos días.

Viajeros llegados a Beirut dijeron que soldados israelíes hicieron huir ayer hasta el Líbano a guerrilleros árabes, después de que elementos infiltra-

dos emboscaron un transporte blindado, de personal, cerca de Metulla.

Los informadores dijeron q'

artillería israelí atacó la zona montañosa mientras los aviones ametrallaron presuntos refugios de guerrilleros.

## SE SOLICITA

### Empresa de Bienes Raíces

radicada en San José, para oficiar de representante corporación americana, propietaria de urbanización en el Estado de la Florida, Estados Unidos.

Magníficas utilidades económicas.

Necesario amplias referencias.

ESCRIBIR A:

Daytona Florida Golden Triangle Corp.  
505 City National Bank  
25 W. Flagler Street  
Miami - Florida  
USA 33.130.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES  
ES UNA NECESIDAD NACIONAL

## Grupos armados combaten reforma agraria en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 9 (AP). — El gobierno reconoció que investiga las denuncias sobre formación de grupos armados para combatir la reforma agraria, al tiempo que se a una para el martes una extensa huelga campesina.

Durante los últimos días se ha intensificado un debate sobre el discutido programa de reforma agraria del gobierno del Presidente Eduardo Frei.

Ello ocurrió especialmente después que la semana pasa-

da, un funcionario de la Agencia Agraria Gubernamental resultó muerto en un incidente precipitado cuando propietarios y trabajadores agrícolas trataron de impedir la expropiación de un predio.

La muerte de Hernán Mery Fuenzalida se ha convertido también en un elemento central de polémica en la campaña política para las elecciones presidenciales de setiembre próximo.

## Depósito de suministros más grande encontrado en Vietnam

SAIGON, 9 (AP)—Tropas de los Estados Unidos en batida contra las bases norvietnamitas en territorio de Camboya descubrieron hoy un almacén de 300 toneladas de municiones y alimentos, dijeron fuentes militares que señalaron que se trata del depósito de suministros más grande encontrado en la guerra vietnamita.

Las fuentes manifestaron que esperan encontrar aún más abastecimientos comunistas.

"Las tropas norteamericanas siguen buscando todavía", expresó una fuente. El almacén fue hallado en la zona 351 de bases norvietnamitas, al norte del campamento de las fuerzas especiales norteamericanas en Budop y a unos nueve kilómetros dentro de territorio camboyano y 145 kilómetros al norte de Saigón.

"El almacén contenía principalmente municiones", manifestó una de las fuentes, pero también había armas, otros equipos y alimentos".



NUEVA YORK, 9 (AP). Un obrero de construcción disponiéndose a golpear a un joven ayer en la Avenida Broadway, cerca de la calle Fulton, en la parte baja de Manhattan, donde

obreros de edificaciones vecinas atacaron a jóvenes que efectuaban una manifestación antibélica. (Wirephoto AP, exclusiva de LA PRENSA LIBRE).

## Manifestaciones en varios países contra la intervención en Camboya

LONDRES, 9 (AP). — Se realizaron manifestaciones en diversas partes del mundo ayer contra la intervención de los Estados Unidos en Camboya, y en Londres algunos embajaron sedes de empresas norteamericanas con sangre de animales para expresar su oposición.

En Manila, una manifestación de 300 jóvenes filipinos fue dispersada frente a la Embajada estadounidense por la policía de asalto, mediante el empleo de gases lacrimógenos.

La policía arrestó a un joven cuando los manifestantes se negaron a retirarse al vencido el plazo señalado para la manifestación. Unos cien policías custodiaban la embajada.

En Londres, cabezas de cerdos y entrañas de diversos animales fueron depositadas an-

te las oficinas de diversas empresas norteamericanas. Las puertas principales de las oficinas de American Express, el Bank of América, Pan American World Airways y Dow Chemical Co fueron embudadas de sangre de animales.

Una gran manifestación fue anunciada para el sábado en la Plaza Trafalgar Square en que según los organizadores unas 50.000 personas marcharán a la embajada estadounidense en la Plaza Grosvenor Square.

Unos 150 estudiantes de la Escuela Norteamericana de Londres marcharon a la embajada hoy para entregar una petición solicitando que se suspenda la intervención militar en Camboya.

En las ciudades principales de Australia una campaña con-

tra la guerra de Vietnam culminó con manifestaciones en que participaron 10.000 personas en Sydney.

Más de 1.500 policías vigilaron la alcaldía de Sydney al tiempo que voceros sindicados y universitarios pedían el retiro de tropas australianas y norteamericanas de Vietnam. La policía frustró la intención de un grupo de unos mil que pretendió detener el tránsito en el puente sobre el puerto de Sydney.

En Brisbane marcharon más de 5.000 manifestantes. Sin embargo unos estudiantes que intentaron desbaratar el tránsito en la calle fueron frustrados por los obreros, que siguieron marchando.

En Melbourne unas 70.000 personas participaron en una marcha pacífica.



Nueva York. Asustada y atónita por las andanadas de la artillería y los ataques aéreos, esta mujer camboyana pide misericordia mientras sostiene a un niño con una herida en la cabeza. La foto se tomó durante un ataque survietnamita cerca de su casa en Kompong Chér, Camboya. El fotógrafo de la AP que tomó la foto, Hinh Cong "Nick" Ut, resultó levemente herido el jueves mientras cubría la operación. (AP, Wirephoto exclusiva de LA PRENSA LIBRE).

## Unión Soviética fortalece defensas en este y oeste

MOSCU, 9 (AP). — El Ministro de Defensa Andrei A. Grechko dice que la Unión Soviética está fortaleciendo sus defensas en el este y el oeste a causa de una serie de "alarmantes acontecimientos" ocurridos en meses recientes.

Grechko mencionó al sur de Asia, "la guerra no declarada" en el Medio Oriente, repuestas actividades de las potencias occidentales contra los países comunistas de Europa Oriental y los cambios "en el Lejano Oriente" —al parecer refiriéndose a China Comunista— como los principales acontecimientos que han alarmado al Kremlin.

Al decir ayer la palabra a 6.000 dignatarios soviéticos y extranjeros en ocasión del vi-

gésimo quinto aniversario del final de la segunda guerra mundial en Europa, Grechko dijo que los Estados Unidos son "el bastión principal de la agresión y guerras internacionales".

"Recordamos muy bien los acontecimientos que llevaron a la segunda guerra mundial y no podemos aflojar nuestra guardia ni un minuto", dijo el funcionario soviético.

Grechko dijo que la situación en el Medio Oriente "en efecto ha cambiado de tregua para una guerra sin declarar" y acusó a los Estados Unidos de "apoyar activamente a Israel" frente a las naciones árabes.

Al parecer refiriéndose a la

situación en China Comunista, Grechko manifestó que el mundo comunista dependiente de Moscú está "obligado a llegar a las más serias conclusiones con motivo de la situación político-militar en el Lejano Oriente".

Los rusos por lo general emplean el término "Lejano Oriente" para referirse al territorio fronterizo con China roja donde hace 14 meses hubo un choque sangriento entre las tropas de los dos colosos comunistas.

"Hemos tomado y continuaremos tomando los pasos necesarios para que nuestra defensa sea fuerte e inviolable, tanto en el oeste como en el este", dijo Grechko.

## Ecós de participación tica en exposición floral en Miami

La participación de Costa Rica en la exposición floral de la ciudad de Miami fue, como todas las actividades que promueve el Club de Jardines, un éxito completo.

Ese puesto, en el que trabajaron las señoras Lupita de Anderson y Sarita de González en el arreglo de una original carreta típica, puso su nota de colorido y folklore en la Exposición. La Sra. Olga de Echandi preparó un bellísimo adorno de lirio piña y antorcha roja; la Sra. Olga de Trejos, un arreglo de frutas tropicales colocado en una batea; doña Dorothy de Serrano, dos originales conjuntos: uno en tonos rojos con bromelias y hojas de caña india; el otro con juncos retorcidos pintados en blanco y negro, y flores rojas, en un recipiente blanco y negro.

La idea del Club de Jardines y sus integrantes no era competir, sino representar dignamen-

te a Costa Rica y para ello trabajaron denodadamente, llevando las flores e implementos que requerirían para sus arreglos y esforzándose en una labor conjunta para una mejor representación. Sus afanes se vieron cumplidos totalmente, ya que hubo aplauso y elogio general para el puesto de Costa Rica.

La Sra. Floris de Robert compitió, individualmente entre las expositoras con un bello arreglo en bijagua amarilla y caña india, colocado en una vasija indígena. Le fue adjudicado un tercer premio.

Destacando en el puesto del Club de Jardines de Costa Rica estaba el nombre de nuestro país, confeccionado en orquídeas. Un bello gesto y un significativo mensaje de amistad.

LA PRENSA LIBRE felicita a las socias del Club de Jardines de Costa Rica, que en forma tan elocuente dieron a conocer nuestro país.



Sra. Clara de Prato

## Celebración de aniversario de Independencia de Israel

El próximo lunes 11 de mayo, el Estado de Israel celebra el XXII aniversario de su Independencia. Por tal motivo, el Embajador de Israel y la señora doña Clara de Prato, cuya fotografía prestigia nuestra Página Social, ofrecerán una recepción.

Este acto social se realizará en el Centro Israelita Sionista, el 11 de mayo, de las 7 a las 9 de la noche.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para hacer llegar a la colonia israelita residente en nuestro medio, al Embajador de Israel y a su esposa y demás miembros de la misión diplomática las muestras de su aprecio, haciéndolos portadores de un mensaje de paz y esperanza para el pueblo israelita.



Costa Rica y sus bellos motivos ornamentales y florales encontraron representación en la Feria de la ciudad de Miami. Aquí doña Olga de Echandi, doña Dorothy de Serrano y la Sra. Bell Scheffel.

## Recepción en la Embajada de Panamá en honor de misión

Una distinguida delegación envió Panamá a la Ceremonia del Traspaso de Mando. En su honor, el jueves 7 de mayo, en horas de la noche, en la Embajada de Panamá, los esposos Peré Ramos ofrecieron una brillante recepción.

Asistieron, entre otros, el Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, Lic. Juan Antonio Tack y señora de Tack; el Ministro de Gobierno y Justicia de Panamá y señora de Ferrer; el Ministro de Seguridad de Costa Rica y señora de Valverde; el Ministro de la Presidencia de Costa Rica y señora de Coto Albán; el Pro-



Un grupo de distinguidos visitantes panameños, del Embajador de Panamá y la señora de Peré, del nuevo Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde Vega y Carolina de Valverde y estimables miembros de nuestra sociedad, durante la recepción realizada el jueves, en horas de la noche.

curador General de la Nación Lic. Olmedo Miranda, don Roberto Grajales, Srta. Angélica

Porras, el Subsecretario de Protocolo y la señora de Varela y otros distinguidos invitados.

El Embajador de Panamá y la señora de Peré, gentiles anfitriones, hicieron que la reu-

nión resultara un éxito completo, por lo que les felicitamos atentamente.

DE BARBA

**Sentido fallecimiento de doña Celina Arguedas V. de Viquez**

El día lunes cuatro de mayo, la ciudad de Barba fue conmovida profundamente, cuando se conoció la noticia del fallecimiento de una de sus matronas más queridas y apreciadas, la noble señora doña Celina Arguedas V. de Viquez.

Y había razón para ello! Había desaparecido una señora todo nobleza e hidalguía, tronco fecundo de una de las familias más apreciadas del cantón.

Ejemplo permanente de fortaleza espiritual fue doña Celina, ya que la mitad de su ejemplarizante existencia se vio obligada a pasarla en silla de ruedas, y de sus labios nunca salió una queja, muy al contrario su mayor satisfacción era prodigar el sano consejo a sus múltiples amistades siendo permanente ejemplo de santa resignación cristiana; su vida transcurrió como viva lección para todos aquellos que tuvimos la suerte de conocerla.

Cristiana en el más amplio sentido del vocablo, su mayor

placer era practicar la caridad en forma silenciosa, y cuando alguna persona necesitaba de un consejo, a ella acudía, porque sabía de su pureza de sentimientos.

Con su fallecimiento pierde Barba a uno de sus más fuertes pilares, y a uno de sus seres más valiosos.

Queremos aprovechar la oportunidad para hacer llegar a la muy apreciable familia doliente nuestros sentimientos de profundo pesar, manifestando que no están solos en su dolor; que la pena que hoy les oprime es compartida por cada hijo del cantón de Barba, que supo valorizar todas las virtudes que doña Celina poseía.

Que su alma noble y buena descanse en la paz del Señor, y que continúe siendo ella, desde el cielo, quien nos oriente por los rectos caminos que conducen a la felicidad eterna.

**Guillermo Ruiz Rodríguez**  
Agente y Corresponsal.

**La Asociación de Autores de Costa Rica convoca a Asamblea General**

Se ruega a todos los miembros de la Asociación de Autores de Obras Científicas, Literarias y Artísticas, asistir a la Asamblea General que se verificará el sábado 23 de mayo de 1970 a las 3 de la tarde en el Salón de Artes y Letras.

Como es necesario elegir varios miembros de la Directiva y de la Editorial Costa Rica, es sumamente importante la asistencia de todos sus asociados.

**SRA. IRIS AMERLING DE ACEVEDO**

Rodeada de cálidas manifestaciones de cariño celebra mañana la llegada de un año más de vida la gentil dama Iris Amerling de Acevedo.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar su mejor enhorabuena.

**DR. GUILLERMO RIVERA MARTIN**

El Dr. Guillermo Rivera Martín recuerda mañana su natalicia, por lo que le enviamos un cordial saludo.

**VICTOR MANUEL CAVAJAL SALAZAR**

Descansó en la paz del Señor Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal

Sentido pésame a su afligida esposa: Ada Z. Vda. de Cavajal.

Sus hijos: Alberto y María Cecilia C. de Armijo, Guillermo Enrique y Olga Marta C. de Ocón.

Hermanos, sobrinos, nietos y demás familiares.

MISA DE PRIMER MES

en sufragio del alma de nuestra querida e inolvidable

**FRANCES TAYLOR SURGI**

se oficiará mañana domingo 10 de Mayo a las 6 y media de la tarde en la Capilla del Colegio Don Bosco, Zapote

HELADOS AMERICANOS, S. A. y la familia SURGI-TAYLOR invitan por este medio a sus amistades, agradeciendo profundamente su asistencia.

San José, 9 de Mayo 1970.

**Actividades del Movimiento Familiar Cristiano**

**SAN ISIDRO DE EL GENERAL ELIGIO SU NUEVO EQUIPO DIOCESANO**

El 18 de abril se celebró la Asamblea del Movimiento Familiar Cristiano en San Isidro de El General, para elegir el nuevo equipo que dirigirá en MFC en esa Diócesis. Quedó integrado en la siguiente forma:

- Presidente: Rigoberto y Noemy Corrales
- Vice Presidente: Marco A. y Elvia Herrera
- Secretarios: Rafael y Rita Torres, Porfirio y María Barrios
- Vocales: José y Grace Ayales

**EL M.F.C. DE HEREDIA ELIGE SU NUEVO EQUIPO PROVINCIAL**

En Asamblea celebrada el 25 de marzo se eligió el nuevo equipo provincial que dirigirá el Movimiento Familiar Cristiano en la provincia de Heredia. Su integración es la siguiente:

- Presidentes: José Feo. y María Luisa Avendaño
- Vice Presidente: Juan y María del Carmen Camacho
- Secretarios: Walter y Cecilia Villalobos
- Tesoreros: Elías y Cecilia Sánchez
- Vocales: Belarmino y Gema Soto

**CARTAGO ELIGE SU NUEVO EQUIPO NACIONAL**

El Movimiento Familiar Cristiano de Cartago celebró su

Asamblea anual el 17 de abril para elegir el nuevo equipo Provincial que dirigirá el MFC en toda la provincia. Quedó integrado por los siguientes matrimonios:

- Presidentes: Arnoldo y Leticia Garro
- Vice Presidentes: Humberto y Talla Coto
- Secretarios: Cristóbal e Hilda Zawadzki
- Tesoreros: Abel y Mina Gómez
- Vocales: Miguel e Inés Gutiérrez

Es Asesor del Equipo Provincial Monseñor Alfonso Coto M.

Nuestros mejores deseos de éxito a los miembros del Movimiento Familiar Cristiano en sus actividades.

**"KANAPAY"**  
Mauro Fernández Luján

**LOS CUENTOS DE ÑOR ROMAN**



De venta en la **LIBRERIA UNIVERSAL**

Distribuidores Exclusivos

Progreso industrial, es progreso nacional

sigma  
**DE COSTA RICA, S. A.**

NECESITA

6 representantes de la empresa

para trabajar en promoción y fomento de ventas en el Mercado Centro Americano

BUEN SUELDO Y EXCELENTES PERSPECTIVAS DE PROGRESO DENTRO DE LA EMPRESA.

REQUISITOS:

- Tener personalidad, muy buena presencia y habilidad para tratar con empresarios, gerentes y personas importantes.
- Tener facilidad de palabra, aplomo, distinción, roce social, alguna experiencia y ser mayor de 21 años.

Escriba pidiendo formulario de Solicitud de Empleo a Sigma de Costa Rica, S. A. Apartado Postal 4641, San José de Costa Rica, o recójalo personalmente en Yarhi Hnos. Ltda. calle 11 avenidas 2 y 4.



## El kiosco holandés en la Feria de las Flores

Apreciamos el momento en que el señor Embajador de Holanda, señor P. J. Eckhout hacía la entrega de un cheque por la suma de ₡197.230,05, producto recaudado en el Kiosco Holandés de la Feria de las Flores, en nombre de la Embajada Real de los Países Bajos y de la Colonia Holandesa residente en el país, a la señora Marta Montis de Martínez, Presidenta del Comité Central pro Hospital Nacional de Niños.

LA PRENSA LIBRE agradece en nombre de todos los costarricenses el aporte que la Colonia Holandesa ha dado a los niños de Costa Rica.

### REUNION MENSUAL DEL CLUB DE JARDINES DE CARTAGO

El próximo lunes a las 3 de la tarde en el Club Social de Cartago se llevará a cabo la reunión mensual del Club de Jardines de esa ciudad.

Tópico a cargo de la experta señora Margarita Solera de Cabezas.

Motivo: Decoración de interiores.

Grupo anfitrión: Hortensia de Guzmán, Marta de Hovenaga, Anita de Hernández, Vera de González, Olga de González, Marta de Guzmán, Dora y Gloria Hidalgo.

Se espera puntual asistencia.

### XXII ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE ISRAEL

La Junta de Educación, el Patronato Escolar, Personal Docente y la Dirección de la Escuela Estado de Israel, ofrecerán el próximo lunes 11 de mayo a las 10 de la mañana en la Escuela, el Acto de Conmemoración del XXII Aniversario de la Independencia del Estado de Israel.

Este acto cultural será en honor del señor Embajador del Estado de Israel, Dr. Daniel Prato y su distinguida esposa, del Sr. Cónsul Ing. Abraham Meltzer y Sra. y demás miembros de la Colonia Israelita.

### Misa en recuerdo de doña Elida Blanco de Núñez

Hoy sábado a las seis de la tarde en la Capilla de Barrio Luján será la Misa en recuerdo de doña Elida Blanco de Núñez. Se espera la asistencia de sus familiares y amistades.

### Sra. Estrellita Cartín de Guier

La gentil dama Estrellita Cartín de Guier celebra mañana el día de su natalicio.

Con tan grato motivo LA PRENSA LIBRE le hace llegar hasta su residencia su mejor enhorabuena.

### Sra. Berta González de Gerli

Felicitamos muy atentamente a la apreciable dama Berta González de Gerli, que mañana celebrará el día de su cumpleaños rodeada del cariño y las felicitaciones de sus familiares y amistades.

### Srta. Hilda Santiesteban Soto

La encantadora damita Hilda Santiesteban Soto celebrará mañana su cumpleaños, rodeada del cariño de sus familiares y amistades.

Es con este grato motivo que LA PRENSA LIBRE se complace en hacer llegar hasta su residencia los mejores votos de dicha para el futuro, en unión de sus padres don Manuel Santiesteban Gallegos y doña Marjorie Soto de Santiesteban.

### Kattya Vanessa Coto Picado

Cuatro años celebra mañana la simpática niñita Kattya Vanessa Coto Picado, hija del Prof. José Orlando Coto Lobo y su gentil señora Prof. Anaida de Coto Lobo.

Por tal motivo mañana en horas de la tarde se llevará a cabo una lucida pifnata en su casa de habitación.

LA PRENSA LIBRE hace votos porque el futuro le depara mucha dicha.

### MISA DE PRIMER ANIVERSARIO

El próximo lunes 11 de mayo a las 4 de la tarde en la Iglesia del Carmen de la ciudad de Heredia, se llevará a cabo la Misa de Primer Aniversario de don Orlando Coto.

Renovamos nuestro pesar a su señora esposa Antonia Lobo de Coto, a sus hijos José Orlando y Anaida de Coto Lobo, Lupe Patricia Coto Lobo y a su nieta Kattya Vanessa Coto Picado.

## El Gobierno argentino condecora al Ex-ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Lic. Fernando Lara Bustamante

El Embajador D. Rodolfo Baltiérrez, Jefe de la Delegación argentina a la transmisión del mando presidencial, ha comunicado oficialmente al Excanciller de Costa Rica, Lic. Fernando Lara Bustamante que, en mérito a su relevante actuación en procura del afianzamiento de la tradicional amistad entre ambos países, el Gobierno de la República Argentina le había conferido su más alta condecoración, la "ORDEN DEL LIBERTADOR SAN MARTIN", en el grado de Gran Cruz.

Asimismo el Embajador D. Francisco Bello, le hizo conceder el deseo del señor Canciller argentino de imponer personalmente las insignias de la condecoración por lo que la ceremonia se realizará en un futuro próximo.

## La Asociación Española de Beneficencia

Casa de España

Y LA

## Cámara Oficial Española de Comercio

Se complacen en invitar a sus Asociados (Damas y Caballeros) a la recepción que ofrecerán en la Casa de España el Lunes 11 de Mayo de 6 a 8 p.m., en honor de La Misión acreditada por el Gobierno español, para el traspaso de poderes, que preside el

Excmo. Señor D. Tomás Allende y García-Baxter,  
Ministro de Agricultura.

Mayo 1970.



## COSTA RICA COUNTRY CLUB

### AVISA

a nuestros socios y familiares, que el domingo 10 de mayo las instalaciones del Club, en su sección de:

- \* TENIS
- \* BOLICHE
- \* GOLF Y
- \* NATACION

Así como el servicio de RESTAURANT y CANTINA, permanecerán cerrados por motivo de haber cedido el Club al "Ministerio de Relaciones Exteriores" para atender delegaciones extranjeras que nos visitan con ocasión del traspaso de poder.

LA GERENCIA.

San Rafael de Escazú, 9 de mayo 1970.



## Simpática reunión en celebración de La Cruz de Mayo

Un aspecto de la distinguida concurrencia que se dio cita el pasado 5 de mayo en los salones de la Casa de España, con motivo de las Festividades de la Cruz de Mayo.

Fue organizado por el Comité Femenino Español Pro Beneficencia y asistieron sus socias y simpatizantes dándole a la reunión una nota de alegría.

Se contó con la colaboración del Conjunto de Danza Española dirigido por la señorita Profesora Viela Victoria Trejos M., quien

con su grupo amenizó la tarde.

Estuvo a cargo de las señoras María Luisa de Moreno, Carmela de Oña, Matilde de Marquez, Gloria de Quesada, Gene de Calvo, Paulina de Mas, Micaelita de Peralta, Marta de Ramos y Lolita Arribas.

LA PRENSA LIBRE aprovecha esta oportunidad para enviar un cordial saludo a estas distinguidas damas que trabajan desinteresadamente en sus labores de beneficencia.

**SRTA. MONICA GUZMAN STEIN**

La encantadora damita Mónica Guzmán Stein celebra la fecha de su natalicio rodeada de cálidas manifestaciones de simpatía. A estas felicitaciones une LA PRENSA LIBRE las suyas más cordiales, haciendo las extensivas a sus padres Dr. Vesalio Guzmán y la Dra. María Carlota Stein de Guzmán.

**DE GALA EL HOGAR HERRERO-CALVO**

En días pasados se vio engalanado el hogar de don Ramón E. Herrero Pinto y doña Margarita R. Calvo de Herrero, con la llegada de una preciosa niñita que llevará el nombre de Ana Carolina.

LA PRENSA LIBRE le desea mucha felicidad en el futuro.

**EVA TAPIA MENDEZ**

Descansó en la paz del Señor

Nuestra condolencia a su hijo: Abel y Rosita de Tapia, Angélica Vda. de Tapia.

Nietos, bisnietos, sobrinos y demás familiares.

**JUAN BAUTISTA VALVERDE MURILLO HA MUERTO**

Nuestro pesar a su esposa: Ana Arguedas Vda. de Valverde.

Sus hijos: Raúl y María Eugenia de Arce, Juan Félix y María del Rosario de Valverde, José Antonio y Eloisa de Valverde, Rafael Angel y Sofía de Valverde, Juan Bautista y Flor de María de Valverde, Ronald y Ana María de Loudgren, Teresa, Patricia y Napoleón Valverde Arguedas.

Hermanos, nietos y demás familiares.

**Sra. Juanita Madrigal de Cedeño**

La gentil señora Juanita Madrigal de Cedeño, nuestra compañera de labores celebra mañana la fecha de su natalicio.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerle llegar las mejores felicitaciones.

**Roxana del Carmen Gutiérrez G.**

En días pasados celebró sus tres años la simpática amiguita Roxana del Carmen Gutiérrez Gómez, hija de don Carlos Luis Gutiérrez Arce, nuestro Agente en Heredia y de su gentil señora Flor del Carmen Gómez de Gutiérrez.

LA PRENSA LIBRE la felicita cariñosamente y le desea lo mejor en unión de su hermanito Carlos Luis.

**Premier de la película La Batalla de Inglaterra**

El señor Embajador de Gran Bretaña conjuntamente con el Club Activo 20-30 de San José ofrecerán un cóctel en el Costa Rica Tennis Club, el próximo 12 de mayo a las 8 de la noche para participar la Premier de Gala de La Batalla de Inglaterra, que se efectuará el próximo 14 de mayo en el Cine Rex a beneficio de la Ciudad de los Niños.



## Israel en la Feria de las Flores

Aparecen en la fotografía las señoras Guita de Blau, Rebeca de Lechman, Myriam de Zonzinsky, Ofelia de Rubinstein y Rosa de Goldgeviht en el momento en que entregaban en nombre de la Asociación de Damas Israelitas, la suma de \$ 87.789,00 producto del Kiosco de Israel en la Feria de las Flores a la señora Berta de Gerli, miembro del Comité Central Pro Hospital Nacional de Niños.

En nombre de los niños de Costa Rica, LA PRENSA LIBRE agradece a tan distinguidas damas el aporte que dieron.

**SR. MANUEL IGLESIAS RODRIGUEZ**

Nuestra cordial felicitación al señor Manuel Yglesias Rodríguez, que recuerda mañana su natalicio.

**CONFERENCIA SOBRE: DEL NIÑO AGREDIDO POR LOS PADRES**

La Asociación de Damas Gris del Hospital Nacional de Niños ofrecerá una interesante Conferencia sobre el tema: "Del Niño agredido por los padres", a cargo del Dr. Efraim Quesada Calvo.

Tendrá lugar el próximo martes 12 de mayo a las 9 de la mañana en el Auditorio del Hospital San Juan de Dios.

**GRUPO DE BRIDGE DEL WOMEN'S CLUB**

En la residencia de la señora Cecily Berg en la carretera a Santa Ana se llevará a cabo la reunión del Grupo de Bridge del Women's Club el próximo lunes a las 9 de la mañana.

Se ruega puntual asistencia.

**SRA. ELSIE BREALEY DE AGUILAR**

Hasta la residencia de la distinguida dama Elsie Brealey de Aguilar se complace LA PRENSA LIBRE en hacer llegar un atento mensaje de felicitación con el grato motivo de su natalicio, fecha que celebra mañana.



# La Pollera Colorá

**HOY**

En honor de las delegaciones extranjeras que nos visitan.

11:00 P. M.  
y 2:00 A. M.  
SHOW TIME

**EL MEJOR SHOW**

de nuestra vida nocturna capitalina.

**Compañía de Variedades Francesa**

**PARISIANA**

Uniéndonos al regocijo nacional, de 6 a 9 p.m. todos nuestros licores a mitad de precio.

Reservaciones Teléfono 22-48-47.

Contiguo al Restaurante Ana.



**ASHA "EL MAGO"**

**Señora Orfilia Corrales A.**

Se encuentra celebrando su cumpleaños la gentil señora Orfilia Corrales Agüero rodeada de cálidas manifestaciones de cariño.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar por este medio sus abienes.

**Misa en recuerdo de doña Emilia Bonilla vda. de Montero**

Mañana domingo en la Capilla de Nuestra Señora de Luján, a las 8 de la tarde se llevará a cabo una Misa de Cuarto Aniversario en recuerdo de doña Emilia Bonilla v. de Montero. Su vida transcurrió en buenas obras y por eso su memoria permanece en bendición.

Se espera la asistencia de todos los familiares y amistades.

**Sra. Ofelia María Ulloa de Stockwell**

Mañana celebra su cumpleaños la gentil dama Ofelia María Ulloa de Stockwell.

Con tan grato motivo LA PRENSA LIBRE le hace llegar hasta los Estados Unidos donde reside su más cordial saludo.

**Aniversario de bodas en el hogar González - Suárez**

Sus Bodas de Seda, doce años de venturosa vida matrimonial celebran en esta fecha los distinguidos esposos don Rodolfo González Volio y su gentil señora Manuelita Suárez de González.

Al consignar tan grato acontecimiento, LA PRENSA LIBRE se complace en formular los mejores votos por la felicidad de este hogar.

**"Convocatoria del Colegio de Licenciados en Letras y Filosofía"**

Es muy importante para todos los Colegiados asistir a la Asamblea General del Colegio de Licenciados en Letras y Filosofía, que se verificará el sábado 30 de mayo a las 2 de la tarde en el Liceo de Costa Rica.

También sería conveniente que asistieran los Licenciados en Letras y Filosofía que todavía no se han colegiado, pues se tratará en esta reunión de la Reforma a los Estatutos del mencionado colegio.

**Bodas de Papel en el hogar Villalobos - Rojas**

Celebran mañana domingo sus Bodas de Papel, un año de venturosa vida matrimonial los jóvenes esposos don Gilberth Villalobos Villalobos y su gentil señora Jeannette Rojas de Villalobos.

Hasta San Juan de Tibás, donde residen les hacemos llegar nuestra más cordial enhorabuena.



**Asociación China de Costa Rica en la Feria de las Flores**

Presentes en la gráfica los señores Luis Wachong Lee, Manuel Li Achío y el Lic. Juan José Lao O. y otro estimable miembro de la colonia, quienes entregan en nombre de la Asociación China de Costa Rica un cheque por la suma de \$62.530,00 recaudados en el Kiosco

de la Colonia China en la Feria de las Flores.

Reciben en nombre del Comité Central la señora Marta Montis de Martínez, Presidenta, y el Dr. Roberto Ortiz Brenes, Presidente de la Asociación Pro Hospital Nacional de Niños.

**LA "COLONIA CUBANA DE COSTA RICA"**

invita por este medio a sus Asociados, a la celebración del DIA DE LAS MADRES, el domingo 10, que tendrá lugar en nuestro Centro de Reunión, con el siguiente;

**PROGRAMA:**

2 p.m. Misa

4 p.m. Baile con la Orquesta Los Millonarios

San José, mayo 8 de 1970.

Orlando Núñez Pérez  
Presidente

Lic. Gladys Díaz de Márquez  
Massina - Secretaria

**DONDE VAMOS HOY?**

Le gustaría a Ud. estar en un lugar elegante, ameno, tranquilo y con precios módicos?	SI	NO
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le gustaría escuchar las canciones del trío "Los Juanes" en su mesa?	SI	NO
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Es Ud. catador del buen vino?	SI	NO
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Conoce Ud. el sabor y la calidad de la buena carne?	SI	NO
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Quisiera pasar en compañía de sus familiares y amigos un momento inolvidable?	SI	NO
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le gustaría a Ud. recomendar el postre más delicioso que haya comido?	SI	NO
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Si Ud. ha contestado satisfactoriamente 4 de estas 6 preguntas, le recomendamos ir al

**RESTAURANTE EL GAUCHO**

500 varas al Oeste del Colegio La Salle, carretera a Escazú.

PIDA NUESTRO  
**STEAK "GAUCHO" ₡ 900**  
Acompañado.

**BANCO ANGLO COSTARRICENSE**  
**Venta de una casa situada en Tres Ríos**

La Sección de Proveeduría del Banco Anglo Costarricense, situada en el 4to. piso del Edificio Principal, recibirá ofertas de compra por escrito, hasta las nueve horas (9:00 A.M.), del día miércoles 20 de mayo de 1970, sobre una finca urbana, con casa de habitación, garage y cuadra que se encuentra ubicada en Tres Ríos, al costado Sur de la Fábrica de Calzado San Bosco, de acuerdo con los términos y condiciones de la Licitación Pública N° 381, publicada en La Gaceta del sábado 25 de abril de 1970.

Es un terreno de forma irregular, en parte plano y en parte con inclinación hacia el Sur, con un área aproximada de 2.291 varas cuadradas.

La citada licitación es SIN PRECIO BASE y el avalúo que asciende a ₡ 86.170.00 se indica únicamente como referencia.

San José, mayo de 1970.



G. Alvarado del Alajuelense



F. Daniels del Alajuelense

## Alajuelense defiende su liderato en su cancha ante A. D. Ramonense

En el Estadio "Alejandro Morera Soto" el Alajuelense recibe a su primer rival de la segunda vuelta el brioso onceno de la Asociación Deportiva Ramonense, conjunto que fue uno de los que más le peleó en la primera ronda, recordándose que el resultado fue de 2-1, pero que se mantuvo por mucho tiempo 1 a 1 y hasta se señaló que un empate hubiera sido lo más merecido.

La Liga Deportiva Alajuelense es el líder del certamen, y tan solo un punto los separa del Puntarenas. (12-11), por lo que su plantel, luego de haber conquistado cuatro puntos en sus dos últimas presentaciones, pretende alejarse aún más de su rival mencionado, sin embargo, no tendrá para mañana los servicios de un elemento como "Calvo, suspenso por cuatro fechas, así mismo de otros valiosos ele-

mentos como el arquero Emilio Sagot y Edgar Núñez, tornándose un poco difícil su compromiso.

San Ramón llega con todos sus titulares, a excepción de William Cruz penado un partido de suspensión lo que le permite contar casi con todos sus mejores hombres y mañana van a la procura de otro halago, tras su victoria del domingo ante Turrialba.



E. Orozco del San Ramón



C. E. Losilla del San Ramón

## Uruguay tiene un difícil rival mañana en Moravia: Puntarenas

Mañana volverá a estar muy visitado el Estadio Municipal de San Vicente de Moravia, en donde a las 10:45 a.m. los aficionados podrán ser testigo de uno de los mejores juegos de la fecha; se enfrentan Uruguay y Puntarenas. Los primeros son de los coleros, y los areneros van en el segundo lugar. Ambos rompen en la segunda vuelta.

Uruguay de Coronado ha tenido ciertos problemas con los del Comité de Deportes de Moravia y según versiones, podría ser este el último partido que jueguen en la cancha moraviana, sin embargo, nada

hay asegurado, por cuanto tras tornaría el programa del campeonato. Así y todo, con especial dosis de voluntad se han preparado para recibir a los chuchequeros.

Ninguno de los dos equipos tiene jugadores castigados, así que llevarán sus mejores hombres al terreno de la verdad, para dialogar por dos puntos que para ambos resultan muy valiosos, especialmente para los dueños de casa, los auri-negros del Uruguay, quienes solamente contabilizaron cinco puntos en la primera vuelta.

Se estima que mañana se romperá el récord de taquí-

lla en el Estadio de Moravia, pues hay mucho interés en ver a los porteños ante uno de los equipos que siempre les ha hecho la vida imposible, ganándole hasta en su propio redu-to.

Se espera eso sí, que mañana haya más orden. Que no se permitan personas que nada tienen que ver dentro de la propiedad que es tan solo para jugadores y dirección técnica y se eviten actos tan bochornosos como los del domingo anterior, cuando en aquel recinto penetraban a quienes se les viniera en gana. Asimismo, ojalá haya elementos que guarden el orden.

## Estado del Campeonato de la primera división

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
ALAJUELENSE	8	5	2	1	21	6	12
PUNTARENAS	8	5	1	2	13	11	11
SAPRISSA	8	3	3	2	14	7	9
HEREDIANO	9	4	3	2	14	12	11
CARTAGINES	8	4	0	4	19	12	8
DEP. MEXICO	8	4	0	4	9	18	8
SAN RAMON	8	2	1	5	11	16	5
URUGUAY	8	1	3	4	8	15	5
TURRIALBA	9	1	3	5	11	23	5

## Esfuerzos para lograr que Brasil participe en la Copa Libertadores

SANTIAGO DE CHILE, (AP). —En un esfuerzo por lograr la reincorporación de Brasil a la Copa Libertadores de América, la Confederación Sudamericana de Fútbol acordó postergar una reforma al reglamento de este torneo continental de clubes campeones.

El trigésimo sexto congreso de la confederación acogió una propuesta chilena para

postergar la discusión de la reforma, en base a un proyecto presentado por Uruguay.

En vez de eso, dentro de los próximos 90 días, las distintas asociaciones nacionales entregaron al comité ejecutivo de la confederación sus proyectos de reforma. Una vez estudiados, el comité convocará a un consejo extraordinario exclusivamente la cuestión de la Copa Libertadores.

"Brasil se retiró del torneo en el congreso de Mar del Plata, y no aceptó que jugaran campeones y subcampeones. Según Correa Pacheco, jefe de la delegación brasileña, esa posición se mantiene.

Al ser consultado, dijo que le parecía muy positivo lograr la reincorporación brasileña. "Es una posibilidad que hay que esperar con interés", dijo.

## Encuentros para mañana por Torneo Slazenger de Tenis

**Club Los Angeles:**  
10:00 a.m.: F. Goffin y V. Aguilar Jr. vs. R. Faerron y A. Murillo.  
11:30 a.m.: Nat y M. Grew vs. A. Quisada y L. Wy Wong.

**Costa Rica Tennis Club:**  
8:30 a.m.: Eduardo Jiménez vs. Enrique Maroto Jr.  
8:30 a.m.: Robert Bettillot vs. Mario Jiménez Jr.  
9:30 a.m.: F. Mora y M. Piza vs. J. Brenes y D. Taylor.  
9:30 a.m.: Ml. Padilla y M. F. Piza vs. R. Sasso y C. Alfaro.  
11:00 a.m.: R. Varela y C. de Arias vs. L. y P. Harri-

son.  
12:30 p.m.: V. Manuel Pacheco vs. Francisco Casanova.  
12:30 p.m.: C. Ortiz y E. Coto vs. F. Thome y J. Steinvorth.

**Club Médico Deportivo:**  
9:00 a.m.: R. Ruano y A. Echandi vs. E. Solís y W. Rodríguez.  
9:00 a.m.: Final Singles Femenino, Jenny Morsink vs. Gioconda Alfaro.  
10:30 a.m.: L. Rojas y Ml. Jiménez vs. Ml. Hidalgo y C. Mora.  
12:30 p.m.: C. Muñoz y G. Jiménez vs. J. Jiménez y J. Arias.

## Javier Apéstegui: tercero que clasifica en Boliche para Miami

En forma muy holgada clasificó Javier Apéstegui en la tercera jornada de eliminación para el Torneo de las Américas de Miami. Apéstegui lanzó para promedio de 191.4, gracias a 957 pines derribados, incluyendo 3 magníficas líneas iniciales de 208, 202 y 200. Javier se une a Lázaro Pinszk y Arnoldo Pinto en el grupo de los 3 clasificados hasta ahora en la rama masculina. Manfred Amrhein con 909 y Olman Pinto con 888 ocuparon los lugares subsiguientes.

En la rama femenina, Juanita de Capra totalizó 701 pines para superar a Sonia Ro-

jas por 4 palos y a Fenia le Gorn por 23. Hasta ahora han clasificado en esta rama, Yadirá trozt y Renee de Góngora, además de la Sra. de Capra.

El jueves 7 se jugó la 4ta. jornada de la que estaremos informando próximamente y el domingo 10 tendrá lugar la 5ta., hasta completar las doce de que consta la fase preliminar la clasificación.

Aprovechamos para avisar a los interesados, que posiblemente la Junta Directiva determine una jornada final especial, el día 30 de mayo entre los clasificados hasta esa fecha, para escoger los dos jugadores de cada rama, que representarán a Costa Rica en el Torneo Internacional de Curacao, a celebrarse en las pistas Watapana de esa isla, del 12 al 14 de junio.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES  
ES UNA NECESIDAD NACIONAL



# HOTEL CRYSTAL

Autopista General Cañas

## Tiene el BAR y RESTAURANTE

que usted desea. En un ambiente agradable y acompañados por la música de JULIAN WESTON al órgano, a partir de las 7:00 p.m.

RESERVACIONES: TELEFONO 22-34-76

# Marte de El Salvador llega el lunes y el martes se enfrenta al Saprissa

La afición futbolística nacional está pendiente del segundo juego que deben celebrar el Marte, campeón de El Salvador y Saprissa, campeón de Costa Rica, partido valedero por el Campeonato de Campeones de la CONCACAF y que está fijado para efectuarse el próximo martes en el Estadio Nacional, a las 8 de la noche.

Los campeones salvadoreños anuncian su llegada para las horas de la mañana del lunes, siendo posible que en la tar-

de realicen un ligero entrenamiento en el Estadio Nacional y estar listos para el día siguiente y en caso de lluvia, para el miércoles, en el mismo Estadio Nacional, que para entonces, se nos aseguró del mismo club Saprissa, estará ya despejado de las instalaciones que se construyeron para el traspaso de poderes.

Para evitar aglomeraciones de última hora, el Deportivo Saprissa ya tiene a la venta las entradas para este encuentro, las cuales pueden ser re-

tiradas en el mismo club o bien reservadas llamando al teléfono 21-84-74.

Tanto Saprissa como Marte necesitan ganar para enfrentarse luego al Diriangén de Nicaragua, ya que el primer encuentro en El Salvador, como bien se sabe, terminó en empate a un gol, y ello desde luego obligará a los dos conjuntos a darlo todo de esta vez en procura de la victoria, motivo por el cual el choque ha despertado mucho entusiasmo.



Rodolfo Baelo (argentino) excelente zaguero central del Marte, campeón de El Salvador, a quien veremos en acción en nuestro Estadio Nacional el próximo martes, en el partido que el conjunto salvadoreño sostendrá frente al Saprissa.

# CARTAGINES RECIBIRA MAÑANA A LOS COLEROS TURRIALBEÑOS

Mañana el club brumoso, el Cartaginés, inicia la segunda vuelta del Campeonato jugando en su propio patio y como rival tendrá a sus paisanos, los azucareros del Turrialba F.C., partido que está señalado para las 10:45 a.m.

El equipo albiazul finalizó la primera ronda partiendo los 16 puntos, en 8 ganados y 8 perdidos, considerándose en la ciudad de la Vieja Metrópoli, que ello no debió ser contando con uno de los elencos principales del actual certamen.

De allí los diversos comentarios que se han suscitado y que dieron motivo a la separación de dos jugadores del primer plantel, y otros, sanciones con fuertes multas.

Las cosas tienen que haber sido tomadas muy en cuenta por los integrantes del plantel Cartago, y en la segunda vuelta vendrán por una ronda más próspera, de acuerdo a la categoría que poseen. Ser virá esto entonces para verles mañana con más deseos de superación y pretenciones de escalamiento en las posiciones.

Turrialba anda trastabillando. Su triunfo que obtuvo ante el Puntarenas pareció marear a algunos jugadores que habían venido haciendo goles y hasta fabricando triunfos. Luego se han ido al vacío, aun que el jueves pasado en cancha alajuelense, mereciendo no perder, sucumbieron ante el Herediano. Evidenciaron esa noche que quieren halagos en la segunda vuelta y por eso creemos que Cartaginés tendrá un serio rival en los azucareros.

# Ricardo Seevers ganó la etapa ciclística "PRENSA LIBRE" hoy

—El Colegio Saint Francis está celebrando su tradicional Feria Anual, y simultáneo, des-

arrollan un amplio programa deportivo. Este año, se ha formalizado la Vuelta Ciclista In-

tercolegial, la que se está cumpliendo con gran suceso.

## HOY, ETAPA "LA PRENSA LIBRE"

Esta mañana se corrió la segunda y penúltima etapa de la Vuelta Ciclista en la que están participando varios pedalistas de distintos colegios.

El recorrido comprendió un total de 13 kilómetros y se desarrolló entre Colegio Saint Francis, Moravia, llegando hasta Ipis de Guadalupe y regreso.

El sensacional corredor con pasta de campeón en bicicleta profesional del Colegio Humbolt, Ricardo Seevers, se adjudicó la etapa dedicada a LA PRENSA LIBRE con un tiempo de 25 minutos, 10 segundos. Más atrás llegó Mariano Rojas con tiempo de 25-11. Ambos marchan en primero y segundo lugar en la clasificación, pues Seevers también ganó la etapa ayer.

Mañana será la última larga y los colegiales ciclistas arrancarán desde el Saint Francis hasta Santo Domingo de Heredia y regreso con 25 kilómetros.

# Estado del Campeonato de la segunda división

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
ROHRMOSER	5	3	2	0	13	6	8
GIMNASTICA	6	2	3	1	13	12	7
LIBERTAD	5	2	1	2	13	8	5
LIMON	5	1	3	1	6	5	5
PURISCAL	5	1	3	1	8	7	5
SAN RAFAEL	5	1	3	1	7	7	5
PARAISO	5	2	1	2	6	12	5
SAN CARLOS	4	2	0	2	6	6	4
ORION	4	0	0	4	4	13	0

# Con nuestros estimables colaboradores deportivos

A nuestra mesa de redacción llegan continuamente y en gran cantidad artículos de estimables colaboradores tratando sobre diversos tópicos deportivos, los que con mucho gusto hemos dado cabida en nuestra Sección Deportiva, pero hay algunos tan demasiado largos que del todo no podemos dar a la publicidad por la falta de espacio y no por otra cosa, salvo aquellos que por tener conceptos ofensivos del todo no publicaremos, por más cortos que sean.

Pedimos entonces a esos colaboradores no extenderse mucho en sus artículos para así poder complacerlos.

La Redacción

# Torneo de Tenis de Mesa individual y por equipos en la A. D. Las Cruzadas

En vista de que los deportistas que practican el tenis de mesa (ping pong) perdieron la partida ante el Consejo de Deportes, cuando se les despojó de su gimnasio o local donde realizaban sus prácticas y juegos de campeonato, se ha decidido emitir para continuar con sus actividades.

La Asociación Deportiva Las Cruzadas de Calle Blancos, que cuenta con cantidad de entusiasmas al tenis de mesa, asimismo, en todo el cantón de Goicoechea decidieron formalizar un Comité, que se encargará de efectuar un Campeonato a nivel de Equipos Nacionales y también, el correspondiente certamen individual. Este Torneo

será patrocinado por el club antes mencionado y las partidas se efectuarán en su propia sede, situada frente a la plaza "Tomás Guardia" de Calle Blancos.

Las inscripciones ya se están recibiendo y estarán abiertas hasta el próximo 30 de este mismo mes, para iniciar el campeonato en la primera semana de Junio.

Se sabe que equipos como el Gimnástico Cultural, Los Bravos, El Alfa, Los Zurdos y posiblemente el Asturias de Puntarenas, estarán participando, lo que vendría a ser un auténtico campeonato nacional.

Las inscripciones serán recibidas en el mismo club de Las Cruzadas.

# Deportivo Saprissa agradece atenciones en zona bananera

El Deportivo Saprissa fue uno de los equipos que actuó en la zona bananera en los festejos del 19 de mayo, y hacen público sus agradecimientos a las atenciones:

San José, 7 de mayo de 1970 Señor

Lic. Mario Hernández  
Oficina de Asuntos Sociales  
Cía. Bananera de Costa Rica  
Golfito.—

Estimado señor:

La Junta Directiva del Deportivo Saprissa, acordó dirigirse a Ud., con el objeto de dejar constancia de su agradecimiento por las múltiples atenciones brindadas a nuestra Delegación, enviada a Palmar

Sur del 19 de mayo en curso a efectuar un juego de fútbol contra la Selección local, dentro del programa de festejos organizado por esa Compañía.

Muy particularmente, deseamos dejar constancia de la forma amable y solícita en que se prodigó don Guillermo Solano, persona que no escatimó tiempo ni esfuerzo alguno para que la permanencia de nuestros jugadores y delegados fuera de lo más placentera y a fe que lo logró a plenitud.

Sin otro particular, no es grato suscribimos muy atentos y seguros servidores,

DEPORTIVO SAPRISSA  
Eladio Gómez Chacón  
Administrador General.

# LOS CLASIFICADOS

de La Prensa Libre venden más...! porque

LA PRENSA LIBRE

EL DIARIO DE LA TARDE

se lee más...!



# De todo un poco

Por Silvestre.

Señores, mañana juega el puntero... La Liga Deportiva Al-fuelense se enfrenta a San Ramón...

San Ramón se encuentra entre los coleros... hay tres que están con cinco puntos...

San Ramón, Uruguay y Turrialba sólo que Turrialba tiene un partido más que los otros dos... por lo que es el verdadero colero...

Y entre San Ramón y Uruguay... pues los punteros tienen mejor promedio...

Mientras que como ya se ha dicho... los mandos que las tienen todas consigo, hasta se enfrentan a los punteros en su propio campo...

... que cualquier aficionado que tenga colorcillo de fanático, ya podría apostar a favor de la Liga...

Pero un aficionado... de esos serenos... mejor no apostaría, porque como están las cosas en este campeonato... pues...

Si San Ramón podría dar otra granada mañana, como la dio Turrialba con Puntarenas... etc...

Así es que parece que ese es el partido más importante de la fecha... Alajuela y San Ramón...

Aunque, importantes todos... porque al menos veámos que juegan también Uruguay y Puntarenas...

Puntarenas se mantiene en el segundo lugar con sólo un punto de diferencia sobre la Liga...

Las uruguayas como lo dijimos... se encuentran en los

últimos lugares, lo que los obliga a hacer un buen papel y a salir con la victoria...

Aunque eso de estar obligados a salir con la victoria en algunas ocasiones perjudica... los nervios matan...

Pero en fin... aquí también, cualquier aficionado de esos que se apasionan podría apostar doble contra sencillo a que gana Puntarenas...

Pero es cuestión de tener paciencia y esperar a que el partido se realice... por cierto que se jugará en Moravia... cancha oficial de Uruguay...

¿Y recuerdan que los uruguayos decían que no jugarían más en Moravia?... pues afortunadamente todo se arregló al parecer, y allí jugarán...

Y en cuanto a Cartago, pues también tendrán su oportunidad mañana de aumentar puntos...

Pero las mismas posibilidades las tiene también Turrialba, que es el contendor...

El encuentro entre cañeros y brumosos se lleva a cabo en Cartago... los cartagos se encuentran en quinto lugar...

O sea, que aquí tanto Cartago como Turrialba necesitan salir de la posición incómoda en que se encuentran...

Por cierto que los señores de las radioemisoras todavía están peleadillos con la Directiva de Cartago... bueno, pues peleadillos en el sentido de que no sueltan prenda...

No sueltan prenda en cuanto que los señores de la radio no quieren pagar lo que cobra el Club por los derechos de transmisión...

# Plan para vitalizar el ciclismo

Verdaderamente alarmados por la poca asistencia de ciclistas de primeras divisiones en las últimas competencias, hicimos un llamado en días anteriores a los corredores que al parecer se han retirado o han estado alejados de las lides por motivos que se desconocen pero que se adivinan.

Nos place que en el propio seno de la Asociación de Ciclismo, que es donde más preocupación debe haber por el problema, se estén tomando ya las medidas para contrarrestarlo. Efectivamente, el Lic. J. E. Quesada, Secretario de dicha entidad, presentó una moción muy importante en la última sesión, que vamos a transcribir porque ella encierra lo que podríamos llamar una fórmula con la posible solución a los más graves problemas que agobia al ciclismo nacional. La moción es la siguiente:

## ARTICULO SETIMO:

El Lic. Quesada, pide que la Asociación de inmediato elabore un plan de acción para no dejar que la actividad del ciclismo fracase y se elimine en Costa Rica, luego de haber tenido 3 o 4 años de gran éxito. Así, pide que se aprueben varias fórmulas:

a) actividad económica: fijar de inmediato número de asociados, y reclamarles cuotas fijas de afiliación; solicitar además colaboración económica mayor a quienes la han ofrecido, con contribuciones extra. Elaborar carnets y talonarios de recibos, además de los bonos no redimibles sugeridos por don Gonzalo Schumann el año anterior, para ser vendidos en las metas.

b) actividad interna: aprobar, revisándolo ya, el Reglamento Interno de competición. Pa

ra ello se autorizará un gasto para su impresión, ya que es de muchas páginas. Se nombrarán las comisiones de trabajo, aceptando la idea sugerida por los Jueces de Ruta.

c) Programa de competencias en el futuro, no mayores de cincuenta kilómetros para todos los corredores, y división de éstos conforme a la especialización: plano, trepa dores, etc. para aspirar a las eliminatorias de viajes al exterior en las vueltas que se adivinan.

d) De acuerdo con la anterior tesis, citar a los ciclistas activos viejos, o mayores: todos los Díaz, los Sánchez, los Castro, etc. para invitarlos a una sesión comida y pedirles se reintegren al ciclismo activo, programándoles competencias de plano, primero pequeñas: 2 o 3 vueltas, pistas de Pavas y Cartago, circuitos conocidos en 3 vueltas, etc., y algunas pocas de ruta muy cortas: Paraíso, Alajuela, para luego entrar en las mayores de kilómetro y trepón: San Carlos, Puntarenas, Puriscal, Acosta, etc.

e) Integración de un comité de ciclistas de antaño: Chavarría, Cairol, etc., etc., para que asesoren a la Asociación en sus actividades y la ayuden económicamente.

f) Unión con la Dirección de Deportes u Organismo correspondiente para mejorar las plantas de administración de la Asociación, tales como un local más amplio, etc."

Sobre el asunto se resolvió discutirlo en próximas sesiones y nosotros esperamos que con la colaboración de otros directivos se logre perfeccionar el plan y que el ciclismo salga adelante de la etapa de retroceso en que parece estar sumido.

## De la Liga de Promoción de Heredia

A continuación ofrecemos los resultados de los más recientes encuentros de fútbol correspondientes a la Liguilla de Promoción de la Provincia de Heredia.

**VIERNES 1º DE MAYO:**  
Deportivo La Flor venció a

Deportivo Once Estrellas 3 a 0. Municipalidad Herediana ganó a Corazón de Jesús por 7 a 2.

**DOMINGO 3 DE MAYO:**  
Caribe F.C. y Corazón de Jesús empataron a un gol. Municipalidad Herediana ganó a Deportivo La Flor por 4 a 1.

## JUEGOS PARA MAÑANA ESTADIO DE HEREDIA

Deportivo La Flor vs. Deportivo Corazón de Jesús.  
Caribe F.C. vs. Deportivo Once Estrellas.

Ambos encuentros se efectuarán en horas de la tarde.

# Ataque que trata de disfrazar una culpa

(Defensa del Comité Olímpico de Costa Rica, a cargos lanzados por el Director General de Deportes).

## SEGUNDA PARTE

Nuestras cuentas y actos pueden ser revisados no solo por el Gobierno, sino también por la persona más humilde que lo solicite, no tenemos que tapar absolutamente nada, pues nuestra ayuda al deporte es en forma desinteresada; nos gusta el deporte en toda la extensión de la palabra y creemos que es una de las maneras de apartar a nuestra juventud de los vicios tan corrientes hoy en día. Si hay algunas personas que pretenden obtener prebendas y vivir del deporte, por favor don Alfredo, no nos tiene en cuenta entre ellas.

El señor Jorge Carrasco vino a Costa Rica en el mes de noviembre 69, enviado por el Comité Organizador de los Juegos de Panamá con el fin específico de promover la escogencia de la reina del deporte costarricense. Desde muchos meses antes —junio del 69— estuvieron en Costa Rica los señores Luis Romero y el Dr. Manuel Ferrer; quienes venían enviados directamente por el Comité Organizador, a entregar al Comité Olímpico la invitación oficial para que nuestro deporte aficionado (amateur) estuviera presente en Panamá. Nuestro presidente señor Rafael Barquero, trató de conseguir una audiencia con el señor Presidente de la República Prof. Trejos Fernández; el Secretario Lic. Germán Sarrano le manifestó que en ese momento el Prof. Tre

jos tenía entre manos asuntos de suma importancia y que había decidido no conceder audiencias a nadie, pero, que en su representación el señor Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Fernando Lara, recibiría a los Srs. Ferrer y Cordero en su Despacho y según ese ofrecimiento al día siguiente el Sr. Barquero y los distinguidos visitantes fueron recibidos por el Lic. Lara, quien

después de escuchar la explicación de los Delegados panameños, sobre el titánico esfuerzo que nuestro hermano vecino estaba haciendo para llevar a cabo la celebración de los Juegos, les ofreció que él personalmente, hablaría con el señor Presidente de la República y le haría ver la importancia de que Costa Rica estuviera presente en dichos Juegos y que se le brindaría la

ayuda necesaria al Comité Olímpico para que éste enviara a una Delegación lo más numerosa posible.

Por favor, señor Director de Deportes, denos algún punto a nuestro favor, por qué no rectifica que en la reunión a que hace referencia como la primera gestión para conseguir ayuda económica con el Presidente de la Asamblea Legislativa hubo otras personas además de Ud., del señor Carrasco y del Sr. Embajador de Panamá, que también formaron parte de la comitiva que el Cté Olímpico nombró para tal fin y entre los que recordamos al periodista Sr. Luis Carrión, Alfonso Mora, Ramón Colli y Rafael Barquero. Bueno realmente esto no tiene importancia pues como ya lo dijimos, a nosotros no nos gusta ostentar, pero a veces hay que decir cómo son verdaderamente las cosas.

En cuanto a que las informaciones del Comité Organizador de Panamá se apilaban en nuestra oficina, muy respetuosamente tenemos que decirle que miente; pues el Comité Olímpico de Costa Rica, hacía entrega a las Asociaciones y Federaciones deportivas, del poquísimo material publicitario que nos llegaba. Recuerde que esto lo conversamos con el señor Carrasco quien le dijo a usted, que para evitar problemas aduaneros le enviara a la Dirección General de Deportes toneladas de material publicitario el cual estamos seguros nunca llegó, pues usted como nosotros, si lo hubiera recibido lo habría distribuido a las entidades interesadas. Reconocemos la categoría in

discutible del atleta Rafael A. Pérez, pero no podemos, como lo hace el señor Director Cruz Bolaños, menospreciar y ridiculizar al resto de los competidores costarricenses que fueron a Panamá, quienes lucharon denodadamente por alcanzar el triunfo y en algunos casos hasta exponiendo su integridad física con el único objeto de cumplir con lo que son: magníficos deportistas y lo que es más importante, hombres que honraron a Costa Rica con su participación y a los que nosotros les rendimos el homenaje que se merecen.

No queremos extendernos en esta exposición; podríamos escribir muchísimas páginas más, hablando sobre las necesidades de buenas y apropiadas instalaciones, de entrenadores extranjeros, de métodos de entrenamiento, de controles médicos, de alimentación adecuada, de organización de eventos, etc., etc. Pero esto lo dejaremos para ocasión más propia.

Lo que sí queremos dejar en claro es que seguiremos trabajando con el entusiasmo y dedicación con que lo hemos hecho hasta ahora, nos esforzaremos constante y permanentemente y pondremos todo nuestro empeño por promover el movimiento olímpico o lo que es lo mismo, el deporte aficionado (amateur) en Costa Rica. Para ello fuimos escogidos en asamblea general de representantes de las Federaciones y Asociaciones deportivas y esto sin presiones ni argucias de ninguna clase.

COMITE OLIMPICO DE COSTA RICA



## Los 16 que estarán en México 70

# U. R. S. S. UN EQUIPO DE LABORATORIO

El Campeonato soviético de Primera División 1970 (17 equipos), cumplió un mes de edad. El Campeonato soviético, pues, celebró en este segundo domingo de mayo su décima jornada, la que ofrece dos notables novedades con respecto a las cuatro precedentes. Los equipos del norte del país ya podrán jugar sus partidos de campo propio en su propio campo, mientras que hasta ahora tuvieron que hacerlo en terrenos de juego del sur de la nación. Los equipos que tienen el honor de contar en sus filas con jugadores internacionales; tienen que prescindir de ellos a partir de esta jornada ya, para no poder recuperarlos hasta que se concluya la cita mejicana. Una cita que, para el fútbol soviético, representa su cuarta presencia en la fase final de un Mundial de fútbol, es decir, tantas como se inscribió. Una cita a la que, según el jugador Schesterjew —capitán de la selección como bien se sabe—, no se acude con la esperanza de hacer el buen papel llevado a cabo en el último Mundial (cuarto puesto), pero de la que, según un cerebro electrónico del mundo, se inscribió en Turín el último día del pasado febrero, la Unión Soviética saldrá campeón del mundo.

La preparación del equipo nacional también se sabe, no es empero cosa que comience con este recién estrenado abril de la al parecer definitiva convocatoria que hace Gawril Katschalín, el veterano seleccionador —entrenador que tiene como segundo, de ayudante, al también conocido Alexei Paromonow. La preparación se inició ya cuando terminaba enero, tiempo en el que la pareja de técnicos marchó al Centro Deportivo de Makarska, en Yugoslavia, llevando consigo a diecinueve jugadores, con los que se celebró un modesto "test" frente al Hajduk Split (derrota por 3-1), el Segunda División yugoslavo Sibenik (victoria por 3-0) y una selección montenegrina (1-1). Lo importante de este desperdicio es tribu e n que la selección 1970 (24.5), quedaba rejuvenecida en justo dos años de edad con respecto al promedio de la selección 1966 (26.5), amén de que solamente "sobrevivían" cuatro hombres de los de la convocatoria para Inglaterra: Kawasaschwili (29), Schesternjew (29), Churtsilava (26) y Afonin (28). A Lew Yaschin le había sonado la hora del epílogo, al menos como internacional. A Voronin le queda la esperanza de que el tiempo le permitiera curar primero las graves lesiones que se produjo en accidente de auto móvil, y luego recuperar la forma y tal vez su puesto en el equipo nacional. Mientras, la "lista Katschalín" quedaba escrita con estos nombres: Rudakow y Kawasaschwili (porteros); Dsodsuaschwili, Logofet, Schesternjew, Kaplitshin, Churtsilava, Afonin y Lowtschew (defensas); Serebriannikow, Asatiani, Muntjan, Kisseljew y Papajew (volantes); Gerschkwitsch, Pusatsch, Byschewez, Chmelniczki y Nodja (delanteros). El joven Sintchenko (20), quedaba a la espera de su oportunidad.

### LA EXPERIENCIA AMERICANA

Se contó tras los primeros compases yugoslavos, a los

que ya se alude líneas arriba, que Katschalín solamente contaba con un traje dominicano. La experiencia americana, segunda parte de la preparación de los soviéticos, ha venido a demostrar lo contrario, pues las crónicas que de ultramar llegan, hablan mucho y muy positivamente de los diecinueve hombres alineados por la Unión Soviética en los varios partidos de la gira, comenzada en Caracas con derrota por 1-0 frente al Botafogo brasileño. Los rusos han ganado por 2-0 a El Salvador, por idéntico resultado a la selección de Perú, empataron a cero con los peruanos en otra confrontación e igualmente lograron la igualdad sin goles ante el anfitrión del Mundial 1970. Aparte otros resultados con equipos de club. Los rusos, en todo caso, han ido a tierras americanas, solamente para ambientarse e ir acoplando su selección.

Cuentan las crónicas que los soviéticos juegan con extrema dureza, a veces demasiado duramente, aunque sin atravesar nunca la frontera que delimita lo reglamentario de lo antirreglamentario. Dicen, que la selección de Katschalín ha evidenciado ser una auténtica unidad, un equipo casi de laboratorio, de excelente condición física, buenos técnicos y que, con pases largos y precisos, domina la técnica del peligroso contra-ataque

llevando casi siempre por las alas, por los rapidísimos Pusatsch y Chmelniczki. Explican, que el sistema de juego empleado en esta experiencia americana es 4-3-3. Que la defensa resulta casi imposible de salvar (ni Perú, ni El Salvador ni Méjico fueron capaces de endosarles un solo gol). Y que especialmente, los futbolistas soviéticos parecen disponer de unos nervios a prueba de bomba: 98.000 espectadores provocaron constantemente a los rusos en el Estadio Azteca, organizando unas fenomenales pitas a cada acción individual o colectiva de los soviéticos. en el partido frente a Méjico. Ni uno solo de estos jugadores rusos se vio afectado lo más mínimo por tal actitud.

Ya hemos quedado en que, la selección soviética 1970, ofrece un promedio de edad dos años más joven de lo que era la selección 1966. Salvo que se cumpla la esperanza de Metreweli de ser llamado todavía, salvo que el veterano Chusanow logre hacerse de nuevo con un lugar en el equipo nacional, en este equipo y en Méjico, no habrá ni uno solo de los centrocampistas o delanteros que fueron titulares en los últimos años. Salvo excepciones, la generación del último Mundial ya no tiene actualidad. Se impone la nueva ola. De entre los mozos de la guardia joven, des-

taca sobremanera, el centrocampista Muntjan (23), un zagal de Kiew que recientemente obtuvo la distinción de Mejor Futbolista del Año, y al que se considera el auténtico sucesor de Igor Netto. Su experiencia internacional, era antes del reciente viaje a América de solamente cuatro partidos con la selección, pero con todo, y pese a su inexperiencia, se le considera algo así como la "eminencia gris" del nuevo equipo. Muntjan, también hay que decirlo, no solamente es un magnífico creador de juego, sino que resulta un peligroso rematador a larga distancia. Con él, en estas tareas del centrocampismo, destacan singularmente el pelirrojo ucraniano Kisseljew y el delgado pero dinámico e incansable Asatiani. Tres jóvenes muy capaces de hacer imposible la llegada de los delanteros contrarios a la cobertura soviética y muy capaces a la vez, de lanzar al peligroso contraataque a los propios delanteros.

Pero hablando de atacantes, es necesario la cita de Pusatsch, un "cazagoles" de brillante porvenir, rápido, que remata bien de cabeza y golpea fuerte y con habilidad a la pelota con ambos pies. Es hombre que no se entrega casi nunca, fácil goleador, y que juega indistintamente en el centro del ataque o como ala

derecha. Chmelniczki, el extremo zurdo, es también hombre veloz y de fácil disparo a gol. Nodja —interior y extremo— también zurdo, es un brillante técnico, con "instinto" ante el gol también... pero hombre irascible en demasía. Como los Nodja son dos hermanos —juegan en el Dinamo Tbilisi—, aclaremos que se trata de Ghivi Nodja. De la auténtica nueva ola son también el cancerbero Leonid Shmutz —pero este será el tercer portero— y el jovencito Lowtschew que, pese a la presencia de los formidables veteranos de la zaga soviética, siempre puede tener cabida en el equipo y en funciones defensivas.

### UNA DUDA IMPORTANTE

Desde que, concluida la World Cup Willie, comenzó a iniciarse el caso deportivo de Lew Yaschin, como portero de la selección soviética a nosotros, el principal quebradero de cabeza de Gawril Katschalín ha estado en encontrarle un meta al equipo nacional ruso. Ya hemos quedado en que Leonid Shmutz es la joven esperanza, pero carece de experiencia todavía, como para confiarle la titularidad. La margarita lleva, pues, en sus pétalos, los nombres de Anzor Kawasaschwili y Evgheny Rudakow. En principio, el meta del Spartak Moscú, parecía el hombre más indicado con su cesor de Yaschin. Pero el año al año al mejor portero soviético que cada año otorga el comité no "Ogoniok", ha ido a parar al final del año 1969, precisamente a Rudakow. La duda que Katschalín tiene es importante, y no parece haberla despejado ni el breve prólogo yugoslavo ni en el largo entreacto de la experiencia americana, pues han venido alternando en el marco, ambos metas titulares. De qué lado caerá la decisión (Rudakow, Kawasaschwili), es cosa que todavía pertenece al secreto del sumario.

En todo caso tendrá, el que sea, delante y como "libero", a ese capitán del equipo que se llama Schesternjew, y que a los veintinueve años de edad parece haber alcanzado la perfección en el juego. Junto a éste, estará Murtag Churtsilava, que es el hombre que más ha destacado en los partidos jugados en América, hombre rapidísimo que, al decir de los cronistas, siempre consigue llegar a la pelota, justo una décima de segundo antes que el rival. De su quehacer defensivo se hace el elogio de que la preocupación por Voronin y su posible puesta a punto dejó de existir. Tanto que, la idea de quizá llevarlo a Méjico, ha sido relegada al olvido.

El domingo 8 de marzo, comenzó la trigésimosegunda edición del Campeonato nacional. Ahora, los clubs de la Primera División rusa se han quedado sin sus internacionales. Ha llegado la hora de la última fase de preparación, que como epílogo tendrá la "percepción altura", a celebrar en montañas búlgaras. Gawril Katschalín no debe tener nada de supérfluo. Porque él y sus jugadores saldrán para Méjico, el día 13 de mayo. Claro que, después de todo, ese día —13 no es martes.

CARLOS BRIBIAN

## Caja Costarricense de Seguro Social PLAZAS VACANTES

Se recibirán Ofertas de Servicio para llenar las siguientes plazas vacantes:

### FARMACEUTICO 1:

- 1 en Dispensario de Esparta. Salario ₡ 2.400 mensuales más ₡ 200 mensuales por zona.
- 1 en Dispensario de Liberia. Salario ₡ 2.400 mensuales más ₡ 200 mensuales por zona.
- 1 en Dispensario de Siquirres. Salario ₡ 2.400 mensuales.

1 FARMACEUTICO 2 en Dispensario de Limón, salario ₡ 2.600 mensuales más casa de habitación.

REQUISITOS: Presentar certificación de estar debidamente inscrito en el Colegio de Farmacéuticos de Costa Rica.

### ODONTOLOGOS

- 1 de 5 horas diarias en el Dispensario de Heredia: Horario: 7 a 10 a.m., de lunes a sábado, y de 1 a 3 p.m., de lunes a viernes.
- 1 de 1 hora diaria acumulativa en el Dispensario de San Ignacio de Acosta para desempeñar 3 horas dos veces a la semana según las necesidades del Dispensario.
- 1 de 4 horas diarias en el Hospital Central; horario: de 7 a 11 a.m., de lunes a sábado.

SALARIO: ₡ 400.00 hora mensual.

REQUISITOS: Presentar curriculum vitae que incluya certificación de ser miembro activo del Colegio de Cirujanos Dentistas de Costa Rica.

La escogencia se hará mediante exámenes escrito, oral y práctico clínico y la revisión de los atestados de cada candidato.

### MENSAJERO 2

- 1 en el Departamento Legal, Oficinas Centrales; Salario: ₡ 505.00 mensuales.
- REQUISITOS: Haber aprobado el segundo año de enseñanza secundaria. Tener dos años de experiencia en labores auxiliares de oficina de un abogado.

Los interesados podrán inscribirse en la Sección de Personal hasta las once horas del día sábado 16 de mayo de 1970.

SECCION DE PERSONAL  
Mayo 7 de 1970



# Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

## Nacionales

### OSCILACIONES VIOLENTAS PODRA HABER EN MERCADO DE CAFE

El Mercado de Café actualmente se halla en un balance muy delicado y no es de extrañar que ocurran oscilaciones violentas. Esta ola de pesimismo acerca de una baja sustancial en los niveles de consumo no toma en cuenta un factor importante, la existencia de la cual hace definitivamente prematuro cualquier cálculo al respecto. Este hecho es el de que los negociantes de café al detalle han estado reduciendo determinantemente sus existencias desde el momento en que los tostadores comenzaron a bajar los precios de sus marcas de café empacado al vacío.

### DEVOLVERA EL ESTADO FINCA "LA CAJA"?

Redactando está el Procurador General de la República, Lic. Tossi la contestación que él dará, en el aspecto jurídico, sobre una consulta que le ha sido formulada sobre la devolución por parte del Estado de la Finca "La Caja". Encierra este estudio realizado por el Lic. Tossi extremos muy importantes y que serán trascendentales, ya que se sabe que este negocio representa una suma superior a los dos millones de colones.

"La Caja" actualmente está en poder y administración del Seguro Social, el cual la adquirió con dinero de todos sus clientes. De allí que el asunto tenga especial importancia, por ello estaremos al tanto de esta respuesta del Lic. Tossi a fin de suministrarla con amplios detalles a nuestros lectores.

### JUNTA DE LA CAÑA FINANCIADA POR EL NACIONAL

En la mañana de hoy el Banco Nacional de Costa Rica financió con un millón de colones a la Junta de la Caña. Esta operación se hizo a fin de que esa Junta inicie la compra del azúcar de la presente producción y lo almacene en sus bodegas, manteniendo así un fuerte stock, control a la producción y estará también la Junta en capacidad de suministrar a todos los comerciantes minoristas la cantidad que éstos necesiten para sus necesidades de venta al público.

Esta mañana, la Junta comenzó a comprar a los productores de caña fuertes cantidades de la recién pasada zafra y ya llegaron las primeras partidas a las bodegas que posee ese organismo. El préstamo en referencia se irá pagando periódicamente, sin las ventas que realiza la Junta.

### GOBIERNO INDEMNIZA A LACSA CON ₡ 1.000.000,00

Los militares forman la misión que irá a Managua el próximo miércoles y son ellos el Capitán Oscar Arana y Mr. Clarence Martin, quienes con instrucciones de Seguridad Pública y posiblemente de ambos gobiernos mediante alguna nota cambiada entre ellos, estarán ese día en aquel país.

La misión de estos militares será realizar un avalúo de los aviones que fueron llevados en tiempos de Picado y que acordó pagarlos la Junta de Gobierno. El avalúo habrá de hacerse ya que parece que los aparatos no se encuentran en buenas condiciones.

Se trata de tres aviones Douglas DC-3, que fueron llevados a Nicaragua por elementos del gobierno de Picado y no fueron devueltos a LACSA propietaria de los mismos. Como indemnización la Junta de Gobierno acordó pagar el valor de los tres aparatos cuyo valor cobrado por LACSA es de ₡ 1.000.000,00 lo que se hará ahora con el avalúo de estos dos militares, que determinarán si ese precio es justo.

### UNA LEY PARA REGULAR OTORGAMIENTO DE PENSIONES

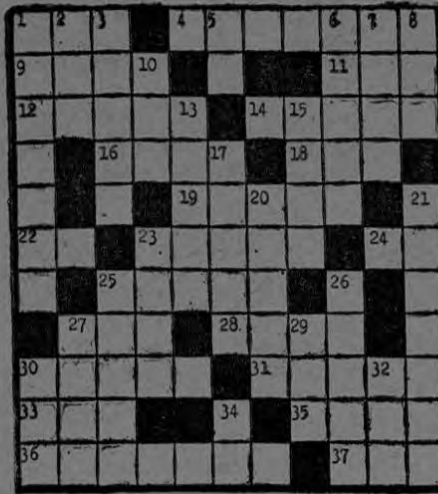
Existen numerosos casos con expedientes ya discutidos y revisados que no tienen ejecución por cuanto no hay una ley que determine a quien corresponde cumplir esa ejecución, por lo tanto inmediatamente se va a presentar una ley para regular el traspaso y otorgamiento de pensiones de gracia.

La Constitución vigente en su Artículo 122 prohíbe a la Asamblea Legislativa "conceder becas, pensiones, jubilaciones o gratificaciones". Y la ley en vigencia que adscribió la Junta de Pensiones anterior al Ministerio de Trabajo, no faculta a este Departamento para ejecutar tales expedientes sino para formularlos y resolverlos.

### COSTA RICA SEDE DEL IV CONGRESO VENEREOLÓGICO CENTROAMERICANO

Sin duda alguna, son de gran valor para el país los dos congresos a los que asistiera el Dr. Joaquín Zeledón Alvarado, Jefe de Lucha Antivenérea, celebrados en Washington y San Salvador en los últimos días de abril y primeros del presente mes. Ahora Costa Rica ha sido designada como Sede para el IV Congreso Venerológico Centroamericano, designación que fue aceptada por el Dr. Zeledón en forma provisional hasta obtener la autorización oficial del Estado costarricense.

# Crucigrama



### HORIZONTALES

- 1—Une dos o más cosas con ligaduras o nudos
- 4—Confundir, desorientar
- 9—(Francisco) Navegante español descubridor de la Nueva California
- 11—Nombre de una consonante
- 12—Apócope de alguno
- 14—Barbarismo por pagan, satisfacen
- 16—Esclava egipcia de Abraham, madre de Ismael
- 18—Licor alcohólico que se extrae de la melaza
- 19—Cantidad de medicina que se toma de una vez
- 22—Decimosexta letra del alfabeto griego
- 23—Hijo de Esón rey de Yolcos, educado por el centauro Quirón
- 24—Forma del pronombre personal de primera persona
- 25—Gobernador de provincia en la India
- 27—(Hartman de) Célebre minnesinger o trovador alemán (1170-1235)
- 28—Río de Yugoslavia que pasa por Belgrado
- 30—Nombre propio de mujer
- 31—Que se pega a una cosa
- 33—Gran extensión de agua salada
- 35—Departamento de Chile, Concepción, Capital Yumbel
- 36—Río de Brasil, uno de los ríos que forman le Tocantins
- 37—Tercer hijo de Adán y Eva

### VERTICALES:

- 1—Fuente del Parnaso que estaba consagrada a las musas
- 2—Parecido, igual
- 3—Planta acuática (plural)
- 5—Forma del pronombre personal de segunda persona del singular
- 6—La más pequeña de las islas Cíclades
- 7—Nombre oficial de Persia
- 8—Antiguo nombre del riñón
- 10—Río de Rusia, uno de los brazos del Duina del Norte
- 13—Rey de Israel de 905 a 903 antes de J.C.
- 15—Lona fina
- 17—Flores del rosal
- 20—Afluente del Nilo Blanco (Bahr el Abiad)
- 21—Río del Sudán que se forma con el Addura y el Juba
- 23—Provincia del Perú (Cajabamba)
- 25—Hija política; la mujer del hijo
- 25—(Eduardo) Estadista checo, presidente en 1931/36 y 1945/48
- 27—Alero
- 29—Percibir por medio de los ojos
- 30—Nombre propio de mujer
- 32—Trabaje la tierra
- 4—Entrega

### SOLUCION A LA ANTERIOR



# PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

## PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora  
**Malkut de la Fuente**  
Quiróloga, Astróloga y  
Ritmovialista  
Solicite su dirección al  
**TELEFONO 21-92-98**  
o al apartado 2503.



### aries

21-iii/20-iv



### tauro

21-iv/20-v



### géminis

21-v/21-vi



### cáncer

22-vi/22-vii



### leo

23-vii/22-viii



### virgo

23-viii/22-ix



### libra

23-ix/22-x



### escorpio

23-x/22-xi



### sagitario

23-xi/21-xii



### capricornio

22-xii/20-i



### acuario

21-i/19-ii



### piscis

20-ii/20-iii



Favorable: Urano el planeta de las grandes sorpresas, augura acontecimiento, de que depende el cambio futuro. — Desfavorable: Camine lentamente en sus planes; no es momento para hacer grandes inversiones.

Favorable: Ahora es el momento para que exponga su plan o deseo, sobre todo en los asuntos del amor. — Desfavorable: Cuidado con el exceso de ambición; puede incurrir en gran error, si no lo evita.

Favorable: Es un día en que debe de pensarse muy bien lo que se desea exponer y que alcance la debida aprobación futura. — Desfavorable: La reserva de sus planes, puede ser la base del triunfo; guarde el mayor silencio posible.

Favorable: Es importante que en este día se haga un análisis lo mejor posible, sobre todo lo que se vaya a exponer. — Desfavorable: La actividad y responsabilidad, le pueden ser de gran provecho; no lo olvide!!

Favorable: El plano amoroso en magnífico día. Urano tiene una sorpresa que repercutirá en el futuro. — Desfavorable: Evite dejar que el orgullo o excesivo amor propio, le destruyan su castillo de naipes.

Favorable: En forma definitiva, alcanzará imponerse ante los que le adversan. Urano le ayuda al cambio definitivo. — Desfavorable: Es importante un análisis detenido en todas sus cosas, de lo contrario, tendrá conflicto.

Favorable: Una magnífica oportunidad para hacer que el ritmo de sus planes cambie y se alcance algo mejor de lo pensado. — Desfavorable: Urano el sorpresivo puede dar al traste con planes amorosos.

Favorable: Es el preciso momento para que analice detenidamente cual es el mejor camino a seguir; Urano ayuda. — Desfavorable: No es momento para prestar oído, a palabras dulces, que a la larga resultarán dolorosas.

Favorable: Insospechadamente se acercan múltiples oportunidades para ese cambio que tanto espera. — Desfavorable: No será conveniente que se imponga ante los que tratan de hacerle ver las cosas diferente.

Favorable: En forma indeterminada y confusa se presentarán sus asuntos, los que después de todo le favorecerán en el futuro. — Desfavorable: No es tiempo para comprometer sus economías en negocios que no se tenga conocimiento debido.

Favorable: Vuestro regente el planeta Urano, enfoca positivamente el plano del trabajo, procurando un futuro ascenso. — Desfavorable: Es día crítico para quienes se dejan llevar por los sentimientos apasionados y obsesados.

Favorable: Es el momento apto para procurarse la forma de orientarse lo mejor posible en todo lo referente al hogar. — Desfavorable: Es importante que durante este día se evite a toda costa el trato duro y violento hacia sus allegados.

Para arranque instantáneo  
**BATERIAS UNITED**

18 MESES DE GARANTIA  
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

### RUBRO 1

Automóviles  
Camiones  
Tractores  
Maquinaria  
Compra-Venta

### RUBRO 2

Compra-Venta  
Casas  
Departamentos  
Fincas  
Lotes

### RUBRO 3

Alquileres  
Departamentos  
Casas Oficinas  
Locales

### RUBRO 4

Préstamos  
Hipotecas  
Negocios

### RUBRO 5

Empleos

### RUBRO 6

Escuelas  
Centros culturales  
Academias  
Personal docente

### RUBRO 7

Profesionales

### RUBRO 8

Servicios  
Talleres  
Oficios diversos  
Varios

### Tarifas para CLASIFICADOS:

Aviso corriente: **₡ 3,50**  
pulgada columnar:

Aviso destacado, **₡ 4,50**  
pulgada columnar:

Aviso agrupado, **₡ 0,15**  
cada palabra:

## RUBRO 1

AUTOMOVILES  
CAMIONES  
TRACTORES  
MAQUINARIA  
COMPRA-VENTA

### JEEPS PARA ALQUILAR

Solamente a personas o empresas establecidas.  
Teléfono 21-23-32.

Más Clasificados en la página siguiente.

## REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

### Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas  
Primas desde

**₡ 1.200.00**

Resto con grandes facilidades



## CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida, nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



## PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

### LLEGARON

### PANELITAS 204

### DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



## PURDY MOTOR SA

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

### Depto. de Automóviles Usados

RAMBLER CLASSIC - SEDAN .....	1965
CHEVROLET - PICK-UP .....	1965
VOLKSWAGEN - COUPE .....	1962
CHEVROLET - SEDAN .....	1965
VOLKSWAGEN - PANEL .....	1957
RAMBLER REBEL - STATION WAGON .....	1967
OPEL - SEDAN .....	1967
COROLLA - COUPE .....	1969
LITE STOUT - PICK-UP .....	1964
CHEVY IMPALA - SEDAN .....	1965
SIMCA - SEDAN .....	1962
OPEL - SEDAN .....	1958
VOLKSWAGEN - COUPE .....	1963
SIMCA - SEDAN .....	1960
OPEL - PANEL .....	1964
TOYOTA - LONA .....	1967
SUNBEAM - IMP. ....	1965

## VEHICULOS ECONOMICOS

### Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital San Juan de Dios.  
Teléfono 22-44-52.  
El vehículo más barato en plaza.

### VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

STATION WAGON	
RENAULT 4 puertas	1963
Datsun Bluebird 4 puertas	1968
Moto Suzuki 200 c.c.	1967

## AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

### OPEL

### ISUZU

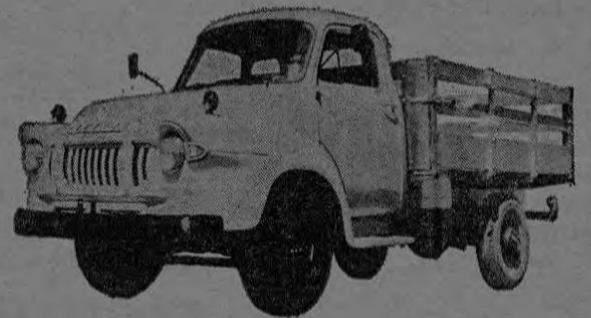
### BEDFORD

### CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífico  
Teléfono 22 59 36

un magnífico negocio para su negocio!



## BEDFORD DIESEL J-1

2 toneladas

# BEDFORD DIESEL



Lachner & Sáenz, S.A.  
Teléfono 21-21-21 Apartado 10014

## MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

Julietta Jones





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## RUBRO 1

AUTOMOVILES  
CAMIONES  
TRACTORES  
MAQUINARIA  
COMPRA-VENTA

## ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacifico  
TELEFONO 22-43-77

tiene para la venta las siguientes unidades usadas a precios REBAJADOS.

### AUTOMOVILES

- 1968 Fiat 850
- 1964 Volkswagen
- 1964 Rambler Sedán
- 1967 Opel Sedán
- 1965 Taunus 12M
- 1966 Simca Station Wagon
- 1967 Taunus 17M Sedán
- 1967 Renault Sedán
- 1960 Mercedes Benz Sedán
- 1967 Taunus S. W. 4 puertas
- 1964 Dodge Sedán
- 1965 Mustang Convertible
- 1964 Mercury Comet Sedán

### PICK-UPS

- 1964 Chevrolet Diesel
- 1962 Ford ¾ Ton.
- 1961 International 1 Ton.
- 1964 Datsun ¾ Ton.
- 1969 Transit 2 Tons.
- 1968 Toyota 1 Ton.

### DOBLE TRACCION

- 1968 Willys Commando
- 1958 Willys Jeep
- 1961 Toyota Jeep
- 1969 Bronco de Lujo

### PANELS

- 1966 Chevy Van
- 1964 Ford Transit
- 1964 Thames 800
- 1961 Mercedes 1½ Ton.
- 1963 Chevrolet 1¾ Ton.

### CAMIONES DIESEL

- 1966 Thames K-700
- 1965 Thames K-600
- 1958 Ford F-800
- 1957 Thames 50
- 1966 D-750 Ford Thames
- 1968 Ford Thames D-600
- 1964 Chevrolet 3½ Ton.
- 1968 International 2½ Ton.
- 1964 Chevrolet
- 1967 Thames K-200 2½ Ton.
- 1966 Thames D-200 2½ Ton.
- 1963 Thames K-200 2½ Ton.
- 1960 Dodge gasolina 2½ Ton.

Progreso Industrial

es

Progreso Nacional

## YA LLEGO EL VOLKSWAGEN

### 1965

Reconstruido en

Alemania.

SIN PRIMA

y en

24 largos meses

para pagarlo.

Y por supuesto...

en



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine  
Hilton - Teléfono 21-78-85.

## toledo & cia., sa.

AV. SAN MARTIN  
250 varas este  
Gimnasio Nacional

Teléfono 21-07-77

USADOS COMO NUEVOS

Volkswagen Sedán	1963
Falcon Station	1962
Land Rover Diesel	1963
Saab	1963
Mercedes Benz	1961
Opel Rekord Station	1961
Opel Rekord Station	1960
Fiat 2.100	1961
Ford Sedán	1959
Opel Kadett Coupe	1966
Opel Kadett Coupe	1968
Opel Rekord	1961
Opel Rekord	1960
M.G. 4 puertas	1968
Peugeot 403	1959
Opel Kapitán	1960
Opel Rekord Station	1957
Willys Station	1963
Land Rover Diesel	1958
Pick Up Morris	1962
Opel Rekord Panel	1967
Renault 4 L	1965
De Soto	1957
Comet Automático	1961
Opel Rekord Station	1969

GANGA DE LA SEMANA  
FORD STATION 1959

¢ 2.500.00

6 cilindros, Marchas corrientes

Grandes facilidades de pago

## EXACA

Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES DE BIENES DE  
EQUIPO ESPAÑOL

TORNOS  
CEPILLOS  
TALADROS  
FRESADORAS  
SIERRAS DE CINTA  
SIERRAS CIRCULARES

Ahora con financiación propia  
Toda clase de máquinas para  
metal.

## EXACA

Avenida 10 - Calle 22

## SE ALQUILA

segundo piso de LA PRENSA LIBRE

Informa Sr. Francisco Pinel en  
Teléfono 21-00-11.

¡Los insuperables  
en  
Costa Rica

VOLKSWAGEN  
FORD MUSTANG

1965

10.000 KM. de

Garantía escrita y...

30 COMODOS MESES  
PARA CANCELARLO

CEN AUTO

125 Vs. al Oeste de  
Acueductos y  
Alcantarillado

SUCURSAL

Paseo Colón 100 vs. al  
oeste de MAS POR MENOS

LO ESPERAMOS!

## RUBRO 1

AUTOMOVILES  
CAMIONES  
TRACTORES  
MAQUINARIA  
COMPRA-VENTA

JEEPS DE ALQUILER

UNICAMENTE A PERSONAS  
O EMPRESAS ESTABLECI-  
DAS.

TELEFONO: 21-23-32.

OCASION: MICROBUS MER-  
cedes diesel, motor nuevo,  
véndese ¢ 12.500. Contado.  
Teléfono: 22-34-19.

VENDO OMNIBUS VOLKS-  
wagen 1963 en ¢ 9.800.00. Te-  
léfono: 22-41-03.

VENDO OMNIBUS VOLKS-  
wagen 1962 en ¢ 10.000.00. Ho-  
tel Ritz. Teléfono 22-41-03.

CAMPING TRAILER APACHE  
completo. Como nuevo vendo  
por motivo de viaje. Verlo 25  
varas oeste Logia Masónica.  
Teléfono 22-88-39.  
De 7 a.m. a 1 p.m.

JEEP PARA ALQUILAR A  
PERSONAS O EMPRESAS  
ESTABLECIDAS.  
TELEFONO 21-23-32.

Cambio THAMES DIESEL mo-  
delo 65, una tonelada, en per-  
fecto estado mecánico con llan-  
tas nuevas, por DATSUN MIL.  
Ofertas en el Tel. 22-48-31.

VENDESE CHEVROLET IM-  
PALA, automático, impeca-  
ble, modelo 1966, completa-  
mente equipado, impuestos a  
pagar. Teléfono 22-06-86.



LOS  
CLASIFICADOS DE  
LA PRENSA LIBRE

AUMENTAN

DIA A DIA

y sabe por qué?

PORQUE SON

AGILES

DINAMICOS

MODERNOS

DISTINTOS

EXCLUSIVOS...

## LOS CLASIFICADOS

de La Prensa Libre  
venden más...! porque

LA PRENSA LIBRE

EL DIARIO DE LA TARDE

se lee más...!





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## RUBRO 2

**COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES**

### RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

**OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS**

**GANADERIA GUAPILES, FINCA DEBIDAMENTE cultivada con banano y con todas las instalaciones en verdadera producción, 100 Hs. además se traspasan los contratos de entrega debidamente legalizado.**

**CABO BLANCO PUNTARENAS 420 Ms., 200 inscritas, en su mayoría de pasto, buenas aguas y casa. Vale ₡ 225.000. contado.**

**FINCA 264 MS. TODA MECANIZABLE en Aranjuez de Puntarenas, magníficas instalaciones y aguas para irrigación. Pida informes al 21-03 75.**

**FINCA DE 500 MS. CON 300 cabezas, novillos grandes, todas de bajura en Cangel de Puntarenas.**

**EN VARON DE SAN MATEO 435 Ms., buenas aguas. Vale ₡ 500.000.00. En su mayoría mecanizable.**

**GANADERIA: TIERRAS MORENAS. Guanacaste 600 Ms. con 300 de pasto, 100 de tacotal y el resto de montañas con ricas maderas. Vale: ₡ 180.000**

**Cerca de Guápiles. 4100 hectáreas con 1000 hectáreas aptas para banano, resto rico en maderas y muy cómoda. Vale**

**GUANACASTE. CON PRECIOSA playa, buena carretera 2.675 Ms. con un 50% mecanizado, gran cantidad de maquinaria, 750 cabezas de ganado puro, magníficas instalaciones; vale puerta cerrada ₡ 2.500.000**

**PARA INDUSTRIAS: LOTES frente a carretera a Heredia muy baratos.**

**GUANACASTE. CERCA DE Liberia. Se vende el mejor rancho magníficas aguas, ... 13.500 Ms. con 3.500 cabezas de ganado y muy buenas instalaciones.**

**EDIFICIO DE TRES PISOS de mixtos en el centro de San José buena rentabilidad. Pida detalles.**

**CANJEL, Guanacaste, mil doscientas manzanas todas de pasto y mecanizable. Setecientas cabezas de ganado, casas en instalaciones de manejo del ganado. vale puerta cerrada un millón trescientos mil.**

**Cangel Guanacaste 900 manzanas todas de jaragua, buena agua, buena casa, corrales, 290 novillos y vaquillas. 7 bestias. Vale puerta cerrada ₡ 650.000. Se vende sólo el casco ₡ 400.000**

**LIBERIA OCHOCIENTAS cincuenta manzanas todas mecanizables y con un cuarenta por ciento mecanizada. Vale cuatrocientos setenta mil colones.**

**ZAPOTAL DE SARDINAL, GUA NACASTE** seiscientos cincuenta manzanas todas mecanizables con un cincuenta por ciento mecanizadas. Tres tractores debidamente equipados, planta eléctrica, taller con su debido compresor, un kilómetro de playa, setenta reses finas. Vale puerta cerrada quinientos sesenta mil colones.

**Cañas, Guanacaste, 500 manzanas con 300 de jaragua a 50 minutos de la Interamericana. Vale ₡ 200.000.00.**

**San Rafael de Río Cuarto 750 manzanas con 600 de pasto. Vale ₡ 550.000. Se dan comodidades.**

**Santo Domingo con línea férrea 3 manzanas sembradas de café. Valen ₡ 110.000.**

**LECHERIAS: CON O SIN GANADO** en varios lugares y de todo tamaño muy buenos precios y comodidades.

**San Rafael de Río Cuarto 1200 manzanas todas de madera explotable. Buenas comunicaciones. Vale ₡ 450.000.00.**

**Colima 8.000 vs. a ₡ 12.000 vara.**

**Tibás 2 manzanas a ₡ 8.00 la vara.**

**San Rafael de Ojo de Agua 5 finquitas aptas para quinta o granjas. Muy baratas.**

**Coyolito Puntarenas 250 manzanas centro población, todas de pasto y buena casa, corrales. Vale ₡ 225.000.**

**Quintas en Alajuela. Río Segundo. La Garita, San Antonio Belén muy baratas y cómodas a la vez que ofrezco gran cantidad de finquitas propias para dicho fin.**

**Zent de Limón 900 hectáreas, casi en su totalidad apta para banano, fue cultivado antes por la antigua compañía. Está virgen en explotación de maderas. Vale ₡ 380.000.**

**Lotes Industriales, Autopista Wilson, Uruca, Calle La Caja, San Fco. Dos Ríos, Tres Ríos, Guadalupe, Tibás, Santo Domingo, San Antonio Desamparados, San Antonio, Escazú, San Rafael Escazú, Heredia, Alajuela, Curridabat. Hasta de ₡ 4.00 vara.**

**Aserradero instalado completamente en producción renta más de ₡ 20.000 mensuales. Se vende o se cambia. Vale ₡ 600.000.**

**Vendo dos finquitas con su agua potable. Apts para balnearios o centros deportivos. Bien situadas.**

**RAPIVENTAS Fabio Carvajal**

**EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.**

**James Bond**

**ESO EXPLICA A BOND POR QUÉ LA CHICA ES ASI...**

**QUÉ COMBINACION... INGLESA Y UN CORSO**

**HACE DIEZ AÑOS MI ESPOSA MURIO, PERO YA YO ERA RICO Y TRACY ERA MI IDOLATRIA. ¡LE DI TODO LO QUE ELLA QUISO!**

**PERO ELLA ERA MUY INQUIETA, UN AVE SILVESTRE, SIN UN HOGAR ADECUADO, ASI SE CRIÓ ESA NIÑA MIA IDOLATRADA**

**GANGA DE OPORTUNIDAD.** Se vende finca en Orotina a ocho cuadras de la estación del ferrocarril. Sobre carretera a Tárcoles. Casa de habitación amplia y recién pintada. gallinero de dos pisos con capacidad para 3000 pollos de engorde. Casa para peones de dos pisos — cría de cerdos de raza con 26 animales — chiqueros de concreto — agua y luz abundante — 2000 árboles frutales. Se recibe en parte de pago propiedad en San José. Informes teléfono 22-02-27. O en el buffete del Licenciado Bernardo Porras P. contiguo a Sears, Edificio Lamn.

**CENTRO SAN JOSE VENDO** magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

**EN LA URUCA LOTES RESIDENCIALES** frente a la plaza. Con 100 meses para pagar. Sin intereses. Teléfono ..... 21-05-28. Llamar de 6 a 12 m.

**VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera, A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.**

**VENDO QUINTA, La Garita, manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.**

**HERMOSA PROPIEDAD SE VENDE EN ARANJUEZ. 12 METROS DE FRENTE POR 50 DE FONDO. TERRENO PLANO CON CASA DE HABITACION. 50 VARAS AL SUR DE LA ESCUELA MEXICO. CASA N° 379. SIN INTERMEDIARIOS. INFORMES ALLI MISMO.**

**VENDO LOTE EN MIRAFLORES, Guadalupe, 316 varas cuadradas. Precio rebajado si es al contado. Informes teléfono 22-49-12.**

**VENDO CASA GRANDE, bien situada, cerca Clínica Bíblica. Ramón Merino, Teléfono 21-13-81.**

**COMPRO casa en Concepción de Alajuelita. Teléfono 21 31 52**

**Lotes residenciales cerca Universidad San Pedro, Sabana Sur, Barrio La Salle, Belo Horizonte, Valle del Sol, Curridabat, Tibás. Teléfono 21-03-75.**

**SE VENDE PROPIEDAD, centrada, 90% construido, aparente para oficinas o negocios, futuro comercial inmejorable, 500 varas del Mercado de Mayoreo, 460 varas cuadradas situada calle 14 av. 8-10. Precio según prima, saldo largo plazo, interés bancario. Informes teléfono 21-26-91.**

**SE ALQUILA CUARTO INDEPENDIENTE** a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica. Casa 332.

**BELLISIMO APARTAMENTO** para matrimonio o persona sola, se da en alquiler. Doble sanitario, agua caliente, cochera, rodeado de jardines. Baño y cocina de azulejos, etc. Vale ₡ 500. Urbanización Palermo del puente de Los Anonos 200 al oeste y 300 al norte. Verla entre 10.30 y 1.00, llamando antes a Radio Atenea Tel. 22-57-29 ó 22-59-70.

**Educadores y Empleados Públicos Ahora sí CASA PROPIA**

El toque más importante de su personalidad, la felicidad más completa de su familia. Cómprela, compre lote, constrúyala DONDE QUIERA y COMO QUIERA.

Aprovéchese del AHORRO CUADRUPPLICADO y de la ESPERANZA CALCULADA-INVU, según su capacidad, con cuotas de ahorro desde ₡ 150. mensuales. Bríndele bienestar y seguridad a los suyos por toda una vida con CASA PROPIA.

Suscriba hoy su CONTRATO y comience a cotizar hasta junio.

OFICINA LIC. TEODORO MARTEN Tel. 25-28-82 Apdo. 4128 San José

**Educadores y Empleados Públicos Ahora sí CASA PROPIA**

El toque más importante de su personalidad, la felicidad más completa de su familia. Cómprela, compre lote, constrúyala DONDE QUIERA y COMO QUIERA.

Aprovéchese del AHORRO CUADRUPPLICADO y de la ESPERANZA CALCULADA-INVU, según su capacidad, con cuotas de ahorro desde ₡ 150. mensuales. Bríndele bienestar y seguridad a los suyos por toda una vida con CASA PROPIA.

Suscriba hoy su CONTRATO y comience a cotizar hasta junio.

OFICINA LIC. TEODORO MARTEN Tel. 25-28-82 Apdo. 4128 San José

**VENDO FINCA PARA GANADO, 400 manzanas todas hechas. Buenas aguas. 50 Kmts. al sur del General, frente Interamericana. Con facilidades. Informes Tel. 44-00-41.**

**EN CONDICIONES MUY VENTAJOSAS SE VENDE, DE BIDO A CIRCUNSTANCIAS ESPECIALES, VALIOSA RESIDENCIA EN CERCANIAS DEL PARQUE BOLIVAR. MAS INFORMACION EN EL TELEFONO: 25-40-66.**

**VENDO LOTES CONTIGUO LOS COLEGIOS SUR. MORAVIA. Facilidades de pago. INFORMES Teléfono 21-52-70.**

**EN ALAJUELA, COSTADO sur de la Iglesia del Llano, se vende casa ubicada en lote de 900 varas cuadradas. Espléndidas facilidades de pago. Informes teléfono 22-05-75.**

**SE ALQUILA CUARTO INDEPENDIENTE** a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica. Casa 332.

**BELLISIMO APARTAMENTO** para matrimonio o persona sola, se da en alquiler. Doble sanitario, agua caliente, cochera, rodeado de jardines. Baño y cocina de azulejos, etc. Vale ₡ 500. Urbanización Palermo del puente de Los Anonos 200 al oeste y 300 al norte. Verla entre 10.30 y 1.00, llamando antes a Radio Atenea Tel. 22-57-29 ó 22-59-70.

**RUBRO 3 ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES**

**SE ALQUILA CUARTO INDEPENDIENTE** a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica. Casa 332.

**BELLISIMO APARTAMENTO** para matrimonio o persona sola, se da en alquiler. Doble sanitario, agua caliente, cochera, rodeado de jardines. Baño y cocina de azulejos, etc. Vale ₡ 500. Urbanización Palermo del puente de Los Anonos 200 al oeste y 300 al norte. Verla entre 10.30 y 1.00, llamando antes a Radio Atenea Tel. 22-57-29 ó 22-59-70.

**SE ALQUILA CASA CON O sin muebles, en San Joaquín de Flores. Informes teléfono 47-01-58.**

**SE ALQUILA UN LOCAL PARA comercio y dos para oficinas en edificio nuevo con estacionamiento. Teléfono ..... 21-57-18.**

**Necesito alquilar casa 3 habitaciones y dependencias cochera. Llamar al Teléfono 22-84-81 o 25-28-32**

**MUCHA AGUA, SERVICIO de camiones. Alquilo casa independiente ₡ 350. Y Griega costado Norte Casa Refugio carretera a Desamparados. Informes allí mismo, casa con garage.**

**RUBRO 4 PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS**

**SE VENDE EL LAHMANN Dry Cleaning, con casa propia, maquinaria, situado en Barrio Vargas Araya.**

**LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.**

**OFICINA RICARDO SALAS RUIZ**

**Préstamos hipotecarios, prendarios y colaterales. Préstamos sobre autos, camiones, taxis y vehículos en general.**

**150 varas al Norte de Radio Libertad frente parada de Guadalupe. Casa 350. Teléfono 21-92-92. Préstamos hipotecarios desde ₡ 5.000.00 en adelante sobre cualquier tipo de propiedad**

**SEÑOR EMPRESARIO, SI UD. tiene problemas de Contabilidad, Auditoría, mecanización de su contabilidad, ofrezcemos nuestros servicios profesionales y arriendo de máquinas de contabilidad, en su oficina o en nuestro despacho. Reduzca sus costos. Amplia experiencia. CONTABILIDAD MECANIZADA S. A. Teléfono 22-64-59. Apartado 5652.**

**EL DINERO QUE USTED NECESITE para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.**

**50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional. PRESTAMOS INMEDIATOS S. A. TELEFONO. 22-88-38**

**DINERO EN FICASA**

**Avenida Tercera Frente Embajada Americana DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIO E HIPOTECARIA. TELEFONO: 22 70 30.**

James Bond



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

**FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.**  
 con Agencias en Cartago Heredia y Alajuela.  
 Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prenda o hipotecaria.  
**TELEFONOS:**  
 San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 5; Heredia 47 04 59.

**¿TIENE UD. DINERO PARA COLOCAR CON GARANTIA HIPOTECARIA.** ₡ 5.000.00, ₡ 10.000.00, ₡ 25.000.00, ₡ 50.000.00, ₡ 200.000.00, ₡ 500.000.00 o más? Evítese las molestias de valorar las propiedades, hacer escrituras, cobrar intereses, pagar impuesto de renta, rematar, etc. Compre acciones de capital líquidas, que le producen más de lo que Ud. recibe por intereses, con la seguridad de obtener los rendimientos en los plazos convenientes, sin que Ud. tenga que pagar impuesto de renta porque lo paga la compañía, con la seguridad de que su dinero está garantizado, a su vez, por las hipotecas que respaldan las colocaciones de la Compañía, además de la solvencia, liquidez y la gran potencialidad de la Empresa.  
 Compre acciones de **OFOMECO**

con pacto de retroventa o sin él Pregunte por nosotros, indague con los cientos de socios que forman la Compañía. Ponga sus valores en manos expertas y seguras y viva tranquilo. Oficinas, 75 varas al sur del Hotel Balmoral, San José. Teléfonos 21 09 15 y 22 70 03.  
**OFOMECO**

**VENDO BAR, POR NO PODER atenderlo, en Y Griega, 300 varas sobre carretera a San Francisco de Dos Ríos.**

**VENDO DERECHO DE LLAVE con o sin mercaderías, 50 varas del Mercado Central. Alquilar bajo. Tel. 22-02-83. De día.**

**NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono 22-55-55.**

**SE VENDE EL LAHMANN DRY CLEANING. CASA PROPIA. MAQUINARIA CAMIONETA, ETC. VERLO EN VARGAS ARAYA. SAN PEDRO.**

**SE VENDE PULPERIA 300 varas Sur del Higuero, Barrio Pinto. Casa número 15.**

De 50 a 500.000 ofrecemos con garantía hipotecaria sobre cualquier tipo de inmuebles. Preferible sobre fincas. Tel 21-92-92

**HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes. FABIO CARVAJAL Y CIA. 150 varas al Norte de la Embajada. Abonada Edificio Wilgée, 2º piso, Oficina N° 3. TELEFONO 21-03-75**

**POR NO PODER ATENDER vendo Bar Adriático. Con facilidades. Informes teléfono 21-00-87.**

## RUBRO 5 EMPLEOS

**SE NECESITA EMPLEADA y china. Teléfono 21-01-46.**

**CON URGENCIA SE NECESITA bordadora a máquina. Teléfono 22-17-64.**

**SE NECESITA COCINERA. Sueldo: ₡ 200.00. Recomendaciones. Barrio Escalante. Teléfono: 25-27-78.**

**EMPLEADAS PARA TRABAJAR en Puntarenas. Buen sueldo. Tel. 22 61 90.**

**EMPLEADA SERVICIO MAGNÍFICO sueldo Barrio Escalante Santa Teresita 400 varas Este, esquina N° 767.**

**EMPLEADA DE 25 A 40 AÑOS, que cocine bien y lave. Con recomendaciones. Debe dormir en el empleo. Muy buen sueldo si desempeña bien sus oficios. Informes por la mañana al teléfono 28-08 62.**

**SE NECESITA cocinera con experiencia y recomendaciones. Sueldo ₡ 200. Tel. 25-20-43.**

**ALBAÑILES Y CARPINTEROS con mucha experiencia.**

**UNA TELEFONISTA QUE hable inglés.**

**1 CONTABILISTA INCORPORADO. Con experiencia. No mayor de 40 años. Sueldo ₡ 1.000.**

**1-SECRETARIA DE PRIMERA categoría preferible que hable inglés, buena presencia y mucha capacidad. Sueldo ₡ 825 por mes.**

**1 PINTOR ROTULISTA.**

**4 COSTURERAS INDUSTRIALES para maquina plana. Con experiencia.**

**2 MECANICOS EN DIESEL con mucha experiencia, preferible que conozcan de reparación de maquinaria agrícola. Presentarse en el Ministerio de Trabajo**

**Necesitamos cuatro agentes de publicidad ambos sexos. Muy buena remuneración. Enviar antecedentes a Agente Publicitario Apartado. 10.121**

**Nota: El apartado no es del anunciante**

**SE NECESITAN 5 MODELOS. Con Armado al teléfono 22-48-47.**

**SE NECESITAN OPERARIOS para Panadería Villalobos. Tibás. Teléfono 21-42-21.**

## RUBRO 6 ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

**As Solar**

**LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92**

**Padres de familia y maestros de pre-escolar: Para el Kindergarten, para el aprestamiento, para todo niño de cuatro a siete años, nada tan formativo y fascinante como un EDUCATOY. Remesa limitada (todavía a ₡ 4 c/u). Lo consigue en librerías y bazares, o Apartado 3 Guadalupe. Teléfono: 25-69-51.**

**Hágase tenedor de libros (con título) en tres meses. Curso intensivo, práctico, elemental, con capacidad para llevar contabilidad, por su cuenta, de su negocio, o trabajos de auxiliar. Aproveche su tiempo estudiando una profesión lucrativa. Teléfono 22-57-27 - Apartado 3755, San José. UNIVERSITARIO Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono 22-77-23.**

## RUBRO 7 PROFESIONALES

**DR. MIGUEZ Médico y Cirujano Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los baños de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.**

## RUBRO 8 SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

**VENDESE TOCADISCOS TOSHIBA NUEVO. INFORMES TELEFONO 21-03-55.**

**VENDEMOS MAQUINAS POP-CORN Y COPOS TELEFONO 21-23-32**

**DIBUJO DE PLANOS DE construcción para propietarios, Ingenieros, Arquitectos, maestros de obra.**

**Para trabajos de urgencia en casas pequeñas se confeccionan en dos días.**

**Se entregan también con todos los permisos aprobados. Mucha experiencia. Teléfono 25-22 56.**

**DIBUJANTE Para fabricar bloques, celosías, ductos, entresijos, elementos estructurales (de concreto), se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.**

## SASTRERIA TONO ROJAS

**AVISA SU TRASLADO DE CINCO ESQUINAS DE TIBAS A SU NUEVO LOCAL. AHORA EN LA QUINTA AVENIDA 100 VARAS AL ESTE DE COMPANIAS ELECTRICAS.**

## CONFECCIONES DE LUJO TONO

**TALLER EL COMERCIO Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51**

**FUTBOLINES para Turnos, Ferias, Negocios. se alquilan o se venden.**

**Diversiones Deportivas Cortés Teléfono 21-43-78. 250 Este Cine Ideal.**

**PROFESORA ISIS DE MAHOM consulta martes y viernes de 10 a 1 y de 2 a 6 p.m., en Cinco Esquinas de Aserrí, 75 varas sur de panadería.**

**Servicio de refrigeración. "Taller Garita y Garita". 300 norte Bomba Shell, Zapote. Teléfono 25 45 27.**

**VENDO MAQUINA ALISTAR Singer-3118 barata. Diríjase Morúa, Barrio Cucubres, Desamparados. Pulpería Fortuna.**

**REGALO: CINE PARLANTE 16 mm. como nuevo, véndese ₡ 1.990. Contado. Teléfono: 21-74-18.**

**FABRICA LA RIVENSE BLUE JEANS COLT 45 fuertes y elegantes. Exclusivos de "La Rivense". También confecciones finas en ropa para toda la familia. 150 varas al Sur de La Nave, Paseo de los Estudiantes.**

## TRANSPORTES

**Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.**

## ALARMAS ADEMCO

**Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.**

**Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.**

**PROTECNICA, R. L. Tel. 22 18 07 - Ap. 10234**

**Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Tel. no 22 98 60.**

**EXTRAVIADA AGENDA y cédula de identidad N° 4229446 en el Paseo de Estudiantes entre Cheltes y Plaza González Viquez, el día 24 de 1 a 2 p.m. Llamar al teléfono 22 33 30**

**Señor... Señora Ha pensado usted por un momento la impresión que causa su casa o edificio después de pintado? Pues no lo piense más!**

**LA EMPRESA Quirós y Ramírez CON SUS OPERARIOS COMPETENTES LE RESUELVEN SU PROBLEMA. Teléfono 21-61-30**

**LITOGRAFIA E IMPRENTA GRAFICOLOR LTDA. PARA SUS IMPRESOS INMEDIATOS EN Imprenta Offset y poligrafía LLAME AL TELEFONO 21-98-92 ó 21-84-75**

**COMBATA la gripe y el resfriado con: ¡THRIZ!**

**¡THRIZ! la cápsula que actúa por 12 HORAS**



**YO ESPERABA QUE LAS BARRACUNDAS ME DEVORARÍAN, AS.**

**PENSÉ QUE DESPUÉS DE LOS LÍOS EN QUE ME HABÍA METIDO, SERÍA UNA BUENA MANERA DE MORIR.**

**LO QUE ME INTRIGA ES ¿POR QUÉ NO ME DEVORARON?**

**QUIZÁS ERES MEJOR DE LO QUE CREES Y ALGO BUENO PUEDES HACER, MIKE.**

**¡MAMA! LO DUDÓ...**





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## UNO, DOS Y... ¡THRIZ!

Y OLVIDESE DEL RESFRÍO  
LA GRIPE Y EL CATARRO



¡THRIZ! la cápsula que actúa por 12 HORAS

### PERSIANAS

Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchachos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

**BAÑOS SAUNA** \$1.00 (pagando por mes)  
**SUPERGIMNASIO**  
75 sur Pipiolo, Plaza Viquez

TODO TRABAJO EN ENDE-  
rezado, pintura y tapicería de  
su vehículo, confíelo a Taller  
Méndez, Seriedad, responsabi-  
lidad y eficiencia. 200 vs. al  
este y 50 al sur de la Clínica  
Bíblica. Calle 5 A. Avs. 14 y 16.

Limpieza tanques sépticos.  
Compañía Fumigadora "Cruz  
Verde". Teléfonos 21 66 66 -  
21 77 77.

### FABRICA NACIONAL DE CONSERVAS LA PARRA

**JALEAS, CONSERVAS Y  
PASTAS.**  
Cajetas de leche en libras y  
en blocks.  
Teléfono 22-64-94.

VENDESE: MODERNO VES-  
tido de novia con todo: \$ 200  
Guadalupe, Barrio Pilar, Pul-  
pería "La Guaría", 50 este.

Fumigadora solo una y como  
"FUMINC" ninguna. Pida pre-  
supuestos sin compromiso.  
21-49-49 o 21-46-47.

### PROFESOR IVAN:



Escúchelo en RADIO TIC  
TAC en su programa de 8:30  
a 9 de la mañana, y VISITELO  
en su estudio Paseo Colón en-  
trada al Barrio Pitahaya, 100  
varas al norte de la Embaja-  
da Británica, casa número 71  
de lunes a domingo de 9 de la  
mañana a 8 de la noche.

Fumigadora "Cruz Verde". Ex-  
terminio insectos y roedores.  
Miembros "Pest Control" de  
Estados Unidos. Tels. 21 66 66  
21 77 77.

Extracción de ceniza en los  
cielos rasos con equipos de as-  
piradoras. Teléfono 21 66 77.

OPORTUNIDAD: SUMADO-  
RAS ELECTRICAS Y MANUA-  
LES WALTHER, PRECISA,  
UNDERWOOD DEBIDAMEN-  
TE REVISADAS.

NOREQUI  
DE LA PRENSA LIBRE 250  
VRS. AL SUR.

### OFERTA ESPECIAL! "INDUSTRIAS CAME"

Escritorios en modernos dise-  
ños de metal y formica para  
universitarios y estudiantes en  
general. Avenida 7ª, detrás del  
Telar "Los Leones". Teléfono  
22-23 10.

### JARDIN PUJOL

vuelve a producir flores en  
grandes cantidades para el  
país y el extranjero. Ofrece  
mejores flores y arreglos. Es-  
pecialidad en coronas de flo-  
res finas. Teléfono 21-83-63.

### REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en  
ebanistería y fontanería.  
Construcción en general.  
Teléfono 21-13-62.

### CREACIONES JENNY

LE OFRECE  
EL MAS FINO TRABAJO EN  
LA CONFECCION DEL MOI-  
SES PARA SU BEBE. A SUS  
ORDENES 150 VS. AL SUR  
DE LA TOM-BOY. CASA Nº  
236, BARRIO DON BOSCO.  
TELEFONO: 22-15-20

### RELOJERO ARGENTINO

CALLE 3 AVE. 16-18 CASA Nº 1655

Ex relojero de la Joyería  
Rose Ltda.  
De la Botica Mariano Jiménez,  
850 varas al Sur. Casa 1655.  
Teléfono 21-98-26.

Ahora su viejo reloj  
puede quedar como nuevo.  
trabajo y precios.

Sin competencia!  
LIMPIEZA DE AUTOMATICO  
\$ 25.

LIMPIEZA DE CALENDARIO  
\$ 18.

LIMPIEZA DE RELOJ CO-  
RRIENTE \$ 15.

ANTEOJOS A SU GUSTO Y ESTILO.  
SU RECETA DEL SEGURO SOCIAL  
EN SU OPTICA Y CONSULTORIO  
DE CONFIANZA.

125 varas Norte del Banco Central  
Apartado 3897 — Teléfono 22-13-30

Sucursal en Cartago 125 vrs. Norte Salón París.  
Teléfono 51-08-26 — Apartado 43

VENDO O CAMBIO CONSO-  
la grande. Precio especial de  
\$ 1.800 contado. Enterarse en  
Relojería El Buen Tiempo ca-  
lle 8 avenida 1 y 3 frente a  
Tienda Puerto Rico.

ZINC USADO SE VENDE 110  
varas al Oeste de la Sucursal  
del Banco de Costa Rica del  
Paseo de los Estudiantes. Ca-  
sa 589. También dos roperos,  
uno de tres cuerpos.

### FOTO HERNANDEZ

Pasaportes tipo carnet. Fotos  
grandes en blanco y negro y  
color para cumpleaños o pri-  
mera comunión. Especialidad  
en fotos de estudio. Nuevo local  
150 vs. Norte del Correo.

### RECIPIENTES BAÑO MARIA

para bares, cantinas y restau-  
rantes en el tamaño que los  
necesite, con comodidades de  
pago.  
Tel. 22-50-25.

la única  
máquina de escribir  
con memoria mecánica!

FACIT



## FACIT T2

Pida una demostración sin compromiso alguno  
a sus distribuidores exclusivos:

**TROPICAL COMMISSION Co. Ltd.**

FRONTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL · TEL. 22-55-11 · APDO. 661 · SAN JOSE

### FRONTERAS DE LA CIENCIA

EN 1966 UN AVIÓN SIN ALAS DEMOSTRO  
CAPACIDAD PARA SER DIRIGIDO A VELOCI-  
DADES TANTO DE REENTRADA ORBITAL  
(29,000 K.P.H.) COMO DE ATERRIZAJE (320 K.P.H.)  
Y QUE PODIA SOBREVIVIR LA TEMPERATURA  
DE REENTRADA

TAL AVIÓN, LANZADO POR MEDIO DE COHETES,  
PODRÍA TRANSPORTAR TRIPULACIONES ENTRE  
LA TIERRA Y LABORATORIOS ORBITALES, ACTUAR  
COMO VEHICULO DE REPARACIONES Y ATERRIZAR  
EN CUALQUIER PARTE DE LA TIERRA.

AVIONES CONSTRUIDOS SOBRE ESTE PRINCIPIO  
PODRIAN DESCENDER DESDE SUS ORBITAS A LO  
"VALTO" DE LA ATMÓSFERA, HACER UN GIRO DE  
BANDADA, ASCENDER Y REINJECTARSE EN UNA  
ORBITA DISTINTA CON MUCHO MENOS CONSUMO  
DE COMBUSTIBLE QUE LOS QUE HACEN LA MISMA  
MANIOBRA EN EL ESPACIO.

DR. KILDARE, PARE-  
CE QUE NECESITA  
DORMIR.

HE PASADO MU-  
CHAS HORAS CON  
SU HERMANA IRMA.

SE CONSIDERA DESAHUCIADA  
Y NO QUIERE SABER NA-  
DA DE MÉDICOS... NO PU-  
DE CONVENCERLA PARA  
UN EXAMEN.

¡CLARO QUE ME GUSTARÍA VER-  
TE, IRMA... Y TAMBIÉN AL  
DR. KILDARE!

SECCION A CARGO DE BOLIVAR CALDERON M.



# San José de Noche



TEL. 25 63 41

## EL VERSALLES

SABANILLA DE MONTES DE OCA  
 ESPACIOSO — AMPLIO — LUJOSO — INTERNACIONAL

PRESENTA MAÑANA DOMINGO  
 DE 7.30 A 12 DE LA NOCHE A

## Toño Solís

CON SU GIGANTESCA ORQUESTA Y SUS  
 CANTANTES CARLOS Y ZAVALA

AL QUE UD. NO DEBE FALTAR

ALEGRÍA — DIVERSION — AMBIENTE  
 ESTE CENTRO SOCIAL SE  
 RESERVA EL DERECHO  
 DE ADMISION Y EXIJE  
 BUENA PRESENTACION



## IRAZU

Km. 3 Autopista al Coco Tel. 21-03-27

Donde la gente de gusto se reúne a disfrutar de nuestro ambiente y a saborear nuestra afamada cocina.

Baile a partir de las 8 p.m.

Reservaciones por el Tel. 21 03 27



SAN JOSE DE NOCHE




## HOTEL PAYS BAS

(PAISES BAJOS)

HOY SABADO GRAN NOCHE BAILABLE — 8 P.M.

EN SU ELEGANTE TERRAZA DEL SETIMO PISO. (COMPLETAMENTE REMODELADA)

### Amenizando MARIO MORONI y su COMBO

con MARYSOL, la primera batería femenina de América. DISFRUTE DE SU INCONFUNDIBLE AMBIENTE, EXCELENTE COMIDA Y ATENCION INMEJORABLE.

8 P.M. - HOTEL PAYS BAS - 8 P.M. - Tels.: 22-82-22 — 22-84-11 — 22-88-66 y 22-86-44.



## Balneario LAGOS DE LINDORA

Visítelo mañana domingo — En el Valle del Sol, Santa Ana

RESTAURANT — PISCINA — CABALLOS — LANCHAS DE REMO — DEPORTES — PESCA — GO KART —

MUSICA Y PISTA DE BAILE

Diviértase con su familia — Tel. 28 60 30

